VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 114 — Vol. XXXVIII vuosikerta — Sudbury, Ontario — Tiistaina, syyskuun 27 p. — Tuesday, Sept. 27, 1955

aksi huumaus-ineiden kauppiasta uomittu linnaan

Toronto. — Marcel Darville ja Fr... ibok, molemmat Torontosta, tu... ttiin viime torstaina valamiesoik... sa 10 vuodeksi kuritushuoneeseen, n heidät havaittiin syyllisiksi huu... usaineiden kauppaamiseen.

Kun Darville ja Chibok pidätettiin ... lukuun 9 pnä viime vuonna, tavat... heiltä 25 kapsellia heroinia. Chi... illa oli myöskin rahaa hallussaan ... 970.

Molemmat miehet ovat vanhoja ri... lisia. Chibok oli aikaisemmin tuo... ttu 12 murrosta ja aseellisesta ryö... tä 8 vuodeksi Kingstoniin. Dar... e vapautui samasta vankilasta 1952, ... lveltuaan 19 vuoden tuomion, jonka ... n oli saanut ryöstöstä ja muista ... oksista. Miehet olivat tutustuneet ... siinsa vankilassa ollessaan.

Kruununsyyttäjä Walter Martin sa... , että huumausaineiden myynnistä ... ädetyt 14 vuoden korkein tuomio on ... n alhainen. "Murhaaja tappaa ... aastaan yhden ihmisen, mutta ... umausaineiden kauppiaat saattavat ... heuttaa kuoleman hyvin monille", ... noi hän.

Washington. — Yhdysvallat julkai... torstaina luettelon 900:sta tuonti... varayksiköstä, joiden tullien alen... mista se on valmis harkitsemaan ... n 25:n maan edustajat kokoontuvat ... si tammikuussa Genevessä.

TÄHTIEN ★
kilpailut
AALILLA
n 30 - 8.00 illalla
TAHTEA:
5 ERÄÄ
— GEO. FERENCZI 140 lbs — Toronto A.C.
5 ERÄÄ
s — AL MOSS 150 lbs — Toronto A.C.
— LEFTY BLAIZ 155 lbs — Toronto A.C.
KOLUS MUELLER Toronto A.C.
- 3 ERÄÄ
KID BEATON Soo B.C.
— PAT JOCKO Soo B.C.
TAYTEOTTELUA
ASY
isten 50c — Oppilaat 50c
(24-27)

ppuiskelmiä
cca- ja Rytmi-
evyillä
jakaupastamme
Tapio Rautavaara
Tapio Rautavaara
ki Junkkarinen
ulu, Erkki Junkkarinen
Metro-tytöt
ma, Olavi Virta
aan, foxtrot, Metro-Tytöt
aulu, Metro-Tytöt
ytöt
Metro-Tytöt
o-Tytöt
ssi, Metro-Tytöt
Henry Theel
Theel
ry Theel
nry Theel
Metro-Tytöt
kermä, Justeeri ja Repe
kermä, Justeeri ja Repe
ssi, Lasse Pihlajamaa ja Paavo Tiusanen
si, Lasse Pihlajamaa ja Paavo Tiusanen
Louhivuori ja Metro-Tytöt
Matti Louhivuori ja Metro-Tytöt
rteät pelimannit
Pirteät pelimannit
rmä, Justeeri ja Repe
kermä, Justeeri ja Repe
ka, Veikko Sato
ikka, Veikko Sato
tro-Tytöt
-Tytöt
Henry Theel
l
Theel
enry Theel
Sato
Veikko Sato
nadassa ja Yhdysvalloissa.
APPALE
lähetyskulut)
äsittää vähintäin kolme levyä.
teella:
ING CO. LTD.
SUDBURY, ONT.

Yhdysvaltain presidentti on saanut sydänkohtauksen

Presidentti Eisenhowerin tilaa ei kuitenkaan pidetä vakavana

Denver. — Presidentti Eisenhower sai viime lauantaina aamupäivällä sydänkohtauksen. Hän on Fitzsimonsin sairaalassa happiteltassa.

Presidentti Eisenhowerin yksityislääkärin kenraalimajuri Howard Sniderin ja neljän muun lääkärin lausunnossa Eisenhowerin tilanteesta sanotaan:

"Presidentti sai kohtuullisen sydänkohtauksen ilman muita häiriöitä. Hänen nykyinen tilansa on tyydyttävä."

Lääkäripiireissä on otettu presidentin tila vakavammalta kannalta kuin mitä edellämainitussa lausunnossa sanotaan.

Presidentin sairaudentilan tutkimukseen osallistuneelta lääkäri P. D. Dudleyltä tiedusteltiin tilannetta.

Hän vastasi Valkoisen Talon sanomalehtiedustajalle James C. Hagertylle että sydänkohtaus ei ollut lievä mutta ei kuitenkaan vaarallinen.

Viime perjantaina golfipelin aikana oli mr. Eisenhower valittanut sydänkipua.

"Onko jotain huolestustavaa?" tiedusteltiin mr. Hagertilta.

"Ei", sanoi hän. Tri White, joka on osallistunut presidentti Eisenhowerin sairauden tilan tutkimiseen, sanoi, että tarvitaan pitkä aika ennenkuin hän voi jälleen hoitaa raskasta toimtaan. Hän sanoi, että tavallisesti tallaisissa tapauksissa tarvitaan kaksi taikka kolme kuukautta lepoa.

Valkoisesta Talosta ilmoitettiin sunnuntaina, että presidentillä ei ole aikaisemmin ollut sydänkohtausta. Hagerty sanoi, että lääkärit tutkivat presidentin sairauden historiaa. Tri Snyder on ollut Eisenhowerin yksityislääkärinä monta vuotta ja tri Mattingly on toimittanut säännölliset lääkärin tarkastukset senjälkeen kun presidentti otti vastaan toimensa.

Hagerty sanoi, että presidentissä ei ole ollut kuumetta senjälkeen kun hän sairastui. Tämä on rohkaiseva merkki.

Viisi presidentin tilaa valvovaa lääkäriä pitävät presidentin happiteltassa ja tämän sanotaan auttavan presidentin nopeampaa toipumista.

"Voidaanko sanoa, että kriisi on ohi?" tiedusteltiin mr. Hagertylta.

Mr. Hagerty sanoi ettei hän voi vastata tähän kysymykseen. Lääkärit eivät sunnuntaina antaneet mitään mainintaa presidentin tilanteesta ja voidaan odottaa, että uusi sydänkohtaus voi seurata ensimmäistä sydänkohtausta.

Kuningatar Elizabeth ja pääministeri Eden lähettivät sunnuntaina sähkeet presidentti Eisenhowerille, jossa toivotaan presidentin pikaista parantumista. Kuningattaren sähkeessä sanotaan:

"Olen syvästi huolissani teidän sairaudestanne. Mieheni ja minä lähetämme parhaimmat toivotukset teille ja toivomme teille pikaista parantumista."

Edenin sähkeessä sanotaan. "Olen mitä syvimmin huolestunut kuullessani teidän sairaudestanne. Lähetän teille sydämelliset toivomukset pikaisesta parantumisesta."

Neuvostoliiton presidentti Voroshilov lähetti seuraavan sähkeen:

"Olen hyvin huolissani kuullessani teidän sairaudestanne. Toivon vakavasti teille pikaista toipumista."

Neuvostoliiton pääministeri Nikolai Bulganin lähetti myöskin pres. Eisenhowerille sähkeen toivoen hänelle pikaista parantumista.

Monien muiden maiden johtomiehet ovat myöskin lähettäneet sähkeitä, joissa toivotaan presidentin pikaista toipumista.

Moskova. — Moskovan Baptistikirkossa rukoiltiin viime sunnuntaina presidentti Eisenhowerin terveyden puolesta.

"Meidän toverimme Bulganin, ministerineuvoston puheenjohtaja, ja presidentti Eisenhower ovat olleet suuria yhteistyöskentelijöitä rauhan asian puolesta... rukoilkaamme presidentti Eisenhowerin parantumisen puolesta, että hän voisi jatkaa hänen suurta työtään rauhan puolesta", sanoi pastori Alexei Karpov saarnassaan.

N-liitto ratifioi Länsi-Saksan tunnustamisen

Moskova. — Neuvostoliiton korkeimman oikeuden puhemiehistö on hyväksynyt sopimuksen NL:n ja Länsi-Saksan diplomaattisten yhteyksien solmimisesta. Länsi-Saksan alahuone ratifioi tämän sopimuksen viime perjantaina.

Merimiehiä lakkoutui länsirannikolla

Vancouver. — Seafarers International Unioon (AFL) kuuluvat 450 merimiestä lakkoutuivat täällä maanantaina. Nämä merimiehet ovat työskennelleet Canadian Pacific Railwayn rannikkolaivaliikenteessä. Työläiset vaativat 12½ prosentin korotusta palkkoihinsa.

Työläiset hylkäsivät liittovaltion sovittelulautakunnan ehdotuksen, jonka mukaan työläisten peruspalkkoja ei korotettaisi, mutta ylityöstä maksettaisiin enemmän palkkaa. Palkat vaihtelevat nykyään 175 dollarista 210 dollariin.

Lakko koskee 11 matkustajalaivaa ja 3 rahtilaivaa.

Ontarion hallitus kannattaa kansallista kaasuputkilinjaa

Queens Parkissa uskotaan, että Canadan hallitusten täytyy muuttaa kantaansa

Toronto. — Vaikka Ontarion maakuntahallitus ei ole tehnyt vielä lopullista ratkaisua, eikä kaiketi teekään muutamaan viikkoon, Frostin hallituksen mielipiteenä, on että halki Canadan rakennettava kaasuputkilinja pitää rakentaa kokonaan valtion toimesta — ja luonnollisesti Canadan alueiden läpi.

Ontarion maakuntahallituksen edustajat ja kaasuputkilinjan rakentamiseen kiintyneiden yhtiöiden johtajat pitivät täällä torstaina koko päivän kestäneen neuvottelutilaisuuden, mutta se ei kuitenkaan muuttanut Ontarion maakuntahallituksen vakaumuksia.

Tässä yhteydessä korostettiin kuitenkin sitä ettei tämä konferenssi ollut hyödytön eikä se tarkoita sitäkään että maakuntahallitus on jo tehnyt ratkaisuna, sillä ratkaisun tekoon saattaa kulua vielä useita viikkoja.

Maakuntahallituksen edustajain ja lakimiesten lisäksi tähän konferenssiin osallistui Trans Canada Pipelinesin johtajat ja lakimiehet ja Bechtel järjestö, minkä pitäisi rakenttaa k.o. kaasuputkilinja Albertasta Itä-Canadaan. Kuten tiedetään, Trans Canada Pipelines yhtiö on saanut oikeuden tämän kaasuputkilinjan rakentamiseen ja kaasun jakamiseen, mutta aikaisemmista lupauksistaan huolimatta, se ei ole voinutkaan rahoittaa tätä suunnitelmaa.

Torstaisen kokouksen päätyttyä Ontarion maakuntahallituksen rahaministeri Porter sanoi, että k.o. suunnitelman kaikista maakunnallisista seikoista lukeutuen tähän liittohallituksen ja maakuntahallituksen ehkä muodostama yhteinen kruunun yhtiö oli kokouksessa keskustelun alaisena." Me esitimme paljon kysymyksiä ja saimme paljon vastauksia" sanoi hän.

Hallituksen piireistä saatiin kuitenkin tietää, että käydystä neuvottelusta huolimatta Ontarion hallitus ei ole lainkaan varma, vaikka asianomaisten hallitusten (Albertan, Saskatchewanin, Manitoban, Ontarion ja Quebecin hallitusten sekä liittohallituksen pitäisi muuttaa kokonaan kantaansa tämän suunnitelman suhteen, mikä nyt aiotaan rakennuttaa amerikkalaisten yksityisyrittäjäin toimesta. Ontarion hallitus ei ole lainkaan innostunut siihen, että sen pitäisi rahoittaa ko. kaasuputkilinjan toistaiseksi tappiota tuottava osan Pohjois-Ontarion asumattomien korpien läpi.

Maakuntahallituksen viranomaiset sanovat, että suunnitelma, minkä mukaan Ontarion varoja käytettäisiin noin $40,000,000 kaasuputkilinjan tuottamattoman osan rakentamiseen siten että yksityisomistajat toimisivat k.o. putkilinjan kummassakin päässä, on sellainen pala, että Ontarion väestö ei sitä mielellään niele.

Queens Parkissa sanotaan voimistuvan sellainen käsitys, että maamme eri hallitukset ajautuvat kiertämätömästi tilanteeseen, missä ne tulevat yksimielisiksi siitä, että kaasuputkilinjan rakennuskysymystä on katsottava laajemmalta näkökannalta, ja että ne tulevat tämän perusteella yhdistämään voimansa ja rakentamaan tämän kaasuputkilinjan itse siinä mielessä, että kysymys yksityisyrittelijäin osallistumisesta tähän yritykseen ratkaistaan vasta myöhemmässä vaiheessa.

Kaksi ministeriötä lisää muodostettu N-liitossa

Lontoo. — Moskovan radiotiedossa sunnuntaina ilmoitettiin, että kaksi uutta ministeriötä — tekstiiliteollisuuden ja kevyen teollisuuden ministeriöt — on muodostettu jotka tästä lähtien toimivat erillisinä kulutustavarain ministeriöstä.

Tekstiiliteollisuuden ministeriksi on nimitetty Niketa S. Ryzhov ja kevyen teollisuuden ministeriksi Nikolai N. Mirotvortsev.

Neuvostoliiton taiteilijoita Yhdysvaltoihin

Moskoa. — Täällä tiedoitettiin viime lauantaina että Neuvostoliiton ja koko maailman huomatuin belettitanssitajatar Galina Ulanova sekä eräitä Neuvostoliiton musiikkikuuluisuuksia tulee vierailemaan Yhdysvalloissa.

Yhdysvalloista matkustaa Neuvostoliittoon neekeriyhtye joka esittää "Porgy and Bess"-nimisen oopperan. Samoin vierailee Neuvostoliitossa eräitä muita teatteriyhtyeitä niiden mukana tunnetun Elia Kazanin johtama teatteri.

Kulttuurivaihtoa Neuvostoliiton ja Yhdysvaltain välillä edistää se kun Yhdysvaltain valtiodepartmentti on päättänyt ettei taiteilijoilta enää oteta sormenjälkikuvia ja heitä kohdellaan samalla tavalla kuin diplomaattisia edustajia.

Neuvostoliitto on protestoinut sen johdosta kun Yhdysvaltoihin saapuvilta otetaan sormenjälkikuvat aivan kuin rikollisilta.

Huolimatta puheista, että hänet erotetaan Marokon valtaistuimelta sulttaani Mohammed Ben Moylay Arafa ei ole tietävinään siitä. Kuvassamme hän ottaa vastaan Marokossa olevalta Ranskan ilmavoimien komentajalta kenraali Murtonilta kunniamitalin. Murton (vasemmalla) oli hyvästijätökäynnillä sulttaanin luona. Keskellä sulttaani Arafan protokollapäällikkö.

"Vilpitön kiitos arvokkaasta työstä"

Viime torstaina julkaisi Helsingin Vapaa Sana oheellisen uutisen porkkalalaisten kiitollisuudesta siitä kun saavat takaisin kotiseutunsa.

Sydämellisempää ja vilpittömämpää kiitosta voi tuskin saada kuin oli se, jonka Porkkalan väestön kahdeksanhenkinen lähetystö eilen aamupäivällä kävi Suomi—Neuvostoliitto-Seuralle esittämässä seuran toimistossa sen suuriarvoisen työn johdosta, jota seura on [illegible] kuluessa tehnyt ystävyyden ja luottamuksen rakentamiseksi Suomen ja Neuvostoliiton välille ja joka nyt on saanut näkyvän, syvän ilon tuntein vastaanotetun ilmauksensa Porkkalan vuokra-alueen takaisin Suomelle luovuttamisena. Nämä kahdeksan porkkalalaista, miehiä ja naisia, joukossa vanhuksia ja nuoria eivät kiittäessään ja suuressa ilossaan ja kiitollisuudessaan suinkaan edustaneet vain itseään. Kaikki porkkalalaiset olisivat halunneet olla kiitosta esittämässä, mutta käytännöllisistä syistä oli tyydyttävä valitsemaan yhteinen lähetystö esittämään yhteinen kiitos, kertovat lähetystön jäsenet.

Lähetystön puolesta esitti lyhyen, mutta sitä sydämellisemmän kiitoksen SN-seuralle sen suorittamasta suuriarvoisesta työstä maittemme välisten suhteiden kehittämisessä, pienviljelijäemäntä Ida Lönnberg kohdistaen sanansa erikoisesti Sylvi-Kyllikki Kilpelle ja Toivo Karvoselle sekä muille läsnäolleille seuran johtohenkilöille.

Sydämellisyyttä, liikutusta ja harrasta vilpittömyyttä täynnä oli hetki emäntä Lönnbergin ojentaessaan kauniin ruusukimpun Sylvi-Kyllikki Kilpelle. Hän pyysi viimemainittua myös välittämään lähetystön terveisiä ja kunnioitusta Porkkalan asukkailta presidentti Paasikivelle.

Seuralle esitettyyn kiitokseen vastasi puheenjohtaja Sylvi-Kyllikki Kilpi, joka lausui mm. seuraavaa:

"Harva käynti Suomi—Neuvostoliitto-Seuran toimistossa on tehnyt mielen niin iloiseksi kuin teidän, hyvät porkkalalaiset edustajat. Te olette kiittäneet meitä työstä, joka on ollut vaikeata, mutta jota eniten olemme yrittäneet tehdä: ystävyyden ja luottamuksen rakentamista Suomen ja Neuvostoliiton välille. Menetitte [illegible] kotinne sotapolitiikan ansiosta — [illegible]

Kun seura hiukan yli kymmenen vuotta sitten aloitti toimintansa, oli tapana [illegible]

[illegible] Luulen, että Porkkalan vuokra-alueen takaisin saaminen ja ystävyys- ja avunantosopimuksen voimassaoloajan pidentäminen ovat seikkoja, jotka tekevät hyvät suhteemme luonnollisiksi ja jollakin lailla turvallisiksi. Tie tulevaisuuteen on selvästi viitoitettu.

Hyvät ajatukset ovat seuranneet [illegible] rauhanpolitiikkaa."

(Jatkuu 5. sivulla)

Kalastusministeri palannut Canadaan

Vancouver. — Kalastusministeri Sinclair palasi sunnuntaina kotimaahansa oltuaan Neuvostoliitossa ja Kiinassa 10 viikkoa.

Hänen mukanaan palasi Alistair Fraser, joka on hänen neuvonantajansa.

Hän edelleenkin ontui sen johdosta kun hän loukkasi jalkansa telineitten luhistumisen takia Petropavloskissa kalastuslaitoksen rakennuksella.

Mr. Fraser sanoi, että kalastusministeri Sinclair ei anna haastattelua lehdille ennenkuin hän on neuvotellut pääministeri St. Laurentin kanssa. Lentokentällä oli Sinclairia vastassa hänen vaimonsa sekä äitinsä. Hän sanoi olevansa iloinen kun hän [illegible] saada lepoa. Lentokone, jolla hän matkusti, oli 3½ tuntia myöhässä vastatuulen takia.

Mr. Sinclair piti matkustaa Ottawaan sunnuntaina mutta lääkäri kielsi häntä matkustamasta.

NATO vaatii Tanskalta 2 uutta lentotukikohtaa

Tämä tapahtuu hetkellä, jolloin N-liitto luovuttaa Porkkalan, viimeisen ulkomaisen asemansa

Helsinki. — Samaan aikaan kun Neuvostoliitto — edistääkseen jännityksen laukeamista maailmassa ja parantaakseen suhteitaan ei vain Suomeen vaan myös koko pohjoismaihin — on ilmoittanut Suomen hallitukselle luopuvansa viimeisestä rajojensa ulkopuolella olevasta tukikohdastaan Porkkalan tukikohdasta vaatii Atlantin sotilaallisen liiton Parilsissa sijaitseva päämaja "Land og Folkin" kertoman mukaan Tanskan hallitukselta että tämän on rakennettava entisten lisäksi Atlantin liitolle kaksi uutta suihkukoneiden tukikohtaa Tanskaan toisen Själlandiin ja toisen Beldringeen Fynin saarella. Näiden uusien Tanskan alueille rakennettavien lentotukikohtien rakentaminen kuuluu Atlantin liiton ns. Infrastructure-ohjelmaan ja ne on rakennettava ensi vuoden kuluessa. Ne täydentäisivät osaltaan niitä 170 lentotukikohtaa, jotka Yhdysvaltain aloitteesta on ollut rakennettava Pohjois-Norjasta Turkkiin ulottuvaan Atlantin sotilasliiton tukikohtavyöhykkeeseen.

Vaatimus uusien lentotukikohtien rakentamisesta riippuu kuitenkin mm. Tanskan hallituksen suostumuksesta. Tanskan hallitus on tähän mennessä aina ollut erikoisen aulis suostumaan Atlantin sotilasliiton päämajan "toivomuksiin", mutta kun neuvostohallitus on nyttemmin ilmoittanut olevansa halukas luopumaan Porkkalasta, toivotaan Tanskassa yleisesti, ettei Tanskan hallitus enää kallistaisi korvaansa Atlantin liiton vaatimuksille. Tätä toivotaan Tanskan turvallisuuden nimissä ja erityisesti myös siitä syystä, että uusien tukikohtien rakentaminen tulee autioittamaan varsin huomattavia ja ensiluokkaisia tanskalaisia maanviljelysalueita.

Atlantin sotilasliiton viranomaiset ovat muuten ilmaisseet paheksumisensa sen johdosta, että saksalaisten suuret maa-alueiden takavarikointitoimenpiteet niin nopeasti kumottiin heti miehityksen loppumisen jälkeen. He korostavat, että Fynin uusi lentotukikohta tarvitsee valtavia alueita kiitoratojen radio-, ja tutkalaitteiden lentokonesuojien kasarmien ym. rakentamiseksi siitäkin huolimatta, että tarvittava alue on Tanskan parasta maanviljelysaluetta.

Yli 40 ihmistä kuoli dynamiittiräjähdyksessä

Mexico City. — Viime lauantaina ajoi dynamiitilla lastattu troki Torreon—Chihuahuan välillä liikennöivään junaan lähellä Torreauta ja räjähti, jonka johdosta toinen perässä tulevan trokin dynamiittilasti räjähti myöskin aiheuttaen yli 40 ihmisen kuoleman.

Onnettomuuspaikalta tiedoitettiin lauantaina, että yli 40 onnettomuudessa surmansa saaneen ruumista on jo löydetty ja uskotaan, että kuolleitten lukumäärä voi nousta 70 henkilöön. Yli 150 ihmistä loukkaantui onnettomuudessa.

Räjähdyksen voimaa osoittaa se, kun veturi paiskautui räjähdyksen voimasta 300 jaardin päähän. Toisen trokin moottori paiskautui 700 jaardin päähän.

Lakkolaiset antavat maksutonta kyytiä

Singapore. — Brittiläisten omistaman Singaporen Traction Co:n lakossa olevat bussiajurit ovat päättäneet kuljettaa 400 bussia, mutta kieltäytyvät rahastamasta matkustajia tiedoitettiin täällä sunnuntaina. Bussityöläiset lakkoutuivat viime viikon tiistaina korkeimpien palkkojen puolesta.

Kolme tyttöä kuoli auto-onnettomuudessa

London, Ont. — Kolme koulutyttöä sai surmansa perjantaina kun troki ajoi toisen päälle Londonin townshipissa. Tytöt olivat matkalla koulusta kotiinsa kun onnettomuus tapahtui. Kaksi loukkaantui onnettomuudessa.

Kolme miestä sai surmansa autorikossa

Walkerton. — Kolme miestä sai surmansa autojen yhteentörmäyksessä no. 9 maantiellä vähän matkaa täältä. Surmansa saaneet ovat Thomas Pierce, Howard Siefried ja Carl Netzke.

12 sotarikollista vapautettu Japanissa

Tokio. — Viime perjantaina vapautettiin Sugaman vankilasta 12 japanilaista sotarikollista. Yksitoista heistä oli tuomittu brittiläisessä ja yksi USA:n sotaoikeudessa.

Autotyöläisten neuvottelut jatkuvat viikon alussa

Toronto. — Neuvottelut General Motors-tehtaan työläisten lakon lopettamisesta arvellaan jatkuvan viikon alussa. Yhtiö ja United Automobile Workersin neuvottelijat valmistautuivat neuvotteluja varten viime viikon lopulla. Viime keskiviikkona käaneissa neuvotteluissa sovittiin, että GM:n Ontariossa sijaitsevan viiden eri tehtaan erikoisongelmat täytyy ratkaista ennenkuin voidaan päästä sopimukseen lakon lopettamisesta.

St. Catharinesin tehtaan sopimuksesta päästiin yksimielisyyteen viime viikolla. Scarborossa sijaitsevan GM:n Frigidaire-tehtaan työläisten työehtosopimuksesta neuvotellaan tämän jälkeen. Oshawassa, Windsorissa ja Londonissa sijaitsevien tehtaiden työläisten työehtosopimusneuvotteluissa on päästy melkein yksimielisyyteen.

Paikallisosastot alkoivat neuvottelut maanantaina, mutta union virkailijat ilmoittivat, että nämä neuvottelut ovat valmistautumista pääneuvotteluun.

Lakko alkoi tk:n 18. pnä kun yhtiö ei suostunut työläisten vaatimuksiin. Työläiset vaativat terveysvakuutusta, jonka yhtiö maksaisi, sekä palkankorotusta.

Lauttalaivan työläisten lakko lykätty

Saint John, N. B. — Canadian Pacific Co:n lauttalaiva Princes Helenen työläisten lakon alkaminen lykättiin keskiviikkoon. Aikaisemmin päätettiin alkaa lakko sunnuntaina puolen yön aikana.

Seafarers International Union (AFL) virkailijat ilmoittivat yhtiön johdolle lakon lykkäämisestä. Syytä lakon lykkäämiseen ei union taholta ilmoitettu.

VIIME TIEDOT

Denver. — Yhdysvaltain yksi huomattavimpia sydäntaudin alan lääkäreitä tri Paul Dudley White sanoi maanantaina, että Eisenhowerin sairaudentila on sellainen, että hän voi jälleen hoitaa kevyempiä toimiaan noin kahden viikon kuluttua.

Hän kuitenkin huomautti, että jälkiseurauksia mahdollisesti ilmenee. Ellei jälkiseurauksia ilmene, presidentti voi vuoteeltaan olessaan neuvotella esim. valtiosihteeri Dullesin kanssa, sanoi tri White.

Toronto. — Viikon vaihteessa kuoli Canadassa erilaisissa onnettomuuksissa 37 henkilöä, tiedoitettiin täällä tiistaina.

Ottawa. — Jean-Paul St. Laurent, pääministerin poika, valittiin Temiscouatan vaalipiirin täytevaaleissa parlamenttiin.

Port Arthur. — Viime sunnuntaina ampui tuntematon henkilö Don Rosengrenia jalkaan Kakabeka Fallsin lähellä pyyden metsästysmatkalla. Loukkaantunut tuotiin tänne sairaalaan. Rosengren on 16-vuotias.

Ottawa. — Neuvostoliiton Ottawan lähettiläs Dmitri Chuvahin matkustaa lomalle kotimaahansa tänään. Hänet odotetaan palaavan toimeensa kuluvan vuoden lopussa.

Mr. Chuvahin on Moskovassa kun Canadan ulkoministeri Lester B. Pearson saapuu sinne ensi viikon vaihteessa. Pearson matkustaa Neuvostoliittoon ensi perjantaina.

Pohjois-Vietnamissa muodostettu laaja Isänmaan rintama

Se yhdistää maan eri puolueet ja muut järjestöt

Hanoi. — Pohjois-Vietnamin Kansallisessa yhteisrintamakongressissa muodostettiin täällä kuusi päivää kestäneen kokouksen jälkeen uusi kansallisesti toimiva Isänmaan rintama, jonka johdossa toimii 81-henkinen keskuskomitea, missä on edustettuna eri poliittiset puolueet ja järjestöt, sekä eri kansallisuudet ja kansallisen elämät muut osat.

Pohjois-Vietnamin presidentti Ho Chi Minh valittiin Isänmaan rintaman kunniapresidentiksi. Ton Duc Thang valittiin puhemiehistön puheenjohtajaksi.

Tässä kongressissa hyväksyttiin päätelauselma missä tulkitaan Vietnamin kansan päättäväisyys siitä, että Geneven sopimusta on tiukasti noudatettava ja käytäntöön sovellettava. Isänmaan rintama tulee jatkamaan taistelua rauhan, maan yhdistämisen, itsenäisyyden ja demokratian puolesta. Se tulee lujittamaan Pohjois-Vietnamia ja kehittämään Etelä-Vietnamin väestön taistelua. Hyväksytyn päätöslauselman mukaan Isänmaan rintama pyrkii laajentamaan kansallista yhteisrintamaa Vietnamissa ja toimimaan siinä mielessä, että se saa rauhaarakastavien ihmisten kannatuksen kaikkialla maailmassa.

Hanoi. — Etelä-Vietnamissa oli jokin aika sitten lakkoja, joiden tarkoituksena oli painostaa Ngo Dinh Diemin hallitusta hyväksymään sen että hallitus osallistuisi Pohjois-Vietnamin edustajain kanssa konferenssiin missä keskusteltaisiin koko maata käsittävien vaalien järjestämisestä.

Lakon aikana levitettiin kymmenniätuhansia lentolehtisiä missä vaadittiin konferenssiin osallistumista ja maan demokraattista yhdistämistä.

Kyproksen asia ei tule YK:ssa keskusteltavaksi

United Nations, N. Y. — Yhdistyneitten Kansain yleiskokous päätti perjantaina äänestyksessä hylätä Kreikan esityksen Kyproksen asian esille ottamisesta YK:n yleiskokouksessa.

Kreikan ulkoministeri Stephanos Stephanopoulos kehoitti YK:n yleiskokousta hylkäämään menettelytapakomitean ehdotusten jonka mukaan Kyproksen asiaa ei oteta yleiskokouksen työjärjestykseen.

Yleiskokous hyväksyi 28 äänellä 22 ääntä vastaan menettelytapakomitean ehdotuksen. Kymmenen vallan edustajat pidättyivät äänestyksestä. Päätös merkitsee sitä että asia ei tule YK:ssa esille nykyisen yleiskokouksen istunnon aikana.

N-liitto kehoittanut lopettamaan kylmän sodan mahdollisimman pian

Bulganin kehoittaa presidentti Eisenhoweria persoonakohtaisesti edistämään tätä ajatusta

Denver. — Neuvostoliiton pääministerin Nikolai Bulganinin kirjeen sisältö julkaistiin viime viikon lopulla. Samansisältöiset kirjeet lähetettiin myöskin Britannian pääministerille Edenille ja Ranskan pääministeri Faurelle. Aikaisemmin viralliselta taholta ei ole julkaistu kirjeen sisältöä.

Pääministeri Bulganin korostaa kirjeessään jälleen Neuvostoliiton aseistariisumisohjelmaa ja pyytää presidentti Eisenhoweria henkilökohtaisesti edistämään tätä ajatusta.

Kopiot Bulganinin kirjeestä annettiin sanomalehtimiehille sanomalehtikonferenssissa, jossa Valkoisen Talon sanomalehtiedustajan apulainen Murray Snyder otti sanomalehtimiehet vastaan.

"Aseistariisumiskomission alivaliokunnan työ ei tuonut vielä sellaisia tuloksia kuin mitä teillä ja minulla olisi täysi syy toivoa", sanotaan Bulganinin kirjeessä. "Sanon suoraan, että viivästymiseen vaikuttaa huomattavalla tavalla se, kun alivaliokunnan jäsenet eivät tähän mennessä tiedä Yhdysvaltain kantaa niihin ehtoihin nähden, joista meillä on kaikin puolin syytä uskoa jo päästyn yksimielisyyteen."

Neuvostoliiton pääministeri näyttää olevan erikoisesti tyytymätön siihen, kun Yhdysvallat vaatii, että ennenkuin mistään muusta voidaan neuvotella, sotilaallisia kohteita koskevien tiedonantojen vaihtamisesta pitää päästä sopimukseen.

"Periaatteessa" sanotaan Neuvostoliiton pääministerin kirjeessä, "neuvostohallituksella ei ole mitään tätä ehdotusta vastaan."

"Kuitenkin olisi parempi", sanotaan Bulganinin kirjeessä edelleen, "jos aseistusta koskevia tietoja antaisivat kaikki valtiot, eikä yksinomaan Yhdysvallat ja Neuvostoliitto, kansainväliselle kontrolli- ja tarkastusjärjestölle, jonka järjestämisestä pitäisi päästä yksimielisyyteen."

Yhdysvaltain hallitus on sitä mieltä, että Bulganin kiire osoittaa sitä, jotta presidentti Eisenhowerin Genevessä tekemä ehdotus aseistariisumisesta on tehty rehellisessä tarkoituksessa vähentää kansainvälistä jännitystilannetta.

United Nations, N. Y. — Neuvostoliiton ulkoministeri Molotov vakuutti viime perjantaina, että neuvostohallitus tulee tarkoin harkitsemaan kaikkien muiden valtioiden ehdotuksia aseistariisumiseksi.

Puhuessaan YK:n yleiskokouksessa Molotov kehoitti ottamaan huomioon, hyväksymällä päätöslausel-

(Jatkuu 5. sivulla)

50 henkilöä kuoli myrskyn johdosta

St. George, Grenada. — Täällä tiedoitettiin sunnuntaina, että 50 henkilöä tiedetään saaneen tällä saarella surmansa hirmumyrsky "Janetin" johdosta, joka pyyhkäisi tämän saaren yli viime torstaina.

Monet rakennukset tuhoutuivat myrskyn johdosta, monista rakennuksista tuuli vei katot ja aiheutti muita vaurioita.

Satoja ihmisiä on kodittomana ja myrsky aiheutti suurta vahinkoa viljelyksille. Samoin tuhoutui vesijohtolaitos, jonka johdosta tällä saarella on puute juomavedestä.

Israel rakentaa dieseltehtaan

Tel Aviv. — Israelin rahaministeriö ilmoitti lauantaina, että Israel rakentaa dieselmoottoreita valmistavan tehtaan. Suunnitelman mukaan tehdas tuottaa vuosittain 1,200 dieselmoottoria seuraavan kymmenen vuoden aikana. Tämä tulee säästämään Israelille noin $2,000,000 Yhdysvaltain rahassa.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 7.00	6 kk. 3.75	3 kk. 2.25
Yhdysvalloissa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.20	
Suomessa:	1 vk. 8.50	6 kk. 4.75	

Vai "propagandallinen ele"!

Samalla kertaa kun Suomen kansan suuri enemmistö — pienilukuista ja paatunutta taantumusta lukuunottamatta — tervehti suurella ilolla Porkkalan takaisin saantia ennen määräaikaa, katsoi Torontossa ilmestyvä Vapaa Sana sopivaksi ja tarpeelliseksi julkaista huomattavalla paikalla ja toisia uutistietoja suuremmin otsikoituna New York Timesin kirjeenvaihtajan Hanson W. Baldwinin selvästi Suomelle ja erikoisesti Neuvostoliitolle pahansuopaisen propagandakirjoituksen, minkä mainittu lehti otsikoi seuraavasti: "Porkkalan luovutus propagandaluontoinen . . ." Mainitun kirjoituksen alussa sanotaan, että Porkkalan alueen takaisin luovuttaminen ennen määräaikaa ei ole kysymys ". . . strategisesta myönnytyksestä, vaan eleestä, jolla on psykologinen ja propagandamerkitys".

Ihmetellä vain täytyy, miksi ei Yhdysvaltain hallitus tee samanlaisia psykologisia ja propagandallisia "eleitä", ja luovu omista sotatukiasemistaan!

Tietäen, että mr. Baldwin puhuu Yhdysvaltain imperialismin puolesta ja yrittää siten "oikeuttaa" yhdysvaltalaisten sotatukiasemien ylläpidon vieraitten maiden alueilla, hänen kirjoituksensa sävy ei ihmetytä meitä lainkaan. Mutta luvalla sanoen, Vapaa Sanan propagandakirjoitusten valinta käy miltei yli ymmärryksen. Mainittakoon, että esimerkiksi Port Arthurissa ilmestyvä Canadan Uutiset-lehti tervehti toimituspalstallaan Porkkalan palauttamista lausumalla, että se on ". . . erikoisesti suomalaisille ilahduttava uutinen."

"Pienennellessään" Porkkalan palauttamisen merkitystä mr. Baldwin ja Toronton Vapaa Sana heittävät sikojen syötäväksi entisen lempipoikansakin, Suomen marsalkka Mannerheimin, joka presidentti Paasikiven puheen mukaan oli "Porkkalan tukikohdan johdosta syvästi murheellinen" ja "presidenttinä ollessaan hän useamman kerran puhui siitä minun kanssani, joka olin pääministerinä. Mannerheim lausui, että Porkkalan tukikohdan vuoksi pääkaupunki olisi siirrettävä Helsingistä Turkuun . . ."

Näin Mannerheim-vainaa aikoinaan! Presidentti Paasikivi puolestaan sanoi Helsinkiin saavuttuaan: "Kansalaiset. Olen palannut seitsemänneltä neuvottelumatkaltani Moskovaan. Tähän asti olen tullut sieltä tyytymättömänä. Ensi kertaa olen tyytyväinen. Olen tyytyväinen saavutettuihin konkreettisiin tuloksiin . . . Viime päivinä on iloinen viesti kiirinyt ympäri maamme. Neuvostoliitto on luopunut vuokra- ja muista oikeuksistaan Porkkalaan . . ."

Mr. Baldwinin — ja sen torontolaisen äänenkannattajan, Vapaa Sanan mielestä Porkkalan Suomelle palauttaminen on muka vain "propagandallinen ele"! Kerrassaan kömpelö ja tuomittava yritys harhauttaa pahaa-aavistamattomia lukijoita uskomaan, että asia on muka näin.

Tosiasiassa, kuten tiedetään, Moskovan sopimukset, mistä Porkkalan luovuttaminen on osa, aiheuttivat Suomessa niin suurta iloa, että Helsingissä ja epäilemättä monissa muissakin kaupungeissa järjestettiin juhlaliputus niiden johdosta. Seuraavassa lainaamme kohtia Suomen kansan valtavan suurta enemmistöä edustavista lehdistä. Maalaisliiton, sosialidemokraattisen puolueen, kommunistisen puolueen ja SKD:n lehtien ulkopuolella on vain kourallinen muita voimia. Nämä lehdet edustavat, kuten sanottu, valtavan suurta enemmistöä Suomen kansasta ja jättävät "oppositioon" vain muutamman porvariston kokoomuksen ja sen hengenheimolaisten lehdet. Maakansa kirjoitti Porkkalasta:

"Neuvottelut alkoivat siis tavalla, jotka täyttivät kansamme keskuudessa eläneet hartaat toiveet. Ei ole tiedossa, mitä kysymyksiä maanantaina otetaan esille, mutta jo lauantain perusteella levisi kansamme keskuuteen syvä tyydytyksen tunne. Valtaosa suomalaisista näkee Porkkalan kysymyksen onnellisessa ratkaisussa vakuuttavan osoituksen siitä luottamuksen ja ystävyyden ilmapiiristä, joka Suomen ja sen suuren naapurimaan välille on syntynyt. (Tämä on muuten yksi pääsyy, miksi mr. Baldwin ja hänen hengenheimolaisensa rypevät nyt tuhkassa ja ravassa — Vapaus). Porkkalan luovuttaminen on eräs tämän esimerkillisen rinnakkaiselon kulmakivistä . . ."

Suomen Sosialidemokraatti kirjoitti:

"Kansamme tervehti Moskovasta saapunutta tietoa vilpittömällä ilolla ja tyydytyksellä. Porkkalan palauttaminen on merkki yleisestä maailmantilanteessa vallinneen jännityksen helpottamisesta. Mahdollisesti se samalla on tarkoitettu laajempaakin kansainvälistä kantavuutta merkitseväksi toimenpiteeksi, mutta meidän pienelle, kovia kokeneelle kansallemme se ennenkaikkea muuta on ystävyyden osoitus itäisen naapurimaamme taholta . . ."

Työn kansan Sanomat kirjoitti:

"Kaiken tapahtuneen jälkeen on päivän selvää, että vain myönteinen vastaus pääministeri Bulganinin eiliseen tiedusteluun vastaa maamme ja kansamme etuja . . . Mitä yleisemmin ja täydellisemmin tämä ymmärretään kaikissa suhteissa, sitä onnellisemmaksi muodostuu maamme tulevaisuus."

SKDL:n äänenkannattaja Vapaa Sana kirjoitti:

"Ilo täyttää kaikkien suomalaisten mielet. Minkä sota vei, sen on rauha tuonut takaisin. Ei ole tarvittu sotaa, painostusta eikä peloittelua. Ystävyydellä ja luottamuksella on saatu aikaan alueellinen järjestely, jonka mukaan Porkkalan vuokrasopimus puretaan ja alue palautetaan Suomelle takaisin jo nyt. Se on voitto kaikille niille suomalaisille, jotka isänmaansa äärimmäisen ahdingon hetkenä rohkenivat nousta siihen astista politiikkaa vastaan. Mutta epäluulosuuden, vihan ja sodan politiikan rauhan ja ystävyyden kärsivälliseksi rakentamiseksi. Se on osoitus, että kymmenvuotinen rauhantyö on todella synnyttänyt uuden ilmapiirin Suomen rajoilla, ja että rajan kummallakin puolella luotetaan: sotien jälkeen syntynyt suhde jää pysyväksi. Muuten ei Porkkalan vuokra-aika — jännitysten lieventämisestä huolimatta yhä epävarmassa maailmassa — olisi supistunut vain kymmenenteen osaan siitä, mikä se oli vuokrasopimuksella vahvistettu. Se on kaunis ja lahjomaton sinetti ystävyys- ja avunantosopimukseen, jonka jatkaminen pääministeri Bulganin ja Kekkonen ovat ilmoittaneet yhdeksi neuvottelujen tärkeimmistä tavoitteista.

". . . Porkkalan luovutus on edelleen voitto maailman kaikille rauhanvoimille, kaikille niille sadoille miljoonille ihmisille, jotka joko istuen hallituksissa tai parlamenteissa tai kuljettaen rauhanadressia kodista kotiin ja rasittaen ihmisiä vaatimaan kansainvälisten erimielisyyksien ratkaisemista neuvotteluteitse ovat osallistuneet kansainvälisen jännityksen lievennykseen. Kaikkialla maailmassa ihmiset ovat olleet hyvällä asialla. Meidän maassamme, jos missään voidaan nähdä, että he ovat suoraan olleet isänmaan asialla . . .

"Neuvostoliitto on luopunut ainoasta toisten kansojen alueella olevasta tukikohdastaan — jo aikaisemmin se luovutti Port Arthurin Kiinalle. Se on esimerkki, joka viitoittaa tietä. Jokainen ihminen tietää, että suunnattoman paljon kansainvälisestä jännityksestä laukeaa sitä mukaa, kun vieraat vallat poistuvat toisten kansojen alueilta olevilta tukikohdiltaan. Siinä mielessä Porkkalan esimerkki osoittaa realisia keinoja kulkea — Genevesta eteenpäin."

Näin Suomen "arvovaltaisin taho", suuresti kunnioitettu presidentti ja yleisen mielipiteen suurta enemmistöä edustava sanomalehdistö! Asian edelleen valaisemiseksi julkaisemme tänään presidentti Paasikiven lyhyen mutta paljon sanovan puheen, jonka hän piti välittömästi Moskovasta Helsinkiin saavuttuaan.

Mutta omasta puolestamme haluaisimme esittää Vapaa Sanalle yhden ajatuskokeen: Haluaisiko mainittu lehti jättää Porkkalan luovuttamisasian ratkaisun Porkkalassa syntyneiden ja kasvaneiden suomalaisten ratkaistavaksi, jotka nyt pääsevät ja menevät takaisin rakkaille kotikonnuilleen? Me olemme nähneet paljon lausuntoja porkkalalaisten suuresta ilosta. Mutta yksikään heistä ei ole meidän tietääksemme puhunut "propagandallisesta eleestä"?

Mitä muut sanovat

"ALKOON SE HAITATKO HUHUMESTAREITA"

Eräs ruotsalainen kirjeenvaihtaja viittasi niihin huhuihin, joita Moskovan neuvottelujen tiimoilta on ulkomailla liikkunut ja huomautti niiden herättäneen huolestumista mm. Ruotsissa. Siksi hän tiedusteli, oliko Moskovassa sovittu jostakin, mistä sopimuksissa ei mainita.

Pääministeri vastasi, että kaikesta, mistä on neuvoteltu on myös kirjoitettu ja kaikki mikä on kirjoitettu, on myös saatettu julkisuuteen. Mitään salaisia klausuleja ei siis ole. Mikä älköön silti — lisäsi Kekkonen kohtuullisen ironisesti — estäkö halukkaita jatkuvastikin levittämästä huhuja. Pääministeri sanoi kuulleensa elämänsä varrella paljon huhuja. Mutta Moskovan neuvottelujen liepeillä liikkuneet huhut ovat kuitenkin lyöneet koomillisuudessaan kaikki aikaisemmat huhut laudalta.

— Pääministeri Kekkosen lausunto sanomalehtien haastattelutilaisuudesta, Vapaa Sana.

Viralliset pöytäkirjat

Porkkalan vuokra-alueen takaisin Suomelle luovuttamisesta ja ystävyys- sekä avunantosopimuksen jatkamisesta 20 vuodella

Moskovassa syyskuun 19. pnä allekirjoitetut pöytäkirjat Suomen ja Neuvostoliiton välisen ystävyys- ja avunantosopimuksen jatkamisesta 20 vuodella ja Porkkalan vuokra-alueen luovuttamisesta takaisin Suomelle ennen määräaikaa kuuluvat seuraavasti:

Ystävyys- ja avunanto

Suomen Tasavallan ja Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton välillä ystävyydestä, yhteistoiminnasta ja keskinäisestä avunannosta huhtikuun 6. päivänä 1948 tehdyn sopimuksen voimassaoloajan pidentämisestä.

Suomen Tasavallan Presidentti ja Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton Korkeimman Neuvoston Puhemiehistö,

ilmaisten horjumattoman pyrkimyksensä yhteistoimintaan kansainvälisen rauhan ja turvallisuuden tukemiseksi Yhdistyneet Kansakunnat-järjestön tarkoitusperien ja periaatteiden mukaisesti,

haluten edistää Suomen ja Neuvostoliiton välille muodostuneiden ystävällisten ja hyvien naapuruussuhteiden edelleen kehittämistä ja lujittamista,

todeten, että Moskovassa 6. päivänä huhtikuuta 1948 Suomen ja Neuvostoliiton välillä tehty sopimus ystävyydestä, yhteistoiminnasta ja keskinäisestä avunannosta vastaa kummankin maan elinetuja ja edistää yllämainittujen tehtävien tuloksellista ratkaisemista,

ovat päättäneet allekirjoittaa tämän pöytäkirjan ja ovat määränneet valtuutetuikseen:

Suomen Tasavallan Presidentti pääministeri Urho Kekkosen ja puolustusministeri Emil Skogin sekä

Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liiton Korkeimman Neuvoston Puhemiehistö Ministerineuvoston puheenjohtajan N. A. Bulganinin, joka vaihdettuaan oikein ja asianmukaisesti laadituiksi havaitut valtakirjansa, ovat sopineet seuraavasta:

1. ARTIKLA

Suomen Tasavallan ja Sosialistisen Neuvostotasavaltain Liiton välillä Moskovassa 6. päivänä huhtikuuta 1948 allekirjoitetun ystävyys-, yhteistoiminta- ja keskinäisen avunantosopimuksen voimassaoloaikaa koskevista 8. artiklan määräyksistä poiketen mainittu sopimus pysyy voimassa 20 vuoden ajan tämän pöytäkirjan voimaantulosta lukien.

Ellei jompikumpi Korkeista Sopimuspuolista yhtä vuotta ennen mainitun määräajan päättymistä irtisano Sopimusta, pysyy se voimassa seuraavien viiden vuoden ajan, ja näin tapahtuu joka kerran, ellei jompikumpi Korkeista Sopimuspuolista yhtä vuotta ennen voimassa olevan viisivuotiskauden päättymistä kirjallisesti ilmoita aikomuksestaan irtisanoa Sopimus.

2. ARTIKLA

Tämä pöytäkirja on ratifioitava ja tulee voimaan ratifioimisasiakirjojen vaihtamispäivästä lukien. Ratifioimisasiakirjojen vaihto tapahtuu Helsingissä mahdollisimman lyhyen ajan kuluessa.

Edellä esitetyn vakuudeksi ovat valtuutetut allekirjoittaneet tämän Pöytäkirjan ja sen sinetillään vahvistaneet.

Tehtiin Moskovassa 19. päivänä syyskuuta 1955 kahtena suomen- ja venäjänkielisenä kappaleena, ja ovat molemmat tekstit yhtä todistusvoimaiset.

Suomen Tasavallan Presidentin valtuuttamina
Urho Kekkonen
Emil Skog

Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton Korkeimman Neuvoston valtuuttamana
N. Bulganin

Porkkalan pöytäkirja

Sopimus Suomen tasavallan ja Sosialististen neuvostotasavaltojen liiton välillä Neuvostoliiton luopumisesta oikeudestaan Porkkalan alueen käyttöön laivastotukikohtana ja Neuvostoliiton aseellisten voimien poistamisesta tältä alueelta. Suomen tasavallan presidentti ja Sosialististen neuvostotasavaltojen liiton korkeimman neuvoston puhemiehistö ottaen huomioon, että hyvät naapuruussuhteet Suomen tasavallan ja Sosialististen neuvostotasavaltojen liiton välillä kehittyvät suotuisasti ja että keskinäinen luottamus niiden välillä jatkuvasti lujittuu ja katsoen siihen, että 6. päivänä huhtikuuta 1948 allekirjoitettu sopimus ystävyydestä, yhteistoiminnasta ja keskinäisestä avunannosta Suomen tasavallan ja Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liiton välillä takaa edellytykset molempien maiden ystävällisten suhteiden jatkuvalle lujittamiselle sekä ottaen huomioon sen, että Neuvostoliitto Suomen tasavallan edut varteenottaen on katsonut mahdolliseksi ennen määräaikaa luopua sille myönnetyistä vuokraoikeuksista Porkkalan alueeseen ja poistaa sotajoukkonsa sieltä, ovat päättäneet tehdä tämän sopimuksen ja ovat määränneet valtuutetuikseen Suomen Tasavallan presidentti pääministeri Urho Kekkosen ja puolustusministeri Emil Skogin, Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liiton korkeimman neuvoston puhemiehistö ministerineuvoston puheenjohtajan Nikolai Bulganinin, jotka vaihdettuaan keskenään oikein ja asianmukaisesti laadituiksi havaitut valtakirjansa ovat sopineet seuraavaa:

I. ARTIKLA

SNTL luopuu Suomen tasavallan hyväksi kaikista oikeuksista niitten maa- ja vesialueiden käyttämiseen ja hallintaan, jotka Suomen tasavalta on ensin Moskovassa 19 päivänä syyskuuta 1944 allekirjoitetun välirauhansopimuksen 8 artiklan mukaisesti vuokrannut ja sitten Pariisissa 10 päivänä helmikuuta 1947 allekirjoitetun 4 artiklan mukaisesti vahvistanut vuokranneensa Sosialistisen Neuvostotasavaltojen Liitolle 50 vuoden ajaksi laivastotukikohdan perustamiseksi Porkkalan niemimaan alueelle. Samalla SNTL luopuu Suomen tasavallan hyväksi kaikista edellämainitun rauhansopimuksen 4 artiklan 2 kohdassa Suomen tasavallan S-NTL:lle takaamista oikeuksista kulkuyhteyksiin rautateitse, vesitse, maanteitse ja ilmateitse Porkkalan niemimaalle samoinkuin myös tiedoitusyhteyksien käyttöoikeudesta sinne.

2. ARTIKLA

SNTL tyhjentää 1. artiklassa mainitun alueen kaikista sotavoimistaan sekä luovuttaa nämä alueet Suomen tasavallan täysivaltaiseen hallintaan 3 kuukauden kuluessa siitä, kun tätä sopimusta koskevat ratifioimisasiakirjat on vaihdettu.

3. ARTIKLA

SNTL luoovuttaa 1. artiklassa tarkoitetut alueet ja niillä olevan omaisuuden Suomen tasavallalle sellaisena kuin ne 2. artiklassa tarkoitettuna ajankohtana ovat sekä vapaana kaikista maksuista, veroista tai muista mahdollisista rasituksista taikka oikeuksista, jotka ehkä ovat vuokra-aikana syntyneet SNTL:lle taikka sen yhteisöille, yhtymille tai kansalaisille. SNTL luovuttaa samalla korvauksetta Suomen tasavallalle Porkkalan alueelle rakennuttamansa kasarmit, asuin- varastorakennukset, liikenne- ja tiedoitusverkoston, satamalaitteet laitureineen sekä muut rakennukset ja rakenteet, jotka Neuvostoliiton sotilasjohto neuvostojoukkojen poistamisen jälkeen tulee jättämään tälle alueelle.

4. ARTIKLA

Kumpikin sopimuspuoli sitoutuu olemaan vaatimatta toiselta sopimuspuolelta tämän sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen minkäänlaisia korvauksia, jotka johtuvat siitä, että ensimmäisessä artiklassa tarkoitetut alueet ovat olleet SNTL:n hallinnassa siitä, että nämä alueet tämän sopimuksen mukaisesti palautetaan Suomen tasavallan täysivaltaiseen hallintaan.

5. ARTIKLA

Tämä sopimus on ratifioitava ja tulee voimaan ratifioimisasiakirjojen vaihtamispäivästä lukien. Ratifioimisasiakirjojen vaihto tapahtuu Helsingissä mahdollisimman lyhyen ajan kuluessa. Edelläesitetyn vakuudeksi ovat ylempänämainitut valtuutetut allekirjoittaneet tämän sopimuksen ja sen sineteillään vahvistaneet.

Tehtiin Moskovassa 19 pnä syyskuuta 1955 kahtena suomen- ja venäjänkielisenä kappaleena ja ovat molemmat tekstit yhtä todistusvoimaisia.

Suomen tasavallan presidentin valtuuttamina
Urho Kekkonen
Emil Skog

Sosialististen neuvostotasavaltain Liiton korkeimman neuvoston valtuuttamana
Nikolai Bulganin

Presidentti Paasikiven puhe Moskovasta palattuaan

Helsinki. — Presidentti J. K. Paasikivi piti torstaina, syyskun 24. pv:n iltana radiossa seuraavan puheen:

Kansalaiset. Olen palannut seitsemänneltä neuvottelumatkaltani Moskovaan. Tähän asti olen tullut sieltä tyytymättömänä. Ensi kertaa olen tyytyväinen.

Olen tyytyväinen saavutettuihin konkreettisiin tuloksiin. Mutta olen myös tyytyväinen niihin huomioihin, joita olen Moskovassa voinut tehdä. Tällä matkallani saatoin usean kerran tavata Neuvostoliiton nykyiset johtajat.

Monista keskusteluistani heidän kanssaan havaitsimme, sekä minä että seuralaiseni, että poliittinen ilmapiiri Suomea kohtaan on hyvin suotuisa ja myötämielisyys suuri. Mutta sen lisäksi totesin, että Suomen ja Neuvostoliiton välisiä suhteita katsellaan ja arvostellaan järkevältä ja asialliselta kannalta. Se oli minulle toinen tyytyväisyyden aihe.

Viime päivinä on iloinen viesti kiirinyt ympäri maamme. Neuvostoliitto on luopunut vuokra- ja muista oikeuksistaan Porkkalaan, joka palautuu Suomelle. Niinkuin julkaistussa kommunikeassa sanotaan, ovat asiaan vaikuttaneet Suomen ja Neuvostoliiton väliset hyvät suhteet kuin myös kansainvälinen poliittinen tilanne "Geneven ilmapiiri".

Porkkalan alueen palauttamiseen liittyvät ennakkovalmistelut oli pakko pitää ehdottoman luottamuksellisina. Minä olen ottanut siitä henkilökohtaisen vastuun, sillä maalle elintärkeän asian suotuisaa ratkaisua ei ollut varaa pienimmässäkään määrässä vaarantaa.

Porkkalan palautus on meille erinomaisen tärkeä asia. Vuoden 1944 välirauhansopimuksen määräyksistä Porkkalaa koskeva kohta oli sopimuksen raskaimpia. Neuvostoliitolle taatut oikeudet ei vain Porkkalan tukialueeseen vaan myös vapaaseen kauttakulkuun kaikkia teitä ja keinoja käyttäen tämän tukialueen ja Neuvostoliiton välillä värittivät Suomen puolueettomuuden ja koko Suomen kansainvälisen aseman.

Marsalkka Mannerheim oli Porkkalan tukikohdan johdosta syvästi murheellinen. Presidenttinä ollessaan hän useamman kerran puhui siitä minun kanssani, joka olin pääministerinä. Mannerheim lausui, että Porkkalan tukikohdan vuoksi pääkaupunki olisi siirrettävä Helsingistä Turkuun. Vastasin olevani Porkkalan tukikohdan raskaudesta yhtä mieltä hänen kanssaan, mutta ajatus pääkaupungin muuttamisesta ei ollut mahdollinen toteuttaa.

Nyt on tämä meille painava asia Neuvostoliiton meitä kohtaan myötämielisen suhtautumisen kautta saanut onnellisen ratkaisun. Kynä on korjannut, mitä miekka on särkenyt. On jälleen osoittautunut, että ystävälliset neuvottelut ja järkevät sovittelut ovat se tie, jota meidän järjestäessämme asioita Neuvostoliiton kanssa on kuljettava.

Porkkalan luovutuksen yhteydessä on ystävyyden sopimus huhtikuun 6. päivältä 1948 pidennetty 20 vuodeksi. Jo Korkeimman Neuvoston puhemiehistön puheenjohtajan, marsalkka Voroshilovin avauspuheesta kävi ilmi, että tämä oli Neuvostoliiton puolelta edellytys Porkkalan asian ratkaisemiseksi.

Ystävyyden sopimuksessa todetaan Suomen politiikan pyrkimykseksi pysyä suurvaltojen ristiriitojen ulkopuolella. Sopimuksen 1. ja 2. artiklat, jotka koskevat Suomen asennetta sodan sattuessa, ovat herättäneet epäilyksiä. Radiopuheessani v. 1948 selvitin näitä asioita. Jos maamme tai Neuvostoliitto meidän alueemme kautta joutuvat aseellisen hyökkäyksen kohteeksi, olemme velvolliset puolustamaan alueemme koskemattomuutta niin paljon kuin jaksamme, ja jos tarvitsemme apua, saamme sitä Neuvostoliitolta sen mukaan kuin siitä sovitaan. Tämä kaikki on itsestään selvää ja olosuhteiden luonnonsta johtuvaa, eikä sitä vastaan pitäisi kenelläkään olla sanomista. — Sopimuksen 2. artiklassa määrätty neuvotteluvelvollisuus, sitten kun Suomen alueeseen kohdistuva sotilaallisen hyökkäyksen uhka on molemmin puolin todettu, on myös olevista oloista johtuva, eikä vaaranna asemaamme.

Olen käynyt läpi eduskunnan asiakirjat vuoden 1948 valtiopäivillä ystävyydensopimusta käsiteltäessä ja harkinnut silloin esiintuotuja näkökohtia. Olen tullut siihen tulokseen, että sopimuksen sanamuoto ei kaipaa selvennyksiä. Lisäksi on muistissa pidettävä, että Suomi jo maaliskuun 1940 rauhassa sekä kaikissa senjälkeisissä rauhansopimuksissa on sitoutunut olemaan tekemättä liittoja ja osallistumatta liittymiin, jotka on suunnattu Neuvostoliittoa vastaan. Jos tosiaan niin sattuisi, että Suomen alueen kautta jokin ulkovalta hyökkäisi Neuvostoliittoa vastaan ja Suomi istuisi kädet ristissä sivultapäin sitä katsellen, tietäisi se tosiasiassa asettumista hyökkääjän puolelle ja sen suosimista, mikä olisi rauhansopimuksen hengen vastaista. Itse asiassa ystävyyssopimuksen 1. ja 2. artiklan sisältö on kaikkiin rauhansopimuksiimme sisältyvän periaatteen toteuttamista.

Ystävyyssopimus huhtikuulta 1948 on ollut voimassa lähes 8 vuotta. Sen aikana on maailmassa kiivas "kylmä sota" monta vuotta vallinnut. Siitä huolimatta meille ei ole sopimuksesta ollut haittaa eikä ikävyyksiä — lukuunottamatta sanomalehdissä silloin tällöin esiintyneitä tuumailuja sopimuksen johdosta Neuvostoliiton taholta meitä uhkaavista vaaroista, jotka tuumailut ovat aina osoittautuneet vääriksi. Suhteemme Neuvostoliittoon, jotka ovat meidän ulkopolitiikkamme tärkein ongelma, ovat ystävyyssopimuksen voimassaolon aikana vuosi vuodelta parantuneet. Toivon ja uskon, että allekirjoitetut sopimukset, jotka annetaan eduskunnan käsiteltäviksi ja hyväksyttäviksi, tulevat osaltaan tätä onnellista kehitystä vahvistamaan.

Kenian sodan uhrit

Kolme vuotta kestäneen karvaan taistelun jälkeen arvelee Britannian armeija Keniassa, että se on saanut sodan siinä määrin kontrolliin, että tulevien neljän kuukauden aikana voidaan Keniasta poistaa miltei neljäsosa sotaväkeä, yhteensä 2,500 brittiläistä ja 1,000 afrikkalaista soturia. Tähän mennessä on sodassa surmattu 11,400, joista 550 on sotilaita, 35 valkoista maanviljelijää ja loput Mau-Mau-väkeä.

Canadan pankki rakennuttaa Torontoon pian

Ottawa. — Täällä ilmoitettiin, että Bank of Canada rupeaa varsin pian rakennuttamaan kahdeksankerroksista rakennusta Richmond ja Queen-katujen välille University Avenuen varrelle. Rakennukseen sijoitetaan pankin Toronton toimisto, arvopaperiosasto, ulkomaisen valuutan osasto ja teollisuuden kehittämispankki (Industrial Development Bank). Rakennukseen tulee useita suuria pankkiholveja kullan, muun rahan ja arvopaperien turvallista säilyttämistä varten.

Rakennuksen ylemmistä kerroksista vuokrataan tilaa toimistoja varten.

Virallinen lausunto Suomen ja valtuusmiesten neuvotteluista

Moskova. — Suomen ja Neuvostoliiton välisistä neuvotteluista Moskovassa syysk. 19 pnä julkaistu virallinen tiedonanto kuului seuraavasti:

"Neuvostoliiton korkeimman neuvoston puhemiehistön puheenjohtajan Voroshilovin kutsusta oleskeli Suomen tasavallan presidentti Paasikivi Neuvostoliitossa syyskuun 16. — 20. päivinä. Presidentin seurassa olivat Suomen pääministeri Kekkonen, puolustusministeri Skog, ministeri Svento ja ulkoministeriön valtiosihteeri Seppälä.

Voroshilov ja Paasikivi ovat vaihtaneet mielipiteitä kysymyksistä, jotka koskevat Neuvostoliiton ja Suomen välisiä suhteita sekä eräitä kansainvälisiä ongelmia.

Neuvostoliiton taholta osallistui mielipiteiden vaihtoon ministerineuvoston puheenjohtaja Bulganin korkeimman neuvoston puhemiehistön jäsen Hrushtshev, ministerineuvoston puheenjohtajan ensimmäinen sijainen ja ulkoministeri Molotov ja ministerineuvoston puheenjohtajan ensimmäinen sijainen Pervuhin.

Suomen puolelta mielipiteidenvaihtoon osallistuivat pääministeri Kekkonen, puolustusministeri Skog, ministeri Svento ja ulkoministeriön valtiosihteeri Seppälä.

Keskustelut sujuivat vilpittömän luottamuksen, sydämellisyyden ja keskinäisen ymmärtämyksen hengessä. Niille oli leimaa-antavana kummankin osapuolen pyrkimys lujittaa edelleenkin Suomen ja Neuvostoliiton välillä vallitsevia tasa-arvoisuuteen ja toisen sisäisiin asioihin puuttumattomuuden sekä kansallisen riippumattomuuden ja valtiollisen täysivaltaisuuden keskinäisen kunnioituksen perustalle Yhdistyneiden Kansakuntien järjestön tarkoitusperiä ja periaatteita vastaten rakentuvia ystävyyssuhteita.

Kumpikin osapuoli pani tyydytyk-

sellä merkille tal...
tuurin alalla suor...
yhteistyön kehity...
nut ilmauksensa...
pitkäaikaisen kau...
mimisessa Neuvo...
välille samoinkui...
teellis-teknillisest...
puolet ilmaisivat...
jatkaa tuon yhte...
molempien maide...

Osapuolet ovat...
että vuoden 1948...
solmittu Suomen...
välinen ystävyys-...
kinäisen avunann...
jana perustana l...
ja Neuvostoliiton...
teita ja se myötä...
turvallisuuden l...
pan pohjoisosassa...
että tuon sopim...
pidennetään...
vuodella ja alleki...
taavan pöytäkirja...

Ottaen huomioo...
vostoliiton väliset...
suhteet sekä pan...
viime aikoina, eri...
lan hallitusten...
ven neuvottelun t...
dun laukeamisen...
jännityksessä, on...
litus Suomen edut...
nut mahdolliseksi...
keuksistaan Su...
Porkkalan nieme...
alue on luovute...
50 vuodeksi Suom...
kuun 10. päivänä...
hansopimuksen n...
tukikohdan järjes...
män johdosta on N...
nyt päätöksen p...
kohtansa Porkkal...
olevat neuvostojo...
Porkkalan vuokr...
Tällöin neuvosto...
Suomen hallituk...
asuin- ja varasto...
liset rakennukset...
moinkuin satamal...
rusteet, jotka n...
Porkkalaan kuljet...

Neuvostoliiton ...
hallitus ovat toist...
tä niiden ulkopo...
tähdätään vasta...
jännityksen ed...
ja sen asian edist...
jen rauha ja tur...

Suomen ja Neuv...
jien välisissä neu...
tiin asiallisesti ja...
Suomen ja Neuvos...
teita koskevia ...
ohessa esitettiin...
näkökannat.

Tuo täydellisen...
litessa ja vuonna...
vyys-, yhteistyö-...
sopimusta vastaav...
ritettu mielipitei...
Suomen tasavallan...
nen seurassaan ol...
toisaalta Neuvosto...
mihenkilöiden väl...
ja Neuvostoliiton...
keskinäisen luotta...
men ja Neuvostol...
väksi ja onneksi."

SITÄ ...

TUL...

Johtaja Väkev...
maanmatkalta ja...
kaimman likööri...
kera pakettiin, jo...
tarkastuksessa ka...
— Mitä teillä ...
livirkailija.
— Pesuvaatteita...
— Mutta siitä...
tusta
— Joo, ne pe...
vielä oikein kuiva...

PÄIVÄN PAKINA

Onkohan mies tehnyt parannuksen?

Muutama päivä sitten kerrottiin eräässä AP:n New Yorkin uutisesta, että "Rev. Charles E. Coughlin, canadalaissyntyinen pappi, joka aikaisemmin oli väittelyä aiheuttaneena poliitikkona, on nyt iloinen siitä että hän on irti polittiisesta elämästä."

Tämä sellaisenaan nostaa kysymyksen siitä, että onkohan miekkonen lopultakin, vanhoilla päivillään ruvennut katumaan veriruskeita syntejään ja tehnyt parannuksen?

Jos näin on asia, niin silloin on varmaan taivaassa suuri ilo sillä kuten kirjoitettu on, taivaassa on suurempi ilo yhden syntisen paluusta kuin kymmenestä vanhurskaasta.

Kuten muistetaan Rev. Coughlin oli toistakymmenta vuotta sitten Yhdysvaltain mustimman taantumuksen lempipappi joka sodan edellä piti poliittisia radiosaarnoja missä hän antoi kannatuksensa natsilaisuudelle aina juutalaisvihan lietsomiseen asti sekä haukkui, tuomitsi ja manasi kaiken edistysmielisyyden työväenliikkeestä sosialismista ja kommunismista puhumattakaan.

Mutta vihjaus siitä että taantumuksen politiikassa rypenyt pappi on tullut tunnonvaivoihin saatiin yllämainitun uutistiedon siitä kohdasta missä hänen kerrotaan lausuneen:

"Jos minun täytyisi tehdä se uudelleen minä en luultavasti ryhtyisi radiolaajaltajaksi."

Mies jolla on hyvä oma tunto ja vakaumus tekojensa oikeudenmukaisuudesta ei suinkaan kiellä itseään ja tekojaan, vaan sanoo, jos joutuu ylläkuvatunlaiseen kysymykseen vastaamaan, että "tekisin sen uudelleen, mutta tietysti kokemusten perusteella paremmin."

Saman uutistiedon mukaan tämä 65-vuotias "radiopappi" selitti asennettaan edelleen:

"Ihmiset käsittivät jatkuvasti väärin, mikä oli pyrkimykseni . . .".

Tämä sellaisenaan on kunniaosoitus Yhdysvaltain edistysmieliselle kansalle Huolimatta siitä kuinka paksua poliittista pajuköyttä hän yritti amerikkalaisille syöttää, hän kohtasi kaikkialla vihamielisyyttä, kuten hän itse myöntää ja kuten historian kulku osoittaa. Rev. Coughlin olisi nimittäin ollut onnellisin mies maailmassa jos Yhdysvallat olisi ryhtynyt tukemaan Hitlerin Saksaa, mutta amerikkalaisten vihamielisyys hänen aivotuksiaan kohtaan aiheutti sen, että Yhdysvallat antoi oman arvokkaan panoksensa hitlerismin hävittämiseksi sotakentillä!

Mutta kaikkein mielenkiintoisin kohta yllämainitussa uutistiedoissa on lausunto, jonka käännämme sanatarkasti sen vuoksi, koska juuri se antoi aiheen tämän pakinan kirjoittamiseen ja olettamukselle, että Rev. Coughlin katuu ainakin osittain veriruskeita syntejään. Mainitun lausunnon sanamuoto on seuraava:

"Isä Coughlin epäilee nyt, oliko viisasta julkaista Siionin vilpillisiä ja juutalaisvastaisia asiakirjoja hänen julkaisemassaan Social Justice julkaisussa. Hän sanoi:

"Ensinnäkin näiden asiakirjain paikkansapitävyys oli jossakin määrin epäilyksen alainen asia. Mutta se on toisarvoinen seikka. Pääasia on se että oli pahansuopaisuutta kaivaa esiin sitä muinaista historiaa."

"Isä Coughlin inttää, ettei hän ollut koskaan juutalaisvastainen. Kun häneltä kysyttiin, miksi hän vuonna 1938 korosti Venäjän vallankumouksen joidenkin johtajain juutalaisalkuperää, hän vastasi:

"Minä tiesin, että suurin osa

komunistijohtaj...
jä. Mutta minä ...
rikan juutalais...
kommunisteja ...
tavalla kuin he ...
san natsisimia ...

Hän siis myöntä...
laista ohjelmaa, ...
tulkitsevat sanon...
ja rakkaudessa o...

Katumusta teh...
meisesti on vielä...
melko puutteellist...
käyttää vilpillist...
Coughlin tunnusta...
esim hänen julk...
protokollat olivat...
kirjoja, että häne...
jän vallankumouk...
syydestä olivat va...
menetteli näin sik...
netyksi Amerikan...
min vastustamises...
nattajiksi. Tosias...
nut sanoa — jos ...
nen kanssaihmisill...
tehdä valheiden, ...
kaavun avulla ka...
sista natsismin ka...

Nämä Rev. Cou...
set on hyvä pitää...
lemme joidenkin p...
tai suuren rahan ...
kiertävien "evank...
kylmän tai kuum...
taantumuksen hyvä...

SITÄ JA TÄTÄ

TULLISSA

Johtaja Väkevävirta palasi ulko... maanmatkalta ja oli käärinyt arvok... ...mman likööripullonsa vaatteiden... ...ra pakettiin, joka häneltä oli tulli... ...rkastuksessa kainalossaan.

— Mitä teillä on siinä? kysyi tul... ...rkailija.

— Pesuvaatteita, sanoi Väkevävirta. — Mutta siitähän kuuluu pulpu...

— Joo, ne pesuvaatteet eivät ole... ...elä oikein kuivaneet.

...uomen ja N-liiton ...tteluista

Haastekampanja on tuottanut 1,424 dollaria

Viikon vaihteessa saapui 65 lahjoitusta ja uusia haasteita; tavoitteena on $5,000

Viikon vaihteessa saapui Vapauden paperirahaston hyväksi taas 65 lahjoitusta ja suuri määrä uusia haasteita.

Lahjoituksina saatiin nyt tähän tarkoitukseen $286, mikä nosti koko keräystuloksen $1,424 dollariin.

Mutta kun vaunulasti paperia maksaa tasaluvuissa puhuen viisituhatta dollaria, niin vielä on "kaadettava melkoinen määrä paperipuita" tähän yhteiseen pinoon. Yhteisesti toimien tämä tavoite on kuitenkin saavutettavissa ja siinä mielessä kehoitamme kaikkia haasteiden saajia vastaamaan "kirjeet kirjeillä ja kuvat kuvilla", kuten sanotaan, niin pian kuin mahdollista.

Jos ystävämme eivät ole ketä huomanneet haastaa, niin ei siitä tarvitse olla millänsäkään, sillä lahjoituksen voi antaa oma-aloitteisesti ja sitten on tilaisuus haastaa ystäviä ennenkuin toiset heidät haastavat.

Yksityisten lahjoitusten joukossa oli nyt CSJ:n Wanupin, Sault Ste. Marien ja Montrealin osaston sekä vancouverilaien Niilo Mäkelän klubin lahjoitus.

Lahjoituksia ja haasteita saapui seuraavasti:

HENRY LAHTI Long Lakelta vastaa $3 Ida ja Atu Koivulan haasteeseen ja haastaa Eino Junkalan ja Arvo Mäen Torontosta, jatkamaan haasteita.

V.- JA U.-SEURA JEHU Beaver Lakelta lahjoittaa $10 ja haastaa seuraavat seurat: Alerts, Sudbury, Ont., Speed, Whitefish, Ont. ja Visa, Wanup, Ontario.

SENJA JA VIC. JUTILA Beaver Lakelta vastaavat $4 Lydia ja John Penttisen haasteeseen ja haastavat Vic. Salon Copper Cliffista, Hilma Walonin Timminsista, Vic. Hyvärisen, Matti Johnsonin ja Tom Kopran Beaver Lakelta sekä Nestor Tuomen Hamiltonista, jatkamaan haastetta.

WILHO ALANEN Nolalusta vastaa $2 haasteeseen ja haastaa Arvo Hovin Beardmoresta sekä Lyyli ja Rudolf Hiltusen Porcupinesta, Ont.

HENRY NIEMI Nolalusta vastaa $2 haasteeseen ja haastaa J. Asmuntin Silver Mountainista, Tom Tynjälän Fort Williamista, F. Mäkisen Beardmoresta ja Vili Marttisen Nolalusta.

HEIKKI STROM Lockerbysta vastaa $5 August Kanniston haasteeseen ja haastaa Hilda ja John Lindellin Cadillacista, Que. sekä perukkalaisen George Alforsin Port Arthurista, Ont.

MARTTI PIISPANEN Beaver Lakelta vastaa $2 John Penttisen haasteeseen ja haastaa kaupungin Otto Leinosen, rakennusmestari Paavo Kivisen ja muurarimestari Reino Kedon, kaikki St. Catharinesta, Ont., jatkamaan haastetta vointinsa mukaan.

NIKO PIISPANEN Beaver Lakelta lahjoittaa $3 Vapauden paperirahastoon ja haastaa seuraavat toverit jatkamaan haastetta: Vilho Salminen, John Viinikka ja Aate Reinikainen, Beaver Lake, Ont., John Ritari, Creighton Mine, Ont., Mikko Palomäki, Whitefish, Ont., Sulo Koskela South Porcupine, Ont. ja Kusti Rantala, Round Lake, Ont.

M. KIVINEN Waresta lahjoittaa $2 Vapauden paperirahastoon ja haastaa W. Tasan ja Toivo Peltolan Lapista sekä Kalle Aaltosen Waresta, Ont.

ANNA JA JOHN LEHTO Pohjolasta vastaavat $2 haasteeseen ja kehoittavat Pohjolan Farmareita viemään haastetta eteenpäin.

ARVID ERKKILÄ Intolasta lahjoittaa $2 ja haastaa Emeli Kuusiston ja Helmo Junttilan Intolasta sekä J. Rasin Sunshinesta, Ont.

S. SIREN Alppilasta lahjoittaa $2 ja haastaa K. Kaarelan Kaministiquiasta sekä Santeri Erkkilän ja Reino Tikkasen Intolasta.

NIILO KETO vastaa $5 J. Mantereen haasteeseen ja haastaa Svante Jäämäen ja Matti Lehdon Port Arthurista.

ERKKI VIROLAINEN vastaa $2 Frank Rahikan haasteeseen ja haastaa Toivo Keräsen Port Arthurista.

JORMA KERÄNEN Port Arthurista vastaa $2 Erkki Virolaisen haasteeseen ja haastaa Veikko Laakson Port Arthurista.

E. IDMAN vastaa $3 Lahti Laurin haasteeseen ja haastaa Emeli Puron Port Arthurista, tekemään samoin.

YRJÖ IDMAN vastaa $5 L. Lahden haasteeseen ja haastaa Reino Lampen ja Nikolai Elbackan Port Arthurista, Topi Ahon ja Ensti Panulan Atikokanista ja William Hautalan Nipigonista.

ONNI IKONEN Port Arthurista vastaa $5 J. Karjalaisen haasteeseen ja haastaa Kalle Ahosen, Jussi Järvelän ja Kalle Kuusiston Audenin kämpältä sekä Taxi-ajurin Eero Hallin Port Arthurista.

OLIVIA JA JOHN TOLVANEN Torontosta lahjoittivat $3 Vapauden paperirahastoon ja haastavat Esther ja Eino Puiraksen Whitefishista sekä Alma ja Antti Rannan Sudburysta, Ont., lahjoittamaan vointinsa mukaan.

LEMPI JA LAURI JOKINEN Torontosta vastaavat $5 saamiinsa haasteisiin ja haastavat Hilja ja John Rajalan Matachewanista, Olga ja John Leivosen Lockerbysta, Irene ja Ellis Hollan sekä Maija ja Uuno Wuorisen Torontosta, Elma ja Lauri Semelinuksen Islingtonista, vastaamaan vointinsa mukaan ja jatkamaan haastetta.

KAISA JA PENTTI GESTERIN Vancouverista Vapauden varmoina lukijoina lahjoittavat $2 paperirahastoon.

NIILO MÄKELÄN KLUBI Vancouverista lahjoittaa $5 yhteisen päämäärämme saavuttamiseksi.

OLGA JA HELMER MÄKI Vancouverista lahjoittavat $2 oman lehtensä hyväksi.

EMIL JOKINEN Vancouverista lahjoittaa $5 ja haastaa seuraavat henkilöt jatkamaan haastetta mahdollisuuksiensa mukaan: Yrjö Saarikoski, Niilo Kallo ja Antti Ranta, Vancouver, B.C., Kalle Mankinen, Kitimat, B. C. sekä Eino Alanko ja Lenni Seppälä, Kirkland Lake, Ont.

TOIVO KANERVA South Porcupinesta vastaa $5 Valle Suonpään haasteeseen (kiitos Valle haasteesta ja pitkäaikaisesta tuttavuudesta) ja haastaa Vili Pekolan Round Lakelta.

VILI PEKOLA Round Lakelta vastaa $5 Toivo Kanervan haasteeseen ja haastaa Kalle Salon Sudburysta, Topi Laitaharjun South Porcupinesta sekä Lauri Kosken ja Eino Roikon Kirkland Lakelta.

TOPI LAITAHARJU South Porcupinesta lahjoittaa $2 Vili Pekolan haasteeseen ja haastaa Viipurin Jussin Chapleausta, Ont.

KAUNO ALANKO South Porcupinesta lahjoittaa $1 Vapauden paperirahastoon.

I. SAHALA Kirkland Lakelta vastaa $5 Risto Viitalan haasteeseen ja haastaa seuraavat tekemään samoin: Matti Vinteri, Matti Mäki, Väinö Järvi ja Paavo Isännäinen, kaikki Kirkland Lakelta.

ANNA JA VILHO PUTILA Whitefishista vastaavat $3 John Laineen haasteeseen ja haastavat Erkki Nyranin Long Branchista, Anselm Kääriäisen, Eino Puiraksen, Arvi Kiven ja Aini Holopaisen, kaikki Whitefishista, Ont.

PAAVO RAUHALA Työn Puistosta vastaa $5 Kauko Kallion haasteeseen ja haastaa Tom Korhosen Torontosta, Vili Vickmanin Creighton Minelta, Toivo Tähtisen Worthingtonista, Eino Kokkosen Levackista, Matti Penttilän Sudburysta ja Erkki Niemistön Sudburysta, jatkamaan haastetta.

AUNE JA JOHN ISOMÄKI Sarniasta vastaavat $3 Kerttu ja Taisto Laineen haasteeseen ja kiittävät heitä haasteesta sekä haastavat puolestaan Jenny ja Otto Leinosen, jostakin Niagaran Niemimaalta ja kaksi Aunea Sudburysta, Aune ja Emil Hurme sekä Aune ja Urho Koivu.

ELIN JA K. SALMINEN Whitefishista vastaavat $5 Esther ja Toby Hakalan haasteeseen ja edelleen haastavat Kerttu ja Viljo Suomen Port Creditista, Ont., Siiri ja Jussi Hilin, Mimmi ja Jonas Laarin sekä Ester ja Toivo Viitasen Torontosta ja Augusta ja August Ojanperän Whitefishista.

KALLE TARVAINEN Whitefishista vastaa $2 John Laineen haasteeseen ja haastaa Kalle Lehdon Long Branchista, Theodor Lehtisen ja Aino Nieminen Torontosta sekä Greta Luodon Whitefishista, Ont.

EINO MANNILA Sudburysta vastaa $5 Lauri Niinisen haasteeseen ja haastaa Sam Rannan, jossakin Quebecin maakunnassa.

VALENTINE RINTAMÄKI Copper Cliffistä vastaa $10 Kalle Salon haasteeseen ja haastaa J. A. Seppälän sekä Kosti Kosken Copper Cliffistä vointinsa mukaan jatkamaan haastetta.

VIENO JA VEIKKO ELLMEN St. Catharinesta vastaavat $2 Kerttu ja Taisto Laineen sekä Hugon haasteisiin ja puolestaan haastavat Hilda ja Aaron Laarin Weller Parkista, Fiina ja Jussi Terhon, Jenny ja Otto Leinosen Virgilista sekä Jussi Mäen St. Catharinesta, Ont.

HILJA JA OSCAR FORSELL Kukatushista vastaavat $3 Hanna ja Onni Salon haasteeseen ja haastavat seuraavat: Aune Liikala, Hearst, Ont., Eero ja Hannes Purra, South Porcupine, Ont., Anni ja Väinö Manninen, Kirkland Lake, Ont., Mari Kantsi ja Toivo Kangas, Val d'Or, Que., jatkamaan haastetta.

KASSU RAUNIO Eckvillesta, Alta. vastaa $2 Untamo Mäkelän haasteeseen ja haastaa seuraavat toverit: Alex Schroderus, Rocky Mountain House, Alta., John Ganow, Vancouver, B. C., Erick Randall, Toronto, Ont., Oskar ja Ruth Hespero, Alta. ja Benhard Hill, jossakin Manitobassa.

ANNA WILANDER Gibsons, B. C. lahjoittaa $2 Vapauden paperirahastoon.

ED. AHO Timminsista vastaa $2 Niilo Ahon haasteeseen Vapauden paperirahaston kartuttamiseksi ja haastaa seuraavat tekemään smoin: K. Heinämäki, E. Laamanen, J. Isokoski, V. Laakso ja A. Ruuska, kaikki Timminsista. Olkaa hyvä ja huomauttakaa tuttavianne samasta asiasta.

ROBERT MÄKI Hearstista vasta $2 Martti Rasinperän haasteeseen ja antaa "tämmin" kaikille haastamattomille Mäille ja Mäkisille. Antakaa viestin kulkea eteenpäin!

HILDA JA THOMAS TUORI Sudburysta vastaavat $2 Kauko Kallion haasteeseen ja kehoittavat kaikkia Vapauden ystäviä tekemään samoin tai paremmin.

TEKLA JA ANSEL KÄÄRIÄINEN Whitefishista vastaavat $3 saamiinsa haasteisiin ja haastavat mr. ja mrs. Reino Saaren, Ellen ja Niilo Lindenin, mr. ja mrs. Onni Koskisen ja mrs. Inga Salon, kaikki Vancouverista, B. C.

CSJ:n WANUPIN OSASTO vastaa $10 saamiinsa haasteisiin ja kehoittaa kaikkia osastoja lahjoittamaan vointinsa mukaan.

VOITTO LEHTI Wanupista lahjoittaa $5 Vapauden paperirahastoon ja kehoittaa kaikkia wanupilaisia lahjoittamaan vointinsa mukaan.

PEKKA KARKKAINEN, Algoma Mills, Ont., vastaa $5 Victor Hurnastin haasteeseen ja haastaa seuraavat henkilöt tekemään samoin: Sulo Ristimäki, Matti Kujala ja Sulo Merisalo, kaikki Blind Riverilta, Ont.

ANTTI SEPPÄNEN Sudburysta vastaa $5 V. Hurnastin ym. haasteisiin ja haastaa seuraavat henkilöt tekemään samoin tai paremmin: Eino Mähönen, Levck, Ont., Matti Määttä, jossakin Ontariossa ja Väinö Huotari. Antaa pojat haasteiden vyöryä eteenpäin!

DAVID MÄKELÄ Blind Riverilta lahjoittaa $5 Vapauden paperirahastoon ja kehoittaa kaikkia Vapauden tilaajia tekemään samoin.

OTTO NISKANEN Levckista lahjoittaa $3 Vapauden paperirahastoon ja haastaa Eva ja Jack Vilkmanin sekä Elsie ja Eino Roikon Kirkland Lakelta, tekemään samoin.

AILI JA EINO SIMONEN Sault Ste. Mariesta vastaavat $5 Esther ja Toby Hakalan haasteeseen ja haastavat seuraavat toverit tekemään samoin: Fanny ja Hannes Isotalo, Sofi ja Vilho Luoma sekä Ida ja Eino Muhonen, kaikki Sault Ste. Mariesta, Ont. ja Salmi ja Lauri Aalto, Winnipeg, Man.

CSJ:n SAULT STE. MARIEN OSASTO lahjoittaa $25 Vapauden paperirahastoon ja kehoittaa kaikkia Järjestömme osastoja lahjoittamaan vointinsa mukaan.

EINO TARVAINEN Torontosta vastaa $4 A. T. Hillin haasteeseen ja haastaa seuraavat toverit: Väinö Linden, J. Mielonen ja A. Kettunen, kaikki Torontosta.

HILJA JA O. OJANPERÄ Torontosta vastaavat $5 saamiinsa haasteisiin ja kehoittavat kaikkia Vapauden ystäviä tekemään samoin.

CSJ:n MONTREALIN OSASTO vastaa Port Arthurin osaston haasteeseen lahjoittamalla $20 Vapauden paperirahastoon ja haastaa paikallisen Naisten Kerhon tekemään samoin. HUOM! Yksityiset haastetut voivat suorittaa haasteensa paikalliselle asiamiehelle Montrealissa ja L. Kuusistolle Verdunissa.

V. KANGAS Montrealista vastaa $5 E. Stromin haasteeseen ja haastaa seuraavat toverit: K. Niittymaa, Jenny Roininen, E. Hill, John Autio, W. Haapalainen ja V. Willberg, kaikki Montrealista, Que.

E. ERKKILÄ Montrealista vastaa $5 E. Stromin haasteeseen ja haastaa seuraavat toverit tekemään samoin: L. Kuusisto, H. Kauppinen, K. Hilvonen, I. Mäkelä ja H. Pudas, kaikki Montrealista, Que.

LAURI KUUSISTO Verdunista vastaa $5 E. Erkkilän haasteeseen ja haastaa puolestaan seuraavat henkilöt tekemään samoin: H. Erickson, R. Kaarakainen, P. Lehtihalme, A. Vanhatalo, J. Impola ja O. Oksanen, kaikki Montrealista, Que.

HEIKKI KAUPPINEN Verdunista vastaa $5 E. Erkkilän haasteeseen ja haastaa puolestaa seuraavat toverit: Alex Heden, Ivar Partanen ja E. Rae, Verdun, Que., Erkki Orava ja Tauno Niemi, Ville LaSalle, Que., ja E. Shalstrom. Montreal, Que.

EINO RAAPPANA North Vancouverista lahjoittaa $2 Vapauden paperirahastoon ja haastaa seuraavat toverit tekemään samoin: J. V. Nyberg, C. Mailis ja mrs. ja mrs. Vic Salo, Port Kells, B.C. sekä Eugene ja Eddy Raappana, North Vancouver, B. C.

JALMAR LUOMA Huntsvillesta lahjoittaa $3 haasterahastoon ja haastaa Oiva Rannan ja Arvo Heinämäen, R. R. 1, Huntsville, Ont., lahjoittamaan vointinsa mukaan ja jatkamaan haasteita.

SANNI JA WILLIAM MURTO McKenzie Island, Ont. lahjoittavat $5 paperirahastoon ja haastavat seuraavat toverit jatkamaan haastetta: Lyyli ja Vilho Toikko, Port Arthur, Ont. sekä Fanni ja Hannes Isotalo, South Porcupine, Ont.

VILHO KOTILA Wahnapitaesta vastaa $5 Helen ja Leo Laineen haasteeseen ja haastaa Vili Reinin Red Deer Lakelta, Aira ja Eric Lankisen Long Lakelta ja Viljo Romon Wanupista.

ANNA JA TOPI LESKINEN Long Lakelta vastaavat $2 Olga ja Hannes Sulan haasteeseen ja puolestaa haastavat Tili ja Vic Hännisen, Maija ja Valpas Hännisen sekä Anna ja Vennu Viidan, kaikki Long Lakelta, tekemään samoin tai paremmin.

EINO AHO Timminsista vastaa $5 Niilo Ahon haasteeseen ja haastaa seuraavat henkilöt tekemään samoin: Arvo Virkkala ja Lauri Rasula, Timmins, Ont., Hannes Hannula, Johan Mäki (vanhempi) ja Antton Passi, South Porcupine, Ont.

Tässä katsauksessa	$ 286.00
Ennen julkaistuja	1,138.00
Yhteensä	$1,424.00

Itä-Saksa–Norja ottelussa 111-101

Frankfurt an der Oder. — Itä-Saksa voitti Norjan syyskuun 21 pnä päättyneessä yleisurheilumaaottelussa 111—101 400 metrin aitajuoksun voitti itäsaksalainen Dittner ajalla 52,9. Itä-Saksalle meni voitto myöskin 1,500 metrillä sekä 200 metrillä, Ritzenhein voitti pitemmän matkan ajalla 3.49,6 ja Schulz pikamatkan ajalla 22,2. 5,000 metriä voitti Norjan Saksvik ajalla 14.18,0 Larsenin ollessa toinen 14.19,8. Kuulantyönnössä saavutti Överby parhaan tuloksen 15,16.

Seiväshypyssä saksalaiset saavuttivat kaksoisvoiton. Preussger ja Peukert hyppäsivät molemmat 420.

Pituushypyssä voitto meni myöskin saksalaisille Ihlenfeldin voittaessa tuloksella 695. Norjan Berthelsen oli toinen 680. Norjan Danielson voitti keihäänheitön 68,51. 4x400 metrillä voitto meni Itä-Saksaan ajalla 3,15,2.

Jugoslavia voitti Länsi-Saksan 3—1

Belgrade. — Jugoslavia voitti Länsi-Saksan maailmanmestarijoukkueen kansainvälisessä jalkapallo-ottelussa viime sununtaina tuloksella 3 — 1. Noin 60,000 ihmistä oli kokoontunut Belgraden stadionille seuraamaan tätä ottelua.

35 maata Cortinaan

Cortina. — Cortinan talvikisoihin on ilmoittautunut kaikkieen 35 maata nimittäin: Argentiina, Australia, USA, Belgia, Canada, Bulgaria Itävalta, Tshekkoslovakia, Suomi, Tanska, Etelä-Korea, Kiinan Kansantasavalta, Länsi-Saksa, Japani, Kreikka, Irani, Englanti, Italia, Israel, Libanon, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Norja, Hollanti, Puola, Romania, Ruotsi, Saar, Neuvostoliitto, Jugoslavia, Ranska, Islanti, Espanja ja Sveitsi.

Osuusliikkeet kuten kaikki muutkin vähittäiskaupat kovassa kilpailussa

Mitä enemmän yhdysvaltalaisten omistamat ketjukaupat painostavat vähittäiskauppoja sitä päättävämmin olisi taisteltava

Port Arthur. — International osuusliikkeen pääjohtaja Fred Parnega esitti hyvin mielenkiintoisen raportin mainitun osuusliikkeen puolivuosikokoukselle, mikä pidettiin suomalaisella haalilla, 316 Bay St., syysk. 18 päivänä. Osanotto kokoukseen oli hyvä. Esitetyssä raportissa viitattiin pääkaupan ja neljän sivukaupan Fort Williamin, Geraldtonin, Kaministiquian ja Intolan edulliseen liiketoimintaan kuluvan vuoden ensimmäisen puoliskon aikana.

Samalla kertaa mr. Parnega varoitti erikoisesti, että "itsenäisinä kauppiaina, meitä uhkaan nyt amerikkalaisten ketjukauppojen monopolipääoma. Tämä koskee kaikkia itsenäisiä kauppoja ja se kuvastuu myyntien vähenemisestä. Tämä kehitysvaihe koskee myös meidän osuusliikettämme ja kaikkia osuusliikkeitä." Monopolipääoman aiheuttama vähittäiskaupan vaara "voidaan torjua vain siten, että kaikki osuusliikkeet yhdistävät voimansa osuustoimintaviirin alla ja meidän oman liikkeemme menestymisen avulla."

Viitaten siihen pioneerihenkeen, jonka avulla osuusliikkeemme perustettiin ja rakennettiin mr. Parnega sanoi: "Meidän tulee jatkuvasti muistuttaa itsellemme, että meidän osuusliikettämme ei perustettu vain liikelaitokseksi, vaan samalla myös farmarien ja työläisten järjestöksi. Ainoastaan sellaisena laitoksena me voimme säilyttää olemassaolomme ja antaa oman panoksemme kansan taistelulle paremman elämän puolesta." Osoittaen esimerkkejä tästä hän palautti mieleen, että "muutama vuosi sitten perustettiin osuusliikkeemme aloitteesta foorumi, missä keskusteltiin Lännen ja Idän välisestä kauppakysymyksestä. Nyt me näemme, että maailmanlaajuisen kaupankäynnin suhteen on paremmat mahdollisuudet ja että se auttaa niin koko Canadaa kuin meidän omaa aluettammekin. "Tämä ajatus sai lisää pontta Genevessä äskettäin pidetystä Neljän Suuren konferenssista, mikä järjestettiin maailman yleisen mielipiteen painostuksesta ja mikä totesi, että "erimielisyydet voidaan ratkaista rauhanomaisin keinoin". Samalla mr. Parnega sanoi, että "me olemme osallistuneet myös joihinkin yhteiskunnallisiin kampanjoihin, esimerkiksi antamalla tukemme koko Canadaa käsittävän kaasuputkilinjan rakentamisvaatimukselle, mistä on tullut koko aluetta käsittävä kampanja."

Kokouksessa todettiin, että osuusliikkeen valistuskomitean järjestämästä lasten vuotuisesta kesäleiristä muodostui tänä vuonna erittäin onnistunut tilaisuus sillä kesäleirillä oli kaikkiaan 45 lasta. Myös osuusliikkeen kesäjuhla oli hyvin onnistunut. Osakkeiden omistajat lausuivatkin valittelunsa siitä, että valistustyön johtaja Mickey Stratford joutui pitkällisen sairauden vuoksi jäämään pois toimestaan.

Kokous hyväksyi myös päätöslauselman, missä luvataan osuusliikkeen tuki parempia palkkoja vaativille työläisille ja korkeampia hintoja paperipuista farmareille ja uudisasukkaille.

Kokouksen puheenjohtajana toimi johtokunnan varapresidentti E. Nordström.

Yllämainittujen päätöslauselmien teksti on seuraava:

Tämä International osuusliikkeen puolivuosikokous huomioi että tämän alueen työläisten ja farmarien täytyy järjestäytyä taistelua varten kaikissa teollisuuksissa, missä suurpääoma tavoittelee korkempia mahdollisia voittoja käyttämällä työssään kehittynyttä tekniikka siten, että se huonontaa työläisten asemaa.

Me huomioimme Luoteis-Ontarion farmarien ja uudisasukkaiden alhaiset tulot, sillä heidän tuottamiensa paperipuiden ja muiden tuotteiden hinnat ovat laskeneet, johtuen se monopolistien hintojen määrittelystä ja dumpingista.

Huomioiden, että meidän osuusliikkeemme on perustamisestaan asti ollut työläisten ja farmarien välillä yhdistävänä voimana heidän taistellessaan jokapäiväisten tarpeidensa puolesta... sekä huomioiden nykyhetken tarpeet:

1. Me kehoitamme työläisiä ja farmareita yhdistymään ja liittymään yhteistoimintaan palkkaliikkeiden puolesta, ollen tällä eturintamassa metsätyöläiset, paperitehtaan työläiset, trokien ajurit jne.

2. Me lupaamme tukemme farmarien-uudisviljelijäin järjestölle, mikä yhdistää heidät taistelussa parempien hintojen saamiseksi paperipuille ja muille tuotteille mikä täten yhdistää heidän toimintansa työläisten taisteluun.

3. Me kehoitamme kaikkia osuusliikkeitä ja muita työläisten järjestöjä yhdistämään rivinsä kilpailtaessa suurpääoman kanssa ja tervehdime askeleena eteenpäin meidän alueemme osuusliikkeiden ja useiden työväenjärjestöjen yhteistoimintaa yhteisen lastenleirin ja juhlan hyväksi.

4. Ja edelleen me kehoitamme johtokuntaa lähettämään erikoisvetoomuksen kaksoiskaupunkien vähittäiskaupoille, jotka taistelevat monopolipääoman kilpailua vastaan, aloittamalla yhteistoiminnan sellaisissa asioissa kuin kauppojen yhteinen sulkemisaika jne.

Tämä yhtenäisyys voidaan laajentaa vähittäiskaupan alalta vaatimukseksi Canadan laajuisen kaasuputkilinjan rakentamisen puolesta.

G. Sundqvistin puhetilaisuus on peruutettu

Toronto. — Eräitten yhteensattumien vuoksi on Suomessa, Neuvostoliitossa ja muissa maissa laajalla matkalla olleen CSJ:n kansallisen sihteeri G. Sundqvistin puhetilaisuus peruutettu. Täten mielenkiintoista puhetilaisuutta ei siis pidetäkään täkäläisellä Don haalilla lokakuun 2 pnä, kuten viime viikolla tiedoitettiin, vaan myöhemmin josta ilmoitetaan hyvissä ajoin. — M. R.

Osuustoiminta-aiheiset elokuvat lokak. 2 pnä Port Arthurissa

Port Arthur. — Täällä on parhaillaan alkamassa kansainvälisen osuustoimintakuukauden valistustyön erikoisryntäys, jonka yhteydessä tulee International osuusliike järjestämään radiopuheita, osuustoiminnallisten elokuvain esitystä ja keskusteluja osuustoimintaliikkeen edessä olevista kysymyksistä, erikoisesti kiihtyvästä taistelusta monopolikilpailun yhteydessä.

Samassa mielessä myöskin SJ:n Port Arthurin osasto järjestää ensi sunnuntaina lokakuun 2 p:nä osuustoiminnallisen illanvieton, jossa esitettään tunnin elokuvat keskustellaan asiasta ja International osuusliikkeen puolesta tarjotaan leivoskahvit. Tilaisuus alkaa kello 8 illalla elokuvain esityksellä.

Krivonosov moukaroi Jugoslaviassa uuden ennätyksen 64.52

Belgrad. — Kutsin tekaiseman uuden loistavan 5,000 metrin maailmanennätyksen lisäksi tehtiin täällä syyskuun 17 ja 18 pnä pidetyissä kansainvälisissä kilpailuissa kaksi muuta maailmanennätystä.

Neuvostoliiton moukarihirmu Mihail Krivonosov paiskasi jälleen uuden komean maailmanennätyksen 64.52. Aikaisempi hänen ennätyksensä 64.33 oli saavutettu Varsovassa elokuun 4 pnä.

Neuvostoliittolainen naisjuoksija Nina Otkalenko puolestaan paransi naisten 800 metrin maailmanennätystä 2 sekuntin kymmenyksellä, juosten matkan 2.06,4. Myöskin aikaisempi ennätys oli hänen nimissään.

Rozsavölgyi sivusi Boysenin ME:tä

Tata. — Unkarilainen Rozsavölgyi juoksi keskiviikkona, syysk. 21 pnä 1,000 metrillä tuloksen 2.19,0 mikä on sama kuin norjalaisen Boysenin maailmanennätys. Kilpailut pidettiin Tatassa Unkarissa.

KIITOS

Lausumme monet sydämelliset kiitokset niille lukuisille tuttavillemme, jotka yllättäen saapuivat asunnollemme syyskuun 4 päivän iltana.
Kiitos niistä runsaista pöydän antimista, joita toitte tullessanne, kuin myöskin siitä lahjasta jonka jätitte käyntinne muistoksi.
Paljon kiitoksia tämän muistorikkaan illatsun järjestäjille.

Kiitollisuudella teitä kaikkia muistaen,

HELMI JA SANFRID

South Porcupine Ontario

KIITOS

Sydämellinen kiitokseni niille sukulaisille ja tuttaville, jotka osoittivat tositoveruutta minua kohtaan pitkän sairauteni aikana, kuin myöskin Canadan Suomalaiselle Järjestölle.
Teitä kaikkia kiittäen,

TYYNE HYYTIÄINEN

23 Nickle Street Mount Dennis Ontario

VÄLITÄMME RAHAA SUOMEEN

MAKSAMME PÄIVÄN KORKEIMMAN KURSSIN.

Pienin summa 5,000 Smk. $17.50 ynnä lähetyskulut $1.15
Jokainen seuraava 1,000 markkaa $3.50

● Rahalähetyksenne toimitetaan vastaanottajalle 10—14 päivän sisällä. Jokaiselle lähettäjälle lähetetään vastaanottajan allekirjoittama kuitti.

VAPAUS TRAVEL AGENCY

P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

Paasikiven ja Kekkosen kiitokset Moskovaan

Helsinki. — Palattuaan Moskovanmatkaltaan kotimaahan Tasavallan Presidentti on lähettänyt Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton korkeimman neuvoston puhemiehistön puheenjohtajalle K. E. Voroshiloville seuraavansisältöisen kiitossähkeen:

Palattuani kotimaahani vilpittömästi kiitän Teitä, Herra Puheenjohtaja, ja kaikkia niitä henkilöitä, jotka ovat vaikuttaneet minun Neuvostoliiton-vierailuni onnistumiseksi, minulle ja seuralaisilleni Moskovassa olomme aikana osoitetusta sydämellisestä vastaanotosta ja auliista vieraanvaraisuudesta. Samalla lausun vielä kerran Teille, Herra Puheenjohtaja, henkilökohtaisesti ja Teidän kauttanne Neuvostoliiton hallitukselle kiitollisuuteni siitä erinomaisesta hyväntahtoisuudesta, jota Neuvostoliiton puolelta osoitettiin neuvottelujemme aikana Suomea kohtaan. Näiden neuvottelujen molemmille puolille arvokkaat tulokset ovat valaiseva todistus kansojemme välisestä uskollisesta ystävyydestä.

Pääministeri Kekkonen on puolestaan lähettänyt Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton ministerineuvoston puheenjohtajalle N. A. Bulganinille seuraavan sähkeen.

Palattuani Moskovasta pyydän Teitä, Herra Puheenjohtaja, henkilökohtaisesti ja Teidän kauttanne SNT-Liiton hallitusta vastaanottamaan syvän kiitollisuuteni niin minulle kuin koko meidän valtuuskunnallemme osoitetusta ystävällisestä vieraanvaraisuudestanne. Teidän myötävaikutuksenne ansiosta, Herra Puheenjohtaja, neuvottelumme tapahtuivat täydellisen yhteisymmärryksen hengessä ja päättyivät kansojemme ystävyyden arvoisiin tuloksiin, jotka ovat takeena Suomen ja Neuvostoliiton läheisistä hyvistä naapuruussuhteista. Tästä Teille, Herra Puheenjohtaja, vielä kerran sydämellinen kiitos.

Lisäksi pääministeri Kekkonen lähetti seuraavan kiitossähkeen Sosialististen Neuvostotasavaltain Liiton korkeimman neuvoston puhemiehistön jäsenelle ja Neuvostoliiton kommunistisen puolueen ensimmäiselle sihteerille N. S. Hrushtsheville:

Eräs kaikkein mieluisimpia tapauksia Moskovan-vierailumme aikana oli Teidän, Herra Ensimmäinen Sihteeri, tapaaminen ja mielipiteiden vaihto Teidän kanssanne. Teidän osoittamanne Suomen kansan elinetujen syvällinen ymmärtäminen teki minuun voimakkaan vaikutuksen. Vastaanottakaa vilpitön kiitokseni tehokkaasta osallistumisestanne meidän niin hyvin päättyneisiin neuvotteluihimme sekä kaikista muista todisteista Teidän hyväntahtoisesta suhtautumisestanne kansaamme kohtaan.

Australialainen juoksi hyvän ajan maratonilla

Toronto. — Keith Olleernshaw paransi sunnuntaina maansa olympialaistoiveita juoksemalla 26 mailia 285 jaardia 2 tunnissa 22 minuutissa ja 17 sekuntissa, siten parantaen Emil Zatopekin "olympiaennätystä", mikä on 2 tuntia 23 minuttia 3.2 sekuntia.

Työviikon pituus ja ansiot v. 1954

Ottawa. — Canadan tilastollinen toimisto on todennut, että viime vuoden aikana tehdastuotannon keskimääräinen tuntipalkka oli 140.8 senttiä eli täsmälleen viisi senttiä enemmän kuin 1953. Tehdastyöläisten keskimääräiset viikkoansiot kohosivat samana aikana 56.09 dollarista 57.16 dollariin ja työviikon keskimääräinen pituus lyheni 41.3 tunnista 40.6 tuntiin.

Vuonna 1945 oli keskimääräinen tuntipalkka 69.4 senttiä, keskimääräinen viikkoansio $30.74 ja työviikon pituus 44.3 tuntia.

VARASTOMME KÄSITTÄÄ KAIKKI SUOSITUIMMAT

DECCA- JA RYTMILEVYT

● Allaolevasta luettelosta löydätte suosittujen laulajien levytykset

● DECCA-LEVYJÄ

SD 5137 Karjatyttö, valssi, Henry Theel
Tänä iltana, tango, Henry Theel
SD 5169 Mustalaistyttö, tango, Martti Suuntala
Kaksi yksinäistä ihmislasta, tango, Martti Suuntala
SD 5171 Minä soiton sulle illalla, tango, Matti Louhivuori
Lintu merellä, laulelma, Matti Louhivuori
SD 5181 Talvisäällä, fox-trot, Metro-tytöt
Valkea joulu, slowfox, Henry Theel ja Metro-tytöt
SD 5182 Minkä vuoksi, tango, Erkki Junkkarinen
Muistojen pieni valssi, Erkki Junkkarinen
SD 5206 Viesti mereltä, tango, Olavi Virta
Nuoruuteni kaupunki, tango, Olavi Virta
SD 5208 Unelma onnesta, tango, Erkki Junkkarinen
Koditon rakkaus, tango, Erkki Junkkarinen
SD 5228 Tie, joka luoksesi johtaa, tango, Metro-tytöt
Kohtalon tango, Metro-tytöt
SD 5231 Kolme sormusta, jenkka, Matti Louhivuori
Vanha ystäväni, valssi, Matti Louhivuori
SD 5233 Jäähyväistango, Erkki Junkkarinen
Tavallinen tarina, tango, Erkki Junkkarinen
SD 5240 Missä lienetkään, tango beguine, Olavi Virta
Tyttöni, luokseni jää, valssi, Olavi Virta
SD 5263 Alfonso, tango, Olavi Virta ja Metro-tytöt
Tuntematon taival, beguine, Olavi Virta
SD 5264 Toivetyttöni, foxtrot, Olavi Virta
Sydänkäpyseni, foxtrot, Olavi Virta
SD 5267 Täyttymätön toive, tango, Metro-tytöt
Yksinäinen asema, foxtrot, Metro-tytöt
SD 5268 Koivu ja sydän, foxtrot, Juha Eirto
Mäen laidassa pienoinen tölli, valssi, Juha Eirto
SD 5275 Pariisin kaduilla, valssi, Olavi Virta
Kerran saavun satamaan, merimiesvalssi, Olavi Virta

● RYTMI-LEVYJÄ

R 6037 Siirtolaisen muistoja, jenkka Jorma Ikävalko
Tukkilaisten tanssiaiset, polkka, Jorma Ikävalko
R 6095 On aivan samaa, leulelma, Kauko Käyhkö
Yö perhonen, tango, Iris Kangasniemi
R 6099 Imatran Inkeri, valssi, Erkki Junkkarinen
Kulta kuumetta, tango, Erkki Junkkarinen
R 6113 Sysmän Linda, valssi, Veikko Sato
Tämän kylän jenkka, Veikko Sato
R 6118 Vaillejäänen valssi, Jorma Ikävalko
Surut säkkiin, jenkka, Jorma Ikävalko
R 6126 Topparoikka tulee, foxtrot, Justeeri
Huoleton hummeripoika, jenkka, Justeeri
R 6128 Tumma tie, valssi, Erkki Junkkarinen
Kevätunta, tango, Erkki Junkkarinen
R 6162 Pihalaulaja, laulelma, Matti Louhivuori
Ohikulkija vain, jenkka, Matti Louhivuori
R 6175 Lauttaralli, jenkka, Matti Louhivuori
Pirssimiehen päivä, jenkka, Matti Louhivuori
R 6207 Sokeripala, fox-trot, Olavi Virta
Ajattelen sinua aina, fox-trot, Olavi Virta
R 6213 Voi, kun olis viulu, jenkka, Justeeri
Markkinapolkka, Justeeri
R 6215 Uutta ja vanhaa No. 3, valssisikermä, Tamara ja Justeeri
Uutta ja vanhaa No. 4, tangosikermä, Tamara ja Justeeri
R 6216 Orpo sydämeni, foxtrot, Metro-tytöt
Kohtalon leikkiä, tango, Olavi Virta
R 6222 Terveiset vain, tango, Erkki Junkkarinen
Kaunis kadotettu, valssi, Erkki Junkkarinen
R 6225 Metsätorpan tyttö, valssi, Juho Eirto
Kaksi nimeä kaidepuussa, tango, Juho Eirto
R 6232 Sinikaunokki, valssi, Erkki Junkkarinen
Mummon rantatie, valssi, Erkki Junkkarinen

LÄHETÄMME LEVYJÄ KAIKKIALLE

HINTA $1.35 KPL.

(Ostajan maksettava lähetyskulut)

Posti- ja pikatavaratilausten tulee käsittää vähintäin kolme levyä.

Tilatkaa osoitteella:

Vapaus Publishing Company Ltd.

Leijona-, Beaver- ja Fennia-levyjen tukku- ja vähittäismyyjät Canadassa.

BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

PORKKALALAISET NUORTUVAT ILOSTA

Helsinki. — (VS) — Suurin uutinen pitkiin aikoihin on ollut tieto siitä, että Neuvostoliitto luovuttaa Porkkalan vuokra-alueen takaisin Suomelle. Koko kansa on tervehtinyt tietoa ilolla, mutta syvintä iloa tuntevat varmaan ne joita asia lähinnä koskee — entiset Porkkalan asukkaat. Seuraavassa pikahaastattelun tuloksia.

OLEN ILOINEN, NIIN ILOINEN!

—Oletteko jo kuullut suuren uutisen? Mitä nyt ajattelette olivat ne kysymykset, jotka esitimme heti uutisen saavuttua viime perjantai-iltapäivänä.

Ensimmäinen haastateltavamme Alvar Sannholm vastasi siitä palkasta: Kyllä, kyllä olen kuullut. Muuan tuttava soitti juuri. Tulin niin iloiseksi, niin iloiseksi, ymmärsin, että keskinäinen luottamus naapurimaittemme kesken on suuriarvoinen asia ei vain porkkalalaisille vaan koko maalle.

— Matkustatteko nyt takaisin?

— En, olen mennyt naimisiin ja aion jäädä Hankoon, jossa toimeentuloni on.

— Elävätkö vanhempanne?

— Äiti elää, mutta isä kuoli 1946. Äiti muuttaa tietysti takaisin. Vanhojen ihmistenhän on vaikeata sovittautua outoon ympäristöön.

"ÄITI NUORTUI 25 VUOTTA"

Kalastajapariskunta Ines ja Erik Bostrom olivat juuri vähäistä ennen päässeet osallisiksi suuresta uutisesta. Tuntui niin hyvältä koko olemuksessa, vastasivat he yhdessä suusta.

— Niin, äiti tuli yhdessä hetkessä kuin 25 vuotta nuoremmaksi, selittää Bostrom.

— Me asuimme 24 vuotta Porkkalassa ennen sitä kirottua sotaa ja sen aikana ja tietenkin siirrymme sinne takaisin niin pian kuin se on mahdollista. Siellä meillä on hyvät mahdollisuudet harjoittaa ammattiamme.

— Minä pidän venäläisiä suuressa arvossa, sanoo rva Ines Boström. He ovat ystävällisiä ja avuliaita. On hyvä, että voimme elää hyvässä sovussa heidän kanssaan tulevaisuudessakin. On niin hauskaa, että saa palata kotiin jälleen. Kudoin kesällä uudet matotkin, jotka sopivat varmasti hyvin kotiimme Obbnäsissa.

TIETENKIN MUUTAMME TAKAISIN

Asentaja Ragnar Öhman asuu edelleen Siuntiossa, eikä kovin kaukanakaan siitä paikasta, jossa hänen kotinsa sijaitsi lähellä Siuntion asemaa.

— Olenko minä iloinen? Sehän on selvääkin, että me olemme. Tietysti me olemme. Ja se on myös selvää, että muutamme takaisin heti kun se on mahdollista. Sitä ennen on tietenkin selvittelyjä valtion kanssa, mutta jokatapauksessa me menemme takaisin ... Meitä oli kolme veljestä. Asuimme kaikki Porkkalassa ja meillä on siellä kotimme. Minulla oli pieni verstas Siuntion aseman lähellä. Muistan vielä hyvin miltä tuntui kun lähdimme sieltä kaikki. Surulliselta ja synkältä ... Mutta nyt on kaikki toisin. Olen niin iloinen, niin iloinen.

SE SIITA TULI!

— Tietenkin on hauskaa, että saimme Porkkalan takaisin sanoo puutarhuri Röman Illbystä. Ja siitä me saamme kiittää ennenkaikkea ystävyyspolitiikkaa.

— Aiotteko palata?

— En vielä tiedä, miten asiani järjestyvät, mutta olen jokatapauksessa iloinen, että saimme Porkkalan takaisin, sanoo hän ilonsäteen leikitellessä silmäkulmassa.

TUNTUI KÄSITTÄMÄTTÖMÄLTÄ!

— Heti kun vain pääsemme muutamme takaisin. Porkkalahan on kotiseutumme.

Tieto tuli täydellisenä yllätyksenä maanviljelijäpariskunta Björkmanin kotiin Pohjan pitäjässä.

— Se tuntui aivan käsittämättömältä, aivan käsittämättömältä ... kertakaikkiaan. Eräs tuttavani oli kuullut siitä ja hän soitti heti minulle kertoo Brutus Björkman. "Jos se on totta, nostan heti lipun salkoon", sanoi hän. Ja hän nosti lipun. — Kaikki naapurit ovat niin iloissaan, kertoo hän. Käyvät toisiaan tervehtimässä ja iloitsevat.

Atomivoiman hinta tulee laskemaan

Galt, Ont. — Ontarion Hydron puheenjohtaja Hearn ilmaisi täällä torstaina mielipiteen, että Geneven ja Lontoon äskettäisten konferenssien ansiosta tulee atomienergian hinta sähkövoiman tuottamisessa suuresti laskemaan ennen kuin 10 vuotta on loppuunkulunut.

Hän sanoi, että Hydro, joka nyt kehittää St. Lawrencen vesivoimia, on nyt tien risteyksessä, sillä St. Lawrencen jälkeen ei ole enää suuria vesivoimavarastoja saatavissa.

ARVOKKAAT KIRJAUUTUUDET

SAATAVANA

KIRJAKAUPASTAMME

★ ★ ★

THEODOR PLIEVIER:

MOSKOVA — 401 sivua, Hinta sid. $3.40

"Moskova" — Theodor Plievierin maailmankuulu sotaromaani — kertoo Saksan ja Neuvostoliiton ratkaisevista kohtalonhetkistä sotavuonna 1941. Tarkastelukulmanaan milloin taistelevien suurvaltojen päämajat, milloin tuntemattoman sotilaan juoksuhauta tai pommituksen kohteena oleva kaupunki, Plievier vyöryttää eteemme dramaattisen näytelmän historian valtavimmasta sotaretkestä.

THEODOR PLIEVIER:

STALINGRAD — 425 sivua, Hinta sid. $3.40

ROMAANI

Stalingradin puolustus kuuluu nykyajan sotahistorian suuriin sankaritaruihin. Se oli todellinen Verdun. Tuskin ainoakaan rakennus jäi ehjäksi tässä puolen miljoonan asukkaan kaupungissa, jonka taloissa ja kaduilla piirittäjät ja piiritetyt kuukausimääriä tappoivat toisiaan. Stalingradin pitkälliset kärsimykset päättyivät vihdoin tammikuussa 1943, kun pohjoisesta tunkeutuvat venäläiset taisteluvoimat saarsivat ja ottivat vangiksi marsalkka Pauluksen johtamat piirittäjät.

Saksalaisten Stalingradin valloitusyritys merkitsi toisen maailmansodan ratkaisevaa käännekohtaa; samalla se oli totaalisen sodan järkyttävimpiä murhenäytelmiä, jossa 300,000:n saksalaisen sotilaan armeijakunta tuhottiin miltei viimeiseen mieheen. Näitä taistelun päiviä kuvaa Theodor Plievierin "Stalingrad" — tämän hetken maailman ehkä kuuluisin sotaromaani.

DAPHNE DU MAURIER:

"Rebekan" tekijän uusi menestysromaani

MARY ANNE — 535 sivua, Hinta sid. $3.80

"Mary Anne" on monivaiheinen kertomus kauniista ja häikäilemättömästä naisesta, joka Yrjö III:n ajan Englannissa pääsee huomattavaan asemaan Yorkin herttuan rakastajattarena ja joutuu päähenkilöksi erääseen maan historian sensaatiomaisimmista oikeusjutuista.

PEARL S. BUCK:

ITÄTUULI -- LÄNSITUULI — 219 sivua — Hinta sid. $2.50

Pearl S. Buck lienee amerikkalaisista Nobel-kirjailijoista Suomessa parhaiten tunnettu. Hänen tuotannostaan on suomennettu useita romaaneja ja nyt julkaistaan suomeksi myös hänen esikoisteoksensa "Itätuuli — Länsituuli", joka ilmestyi alkukielellä v. 1929. Tällä romaanilla Buck aloitti Kiinan olojen kuvaamisen.

Buckin ensimmäisen romaanin päähenkilönä on kiinalaisen ylhäisöperheen tytär, joka naitetaan länsimaisen sivistyksen saaneelle kiinalaiselle lääkärille. Toisen juonikudoksen muodostaa se sovittamaton ristiriita, jonka aiheuttaa se, että päähenkilön veli, joka harjoittaa opintoja Amerikassa, ottaa vastoin vanhempiensa tahtoa vaimokseen amerikkalaisen naisen.

MARTTA HAATANEN:

ILTARUSKO — 170 sivua, Hinta sid. $2.50

Martta Haatasen uuden romaanin ympäristönä on pohjoinen kirkonkylä ja sen arkisen aherruksen keskipiste, sahalaitos, jonka vaiheilla myös teoksen tapahtumat pysyttelevät. Ester, romaanin päähenkilö, on sahan entisen isännöitsijän nuori leski; hänen miehensä isä on sen perustaja, ja Ester itse, leskeksi jäätyään, joutuu palaamaan sinne saman työpöydän ääreen, jonka hän kolmetoista vuotta aikaisemmin oli nuorena morsiamena jättänyt.

Tilatkaa osoitteella:

Vapaus Publishing Co. Ltd.

Box 69 Sudbury, Ontario

Suomen suurmessut avattiin syysk. 23 p.

Helsinki. — Suomen VI suurmessut avattiin perjantaina syyskuun 23 pnä kello 12 päivällä arvovaltaisten kotija ulkomaisen kutsuvierasjoukon läsnäollessa.

Valtavalla, yli 50,000 neliömetriä käsittävällä alueella esittelee yli 700 näytteillepanijaa tuotantonsa viimeisempiä saavutuksia. Eri tavararyhmänimikkeitä on n. 600. Jonkinlaisen käsityksen nähtävyyksien runsaudesta antaa se, että lyhin täydellinen tutustumisreitti, jossa ei ole otettu huomioon pistäytymisiä lastenkaupunkiin eri näyttelyosastoihin ja ravintoloihin, on perätti 3,5 km pituinen.

Uraanista annetaan kohtuullinen hinta voiton saamiseksi

Ottawa. — Hallituksen omistama Eldorado Mining & Refining Ltd. toimi Atomi-energian kontrollilautakunnan ostoedustajana sillä kaikki radioaktiiviset aineet on myytävä lautakunnalle.

Eldorado-yhtiö ostaa maalisk. 31 päivään 1962 saakka kaiken oorissa tai rikasteessa esiintyvän uraanioksiidin, jota siinä pitää olla vähintään 0.10 prosenttia eli kaksi paunaa. Korkein siitä maksettava hinta on $6.00 paunalta ja sen lisäksi $1.25 paunalta kaivannon kehittämiskustannuksia varten, siis yhteensä $7.25 paunalta.

Kun uraanioori sisältää uraanioksiidia 0.15—2 prosenttia saattaa sen arvo vaihdella 21.75 dollarista 217.30 dollariin tonnilta.

Eldorado on valtuutettu tulevan maalisk. loppuun saakka maksamaan vieläkin enemmän kuin $7.25 sellaisissa tapauksissa kun tuotteesta maksettava hinta ei ole riittävän korkea 'kohtuullisen voiton saantia varten" kun tuotanto voidaan aloittaa maalisk. loppua 1957 ja uraanioksiidin toimittaminen tapahtuu ennen maalisk. 31 p. 1962.

Euroopassakin kuolemanajoa

Geneve, Sveitsi. — Kautta Euroopan ihmiset alkavat kauhistumaan keskuudessaan tapahtuvien autokuolemien johdosta.

Tämä lomailukausi on kysynyt hirvittävän paljon uhreja Euroopan teillä. Ruotsissa aina Italiaan asti sanomalehdet ovat tarttuneet tähän kysymykseen ja monet elimet ovat alkaneet protesteeraamaan.

Autoliikenne alkaa olemaan aivan liiallista kaupunkipaikoissa ja yksinpä maaseuduillakin. Tiet jotka on rakennettu hevosia ja kärryjä varten eivät kykene nielemään nykyistä liikennettä.

Ranskassa, Italiassa, Sveitsissä ja Länsi-Saksassa ulkomaiset autot ovat lisääntyneet vähintäin 10 prosentilla viime vuoteen verrattuna. Kotimaiset autot ovat varmasti lisääntyneet suuremmassa määrin, vaikka niistä ei ole vielä annettu luetteloja.

Monessa maassa kokeillaan ajonopeus rajoituksia ja ei-sivuuttamista säädäntöjä. Monin paikoin Sveitsissä on teitten varsille asetettu suuria tauluja joissa luetellaan kuolleet ja loukkaantuneet. Mutta kaikista varokeinoista huolimatta onnettomuuksien, surmaantuneiden ja loukkaantuneiden lukumäärä yhäti kohoaa nopeistuvasti.

Suomesta kysytään

Ottawassa oleva Suomen lähetystö haluaisi saada tietoonsa allamainittujen henkilöiden osoitteet tai muita tietoja heistä.

Hatara, William; Holopainen, Erkki K.; Honkanen, Raisa; Huhta, Jouko E.; Huhta, Kauko K.; Iisakkila, Yrjö; Pesola, Toivo V.; Tellikka, Edvin; Ostman, Karl-Holger.

Ottawa, Ont., syysk. 22 p. 1955

Ovatkohan liian pyhiä sensuroitavaksi

Tokio. — Japanin filmisensurien odotetaan tällä viikolla pyytävän lupaa sensuroida Yhdysvalloista tuotettuja elokuvia, jotka ovat joutuneet ankaran arvostelun kohteiksi.

Kysymyksessä on Metro-Goldwyn-Mayerin tuottama elokuva "Black-Jungle" sekä 20th Century Foxin tuottama "House of Bamboo". Ensimmäinen käsittelee nuorisorikollisuutta joka on jo ylivuotanut kouluihin. Se on joutunut boikotin alaiseksi monissa Japanin kaupungeissa. Viimemainitussa kuvataan amerikkalaista gangsterielämää siirrettynä Japaniin. Se on joutunut erikoisesti Japanin naisten tuomion alaiseksi sentakia, kun se loukkaa heidän sukupuoltaan. Filmiä pidetään muutenkin hyvin kömpelönä ja Japanin tapojen vääristelijänä.

Eurooppalaiset elokuvat ovat Japanissa sensuroituja, mutta amerikkalaiset elokuvien vientiyhtiöt eivät ole tällaiseen suostuneet sillä perusteella, että elokuvat on oletetusti sensuroitu jo Yhdysvalloissa.

Perheen nuoremmille

Miss Sylvia Hanhisalo valmistui sairaanhoitajaksi Mack Training koulussa, St. Catharinesin Yleisessä sairaalassa. Sylvia on mr. ja mrs. Lauri Kosken tytär Kirkland Lakelta, Ont. Sylvia oli aikoinaan "Perheen nuorempien osaston ahkera avustaja.

Toimittajasetä juttelee

Haloo tytöt ja pojat!

Viime viikolla oli sedän postilaatikkoon saapunut ainoastaan yksi kirje. Vaikka tämä kirje ei ollutkaan varsinaiselta perheen nuorempien kirjeenvaihtajalta, setä tervehtii sen saapumista ilomielin, sillä se oli Tarmolan- tädiltä, joka oli lasten ohjaajana Toronton Tarmolan lastenleirillä edellisenä kesänä. Tarmolantäti on aikaisemminkin kirjoittanut ja avustanut tätä meidän osastoamme, mutta tällä kertaa on hänellä erikoista kerrottavaa, sillä hän on koko kesän matkustanut Euroopan maissa ja myös Neuvostoliitossa ja Suomessa. Anita Horrick, mikä on hänen oikea nimensä saapuu hyvin pian takaisin Torontoon ja sitten saamme varmasti kuulla enemmän hänen matkastaan.

Nyt saapuneessa kirjeessään Tarmolan-täti kertoo lasten rautatiestä Neuvostoliitossa. Kysymyksessä ei ole mikään leikkikalu, joita varsinkin pojat himoittelevat, vaan oikea rautatie, mikä kuljettaa matkustajia niinkuin se CNR:n rautatie, mistä Walter niin usein kirjoittaa. Niin ainoa ero on siinä, että vaunut ovat tavallista pienempiä ja henkilökuntana toimii koululaiset lapset. Mutta tätihän siitä kirjoittaa, joten eihän sedän tarvitse sitä ruveta toiseen kertaan selostamaan, vaikka se onkin mielenkiintoinen asia.

Euroopan matkallaan Tarmolantäti on nähnyt paljon muuta, mihin varmaan lapset ovat kiinnostuneita. Hänellä oli tilaisuus tutustua lasten rientoihin monissa maissa ja ehkä vastaisuudessa hän tulee niistä kirjoittamaan tässä osastossa. Tarmolan-tädin matkan kohokohtana oli hänen vierailu Varsovassa, Puolan pääkaupungissa, mihin oli saapunut yli 30,000 nuorta 114 maasta. Kukahan perheen nuoremmista voisi luetella 114 eri maata. Setä ei ainakaan saisi paperille niin monen maan nimeä ulkomuistista.

Niin, Tarmolan-tädillä on paljon kerrottavaa ja setä kehoittaa lapsiakin menemään kuuntelemaan kun hän saapuu takaisin Canadaan.

— Toimittajasetä.

Tarmolan-täti Has Been Visiting Far-away Lands

Anita Horrick, from Toronto, who is known to many Toronto children as "Tarmolan-täti" has been visiting many countries in Europe including the Soviet Union. In a letter to her two daughters she has the following interesting things to say about her visit to the Soviet Union:

During our visit to Kiev, we had a most exciting adventure. We were taken to visit the "Blue Express" which is the name of the train at the Children's Railway. The "Small South West Railway" as it is called was built in 1953. It was built by the Komsomol (youth organization) members of the city from equipment donated by the workers of the South West Railroad, which is the main line between Moscow and Kiev.

The small S.W. Railway is 3.5 kilometers long (about 2.5 miles), with three stations, Pioneer, Technical and Komsomol stations. The engine and cars are two-thirds the size of an actual train and the track is half the actual size. The train holds 200 people at a time and travels 15 — 25 kilometers per hour. It is entirely run by children from grades five to ten. From September to May they spend two hours a week studying trains engines and how they operate. Then from May to the following November they work on the railway doing everything from radio operator conductor to engine driver.

When we arrived at the Pioneer Station the little railway workers met us with bouquets of beautiful flowers. After we were told about the history of the railroad we were taken on board. When all the passengers were on the conductor gave the "All Aboard" and we were off-

At the Technical Station the train stopped for its check-up. Much to our surprise the Station Master came aboard to welcome the visitors. Before you could say "Tarmola" he had presented Mat (a girl from Winnipeg) with a bouquet of flowers.

Soon everything was under control and we were moving again. At the third stop, "Komsomol Station", there was a fifteen minute stop. Everyone got off and we went to visit the engine and the workmen. It was the cleanest little steam engine I have seen. The fireman Vitya Zherdev (12-years-old) had the very important job of stoking the furnace with coal and keeping his eye on the steam gauge, which shows the pressure of the steam. Once when he glanced around to look at me, engine driver Volodya Rugor (14-years-old) was very stern with him, because the steam had risen higher than it was supposed to and he had to release some of it.

The assistant to the engine driver was Tenja Afaniver (14-years-old). The girls work mostly as conductors and station personnel. Their instructor was 50-year-old Alexander Michailowich who has been an engine driver for 25 years. He works constantly on the children's railroad teaching the children everything he knows about engines.

On the way back the engine driver invited me to sit in the engine and look out the window, which is usually his place. It certainly was a very exciting ride and the children managed everything so skillfully.

ULKOM. VIROLAINEN MOSKOVA-SOPIMUKSESTA

Helsinki. — Ulkoasiainministeri Johannes Virolainen on lausunut Moskovan neuvottelujen johdosta seuraavaa:

Moskovassa tapahtunut ratkaisu on ennen muuta osoitus niistä luottamuksellisista suhteista, jotka vallitsevat Suomen ja Neuvostoliiton välillä. Neuvostoliitto luottaa Suomen rehellisyyteen ja vilpittömyyteen noudattaa ystävyyden politiikkaa. Tämän luottamuksen syntymiseen on vaikuttanut ratkaisevasti se ulkopolitiikka jota Tasavallan Presidentin johdolla on meidän maassamme sodan jälkeen harjoitettu. Suomen kansa tuntee kiitollisuutta sitä kaukonäköisyyttä kohtaan, jolla kunnioitettu valtakuntamme päämies on hoitanut suhteitamme Neuvostoliittoon. Mutta samalla on syytä korostaa sitä merkittävää osuutta, joka pääministeri Urho Kekkosella on ollut kuluneiden vuosien aikana Suomen ja Neuvostoliiton välisten ystävällisten ja luottamuksellisten suhteiden kehittäjänä. Moskovan neuvottelujen aikana voitiin taas selvästi todeta se, että Neuvostoliitossa luotetaan Paasikiveen ja Kekkoseen, joille lankeaa ratkaiseva ansio maittemme välisten suhteiden kehittämisestä. Syystä voidaan puhua Paasikiven—Kekkosen linjasta, jonka tuloksellisuuden Suomen kannalta olemme nyt saaneet niin selvästi todeta. Tämän linjan johdonmukainen noudattaminen on takeena siitä, että Suomen ja Neuvostoliiton suhteet myös tulevaisuudessa rakentuvat keskinäisen luottamuksen pohjalle.

Päässyt uudelleen säädyllisten laitosten nimiin

Toronto. — Standard Paving Co. Ltd., joka pääsi viime viikolla uudelleen maakunnan suosioon, esitti maakuntahallituksen maantiedepartmentille ensimmäisen urakkatarjouksensa.

Mainittu yhtiö ei ole saanut esittää hallitukselle urakkatarjouksia heinäkuun 29 päivästä alkaen vuonna 1954 siksi kun se sekaantui maantieskandaalin nimellä tunnettuun jupakkaan No. 401 maantien rakennustöissä.

Standardin nyt esittämä urakkatarjous oli korkein, $579,953.40 ja niin muodoin ei sillä ole nyt suurtakaan onnistumisen mahdollisuutta, sillä neljä muuta yhtiötä on antanut halvemman urakkatarjouksen.

153 vuotta vanha mies ja 147-vuotias nainen

Lontoo. — Moskovan radiouutisissa sanottiin syyskuun 20. pnä, että Azerbaijanin tieteellinen instituutti on väestötutkimuksia suorittaessaan todennut tasavallan vanhimman miehen olevan 153 vuoden ikäisen ja vanhimman naisen 147-vuotiaan.

Kahden kansan ystävyys luji

Kirj. S. Smirnov

"Erinomainen kesä" — kuullaan tänä vuonna useiden helsinkiläisten sanovan. Luonto ei tavallisesti liioin hemmottele lämmöllä ja auringolla Suomen väestöä. Suomalaiset ovat tottuneet siihen ettei kesällä saa laskea ohi yhtään aurinkoista päivää, sillä muutoin et ehdi ajatellakaan kun jo tuuli tuo mereltä pilvet ja nostaa koko maan ylle päiväkausia kestävän sateen. Päivät kuluvat ja tällaisen sateen jälkeen alkaa pohjolan lyhyt kesäkin jo painua syksyn puoleen.

Tänä vuonna oli Suomessa erikoisen kuiva ja kuuma kesä. Monin paikoin ei ollut pientäkään sadetta puoleentoista-kahteen kuukauteen. Sanomalehdistä saattaa lukea ja ihmisten suusta saattaa yhä useammin sanan "kato" — joka merkitsee sadon tuhoutumista.

— Kato, — sanoi vuokra-auton ajaja viitaten Helsingin lähistössä laajaan vehnäpeltoon, joka oli kuivunut ja paahtunut keltaiseksi. Hän pysähdytti auton, meni pellon laitaan otti sieltä pari tähkää ja hieroi niitä kämmenissään. Tähkistä lähti vain tummanruskeata pölyä, mutta jyviä ei ollut.

Suomen maatalous kärsi tänä vuonna kahdesti: ensin pitkästä ja kylmästä keväästä ja sitä seuranneista suurista tulvista. Laajat viljelysalat, varsinkin maan hedelmällisimmässä osassa — pohjanlahden rannikolla — joutuivat veden alle. Sitten alkoi kuivuus, joka tuhosi huomattavan osan satoa Etelä-Suomessa.

Suomessa on muinaisista ajoista asti viljelty enimmäkseen sellaista rehuviljaa kuin kauraa ja ohraa. Näiden viljojen tuotannon väheneminen herätti huolestuneisuuttaa Suomen talonpojissa. Siksi on selvää kuinka suurella ilolla talonpoikaisto otti vastaan sanomalehtitiedon siitä että hallitus on ryhtynyt pikaisiin toimenpiteisiin ohran ja kauran hankkimiseksi Neuvostoliitosta ja että ensimmäinen suuri erä niitä on jo matkalla Suomeen.

Sanottakoon, ettei satoisimpinakaan vuosina Suomella ole ollut riittävästi omintakeista viljaa. Sodanjälkeisenä aikana on vuotuinen viljavajaus korvattu miltei yksinomaan ostamalla sitä Neuvostoliitosta, ja sitäpaitsi Suomi on saanut maksaa siitä teollisuustuotteilla. Tällä tavoin Suomi on voinut hankkia huomattavia viljavarastojakin jotka antavat sille mahdollisuuden olla turvassa kaikenlaisilta yllätyksiltä.

Neuvostoliiton ja Suomen kansan ystävälliset suhteet lujittuvat lakkaamatta. Esimerkiksi tänä kesänä laajenivat yhteydet kummankin maan eri kaupunkien kesken. Helsingin ja Moskovan, Turun ja Leningradin, Tampereen ja Kijevin, Kemin ja Stalingradin, Lahden ja Zaporozhjen edustajat ovat käyneet toistensa vieraana. Kotkan ja Tallinnan edustajat ovat myöskin käyneet toistensa vieraana. Kotkan väestön valtuuskunta on saanut aikaan läheisen yhteyden Tallinnan ja Kotkan työtätekevien kesken.

Helsingissä puhutaan nyt paljon Tallinnan näköradiokeskuksen toiminnan alkamisesta. Tämä on toistaiseksi ainoa näköradioasema jonka lähetyksiä saattaa seurata säännöllisesti Suomessa. Mielenkiinto Tallinnan näköradioaseman toiminnan alkamiseen on Etelä-Suomessa niin suuri, että Suomen kauppajärjestöt ovat jo tilanneet Neuvostoliitosta monta tuhatta näköradiota.

Mutta Suomessa on paljon sellaisia ihmisiä, jotka eivät halua tyytyä tutustumiseen Neuvostoliiton kanssa vain kirjallisuuden radion ja näköradion kautta, vaan tahtovat itse käydä Neuvostoliitossa. Tänä vuonna on turistien vaihto kummankin maan välillä kasvanut huomattavasti. Helsingin matkailutoimiston johtajat kertovat, ettei koskaan ennen ole ollut näin paljon halukkaita pääsemään Neuvostoliittoon.

Kesä toi vielä yhden tärkeän panoksen Suomen ja Neuvostoliiton hyvien naapuruussuhteiden kehittämiseen. Suomen ja Neuvostoliiton välillä on tehty sopimus tieteellis-teknillisestä yhteistyöstä.

Tänä kesänä oli Suomessa kaksi suurta kansainvälistä tapahtumaa. Alkukesästä oli Helsingissä Maailman Rauhankokous ja loppukesästä — Parlamenttienvälisen Liiton konferenssi.

Näiden kahden tapahtuman välillä on luultavasti vissinlainen yhteys. Maailman Rauhankokouksessa sekä Parlamenttienvälis[...] renssissa kansojen [...] rauhan säilyttämis[...] keinoja. Maailma[...] seen saapuneet [...] vaativat toimenpit[...] kansainvälisten s[...] neisyyden lieventä[...] vat että neljän [...] ten Geneven neuv[...] keinot luottamuk[...] eri maiden kesken [...] välisten pulmien r[...] kaisun tien. Gen[...] kouksen jälkeen H[...] neet parlamenttie[...] vat, että kansainv[...] tullut paremmaksi [...] remmuus tekee m[...] jen todellisen ra[...] nakkaiselon ehtoj[...] myksen tarkan tut[...]

Tässä yhteydess[...] että kummassakin [...] kouksessa erilaise[...] sanoin nimittivät [...] Suomen suhteita [...] hanomaisen rinn[...] vaksi, huolimatta [...] maissa vallitsee e[...] nallis-taloudellinen [...] näitä suhteita kan[...] sen rinnakkaiselo[...] maisuuden todistu[...]

Tumpek perhosteli uuden M-ennätyksen

Karlsruhe. — Yksi Euroopanennätys, kolme Unkarin ja kolme Saksan ennätystä merkittiin aikakirjoihin syysk. 18 pnä Karlsruhessa pidetyissä uintikilpailuissa.

200 metrin perosuinnissa unkarilainen Georgi Tumpek saavutti uuden Euroopan ennätyksen 2.24,7. Saksan Manfred Mäsel saavutti erinomaisen ajan 2.27,2, mikä on 1/10 parempi Herbert Kleinin nimissä olevaa ennätystä.

200 metrin rintauinnissa unkarilainen Utassy saavutti ajan 2.47,5.

Ennätys saavutettiin myös 200 metrin vapaauinnissa. Imre Nyeki saavutti Unkarin ennätyksen 2.06,3 ja Hans Köhler Saksan ennätyksen 2.08,9.

Naisten 100 metrin vapaauinnissa Katali Szöke paransi viime kesänä saavuttamaansa ennätystä 2/10, saavuttaen ajan 1.05,2. Miesten 100 metrin selkäuinnissa saksalainen Miersch saavutti myös uuden ennätyksen ajalla 1.06,5.

Saksa voitti Ranskan maaottelussa 122—89

Hanover. — Länsi-Saksa voitti täällä pidetyssä yleisurheilumaaottelussa Ranskan pistein 122—89. Kilpailuissa saavutettiin useita hyviä tuloksia.

10,000 metrin juoksun voitti Ranskan Mimoun ajalla 29.51,2. Saksan Kauffman voitti 200 metriä 21,3 ja Storch moukarin 58.89. 1,500 metrillä oli paras Saksan Lueg ajalla 3.47,8.

RÄÄ[...]

Otan vastaan [...] alaan kuuluvaa [...] kävelypukuja, ka[...] pukuj[...]

M. RUSAN[...]

Paikka sijaitsee: 18 N. Balsam S[...] (Entinen Vickst[...]

PETER A[...]

B. A., [...]

Barrister, Sol[...]

SUOMA[...] LAKI[...]

GE. [...]

1028 Danforth [...]

NELJÄN TUNNETUN SUOMEN KIRJA[...]

VALITUT TEOKS[...]

NYT SAATAVANA KIRJAKAUPAST[...]

- MINNA CANTHIN VALITUT TEOKSET — 562 sivua — Murtovarkaus, Työmiehen vaimo, Köyhää kansaa, Kau[...] na, Papin perhe ja Anna-Liisa.
- JUHANI AHON VALITUT TEOKSET — 505 sivua — Rautatie, Papin rouva, katkelmia teoksista Panu ja Ke[...] sekä valikoima Lastuja.
- MAILA TALVION VALITUT TEOKSET — 555 sivua — Pimeänpirtin hävitys, Silmä yössä, Valkea huvila, luku[...] meren tytär ja luku teoksesta Linnoituksen iloiset rouv[...]
- ARVID JÄRNEFELTIN VALITUT TEOKSET — 525 sivua — Isänmaa, Elämän meri, Maaemon lapsia, Greeta ja [...] ja katkelma teoksesta Vanhempieni romaani.

TILATKAA OSOITTEELLA:

VAPAUS PUBLISHING CO. [...]

BOX 69 SUDBURY[...]

Tämän vuoden laiva, on uusi HOME LINJAN LIPPULAIVA

S. S. "HOMERIC" noin 26,000 tonnia

PIKAPALVELUS QUEBECISTA ENGLANTIIN JA RANSKAAN

Tämä Home Linjan UUSI LOISTAVA lippulaiva suoritti neitsytmatkansa Quebecista huhtikuun 23 päivänä Le Havreen ja Southamptoniin, liikennöiden nyt säännöllisesti tällä reitillä. Matka Quebecistä Le Havreen, Ranskaan, tällä loistolaivalla kestää vain 6 päivää.

HOME LINES

Tehkää paikkatilauksenne osoitteella:

VAPAUS TRAVEL AGENCY

P. O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

Loppu kesän [...] kauden kul[...] Quebec[...]

- Lokakuu[...]
- Lokakuu[...]
- Marrask[...]
- Marrask[...]

★

Käyttäkää hy[...] säästökauden[...]

...s lujittuu

...rlamenttienvälisen Liiton ... kansojen edustajat ... välisten suhteiden ... Geneven neuvottelukokous ... rauhanomaisen ... maiden kesken ... kansainvälinen ... todellisen rauhanomaisen ... tekee mahdolliseksi ... ihmisten ... kansojen välisen ... isuuden todistukseksi.

RÄÄTÄLI

...tan vaastaan kaikkia räätälin ... kuuluvaa työtä. Naisten ... pukuja ...
M. RUSANEN, räätäli
kaikka sijaitsee:
18 N. Balsam St., Timmins, Ont.
(Entinen Vickstromin liikehuone)

PETER A. VESA
B. A., LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
GE. 3392
1028 Danforth Ave., Toronto

...OMEN KIRJAILIJAN
...TEOKSET
...AKAUPASTAMME

...G CO. LIMITED
SUDBURY, ONTARIO

Loppu kesän ja syyskauden kulkuvuorot Quebecista:
- Lokakuun 9 p.
- Lokakuun 26 p.
- Marraskuun 12 p.
- Marraskuun 29 p.

★

Käyttäkää hyväksenne säästökauden hintoja

Lehmänmaidosta "äidinmaitoa"

Suomalaisten ravintokemistien merkittävästä tutkimustyöstä

Helsinki. (VS) — Lieneekö arvoisa lukijamme tullut milloinkaan ruokapöytään istahtaessaan ajatelleeksi, sisältääkö hänen nauttimansa ateria tarpeeksi kobolttia? Sellainen ajatus ei ainakaan ollut milloinkaan juolahtanut reportterin mieleen ennenkuin hän tutustuessamme yliopiston ravintokemian tutkimuslaitokseen ja siellä suoritettaviin tutkimuksiin sai tietää, että koboltti on elimistölle erittäin tärkeä. Yleisesti tunnettuahan on, että koboltti on sinertävä ja kova metalli. — Vähemmän tunnettua lienee, että koboltti esiintyy myös samantapaisena hivenaineena kuin esim. rauta ja kupari ja sen puuttumiselta sairastuvat eläimet. Elimistöllemme pääasiallisesti välttämätön, kertoi meille oppaamme, maisteri S. O. Laurent laitoksella. Esimerkiksi Austraaliassa on koboltin vähäinen esiintyminen ravinnossa aiheuttanut pahan pulman, kertoi hän.

Monet maallikolle oudot ja tuntemattomat, mutta silti jokapäiväistä elämää lähellä olevat kysymykset tutkitaan tämän tutkimuslaitoksen piirissä. Eikä ihmekään, sillä onhan ravinto ja siihen liittyvät seikat sellaisia, joita kukaan ei voi sivuuttaa.

Erittäin olennainen ja tärkeä puoli ravintokemiallisen laitoksen toiminnassa on nimenomaan tieteellinen tutkimustyö, joka tällä kertaa kiinnostaa meitä eniten. Sen ohella tapahtuu luonnollisesti varsinainen koulutustyö.

Kyseessä on ainoa nimenomaan ravitsemiskysymysten tutkimusta harjoittava valtion laitos maassamme. Tehtäviä olisi hyvin paljon, työvoimaa ja varoja on valitettavasti vain vähän, toteaa maist. Laurent, sama asia, joka on todettava melkeinpä minkä tahansa tutkimuksen alan kohdalla maassamme.

Ravintokemia on luonteeltaan enemmänkin biokemiaa sovellettuna ihmisen ravitsemukseen, ruokatavaroihin ja ruoanvalmistukseen, kertoo oppaamme. Ravintokemian opintojen pohjana ovat yleisen kemian perustiedot täydennettynä eläin- ja kasvitieteellä, fysiikalla, fysiologialla ja mikrobiologialla. Siis varsin monenlaisia tiedonaloja yhdistettynä! Opetustoiminnan tarkoituksena on antaa opiskelijoille pätevyyttä ravitsemusneuvontatyöhön ja kotitalousopetuksen ja neuvonnan, sairaalojen, koulujen ym. palveluksessa.

Tutustuimme itse laitokseen. Pitkän käytävän varrella on laboratoriokoneita, monenlaisine laitteineen, kojeineen ja mittareineen ja tietysti epälukuinen määrä erikokoisia pulloja, koeputkia ja pipettejä, joilla on tietty merkityksensä tutkijoille. Tulemme mm. suurehkoon koekeittiöön, jossa kokeillaan erilaisten ruokalaatujen ominaisuuksia. Toisessa huoneessa ollaan tekemisissä erilaisten tahranpoistoaineiden kanssa ja tutkitaan yleensä erilaisten kemiallisten aineiden vaikutusta tekstiileihin. Näemme koepesukoneen, jossa samojen olosuhteiden vallitessa tutkitaan erilaisten aineiden kemiallista vaikutusta kankaisiin pesussa.

Kellarikerroksessa sijaitsee laitoksen koe-eläinosasto. Marsut ja rotat, jotka toimivat pääasiassa koe-eläiminä, on sijoitettu omiin lokeroihinsa ja niitä ruokitaan määrättyjä aineita määrättyjen sääntöjen mukaan kokeen kulkua silmälläpitäen. Huoneessa jossa on vain rottia, etupäässä valkoisia albinoja, on keskellä "synnytysosasto". Pienet punaiset ja karvapeitettä vailla olevat rotanpoikaset imevät ahneesti emonsa nisää.

Laitoksessa on meneillään erittäin mielenkiintoisia tutkimuksia. Kaikkia äitejä kiinnostaa varmasti kuulla tutkimuksesta, jota maisteri Marjatta Rossander parhaillaan suorittaa. Tutkimuksen päämääränä on nimittäin lehmän maidon muuttaminen imeväisille sopivaksi rintamaidon korvikkeeksi. Nykyisinhän äidit useassa tapauksessa joutuvat turvautumaan pienokaisensa ruokinnassa keinotekoiseen ravintoon, jonka pääosa on lehmänmaidolla. Kun äidinmaitoa saavalla lapsella suoliston bakteeristo on kuitenkin erilainen kuin pullolapsella, aiheuttaa lehmänmaidon käyttö sellaisenaan lapsen ravinnoksi imeväisille usein vaikeitakin vaivoja suolistossa. Maisteri Rossanderin tutkimus pyrkii siis näiden haittojen poistamiseen muuttamalla lehmänmaitoa paremmin äidinmaitoa vastaavaksi. Lehmänmaidon kokoomus ei tietysti ole sama, mutta sitä on yritetty jäljitellä. Tähän on pyritty erikoisesti tutkimalla bakteerien ravintovaatimuksia. Tällöin on ollut selvitettävä mm. se, onko äidinmaidon vaikutus sellainen että se edistää määrättyjen bakteerien kasvua ja toimintaa. Toisaalta on myös tutkittu puuttuuko lehmänmaidosta määrättyjä aineita tai onko siinä sellaisia myrkkyisiä aineita, jotka estävät suoliston bakteeriston toimintoja. Maisteri Rossanderin laboratoriossa näemmekin pitkän rivin maitopulloja, joita on käsitelty eri tavoin. Hän suorittaa kokeitaan myös rotilla, jotka soveltuvat siihen tarkoitukseen erinomaisesti.

Tärkeitä ovat myös suomalaisten leipien ja puurojen fytiinihappoja koskevat tutkimukset, jotka läheisesti liittyvät elimistöllemme niin tärkeän calsiumin hyväksikäyttöön.

Maisteri Laurent kertoo, tutkimuksissa havaitun, että kaurassa oleva fytiinihappo sitoo siinä olevan calsiumin niin, ettei se pääse imeytymään elimistöön. Sama fytiinihappo sitoo myös osan maidon calsiumista ja niinpä niissä maissa, joissa maitoa käytetään vähän, kauran tämä ominaisuus on edistänyt riisitaudin syntymistä. Meillä sensijaan ei tällaista vaaraa ole olemassa, huomauttaa maist. Laurent, sillä meillähän käytetään niin paljon maitoa ja muita calsiumia sisältäviä ravintoaineita, ettei puutosta siltä pääse syntymään. Jokainen voi siis tästedestikin syödä aamupuuronsa täysin rauhallisena ja antaa sitä lapsilleenkin, sillä toisaalta sillä on monia terveellisiä vaikutuksia.

Ulkomaillakin on herättänyt vilkasta mielenkiintoa yllättävä havainto, joka tehtiin tutkittaessa suolistobakteerien suorittamaa vitamiinien muodostusta suolistossa.

Tällöin todettiin nimittäin, että eräät antibioottiset aineet vaikuttavat myrkyllisesti koe-eläimenä käytettyyn marsuun. Nämä tutkimukset ovat omiaan valaisemaan antibioottien vaikutustapaa yleensäkin ja samalla ne korostavat sitä merkitystä, mikä suolistobakteereilla on ihmisten ja eläinten ravitsemuksessa. Bakteerit muodostavat siis elimistöllemme tärkeitä vitamiineja ruumiissamme. Siten esim. K-vitamiinia, joka estää verenvuodon, syntetisoituu ruumiissamme määrättyjen bakteerien vaikutuksesta, kertoo maist. Laurent istuessamme hänen työhuoneessaan.

Merkityksellisimmistä tutkimuksista kannattaa mainita vielä maassamme viljeltyjen peruna- ja viljalajikkeiden vitamiinipitoisuuksia koskevat tutkimukset. Näissä tutkimuksissa on todettu mm. eri perunalajikkeiden askorbiinihappoisuudessa huomattavia eroja.

Erittäin merkityksellisiä ja käytännön elämällekin mitä suuriarvoisimpia tutkimuksia suorittaa siis tämä laitos, toteamme kiertokäynnin päätyessä.

V. M. A.

Tämän hetken huippuiskelmiä

Decca- ja Rytmi-

Levyillä

on nyt saatavana kirjakaupastamme

DECCA-LEVYJÄ:

SD 5148 Isoisän olkihattu, laulelma, Tapio Rautavaara
Ontuva Eriksson, laulelma, Tapio Rautavaara
SD 5172 Sydämeni ääni, tango, Erkki Junkkarinen
Hopeahääpäivänä, valssilaulu, Erkki Junkkarinen
SD 5200 Leskiäidin tyttäret, valssi, Metro-Tytöt
Merenneidon kyyhel, laulelma, Olavi Virta
SD 5286 Paimenhuilu soi niin katkeraan, foxtrot, Metro-Tytöt
Äidin syntymäpäivä, valssilaulu, Metro-Tytöt
SD 5290 Sydän lyö, tango, Metro-Tytöt
Haaveitten puisto, beguine, Metro-Tytöt
SD 5291 Tällä kertaa, foxtrot, Metro-Tytöt
Äiti, nyt ihme on tullut, valssi, Metro-Tytöt
SD 5293 Romanssi mollissa, valssi, Henry Theel
Vera Cruz, beguine, Henry Theel
SD 5300 Myllärin Irene, tango, Henry Theel
Anema E Core, beguine, Henry Theel

RYTMI-LEVYJÄ:

R 6219 Äiti, sytytä lamppu, valssi, Metro-Tytöt
Oi, Ritva, tango, Juha Eirto
R 6224 Uutta ja vanhaa 5, jenkkasikermä, Justeeri ja Repe
Uutta ja vanhaa 6, polkkasikermä, Justeeri ja Repe
R 6233 Elämä suomalaismetsissä, valssi, Lasse Pihlajamaa ja Paavo Tiusanen
Elämä juoksuhaudoissa, valssi, Lasse Pihlajamaa ja Paavo Tiusanen
R 6235 Vaari ja viulu, foxtrot, Matti Louhivuori ja Metro-Tytöt
Vanha postilaukku, foxtrot, Matti Louhivuori ja Metro-Tytöt
R 6236 Jätkän valssi, Justeeri ja Pirteät pelimannit
Mandin polkka, Justeeri ja Pirteät pelimannit
R 6238 Uutta ja vanhaa 7, valssikermä, Justeeri ja Repe
Uutta ja vanhaa 8, jenkkasikermä, Justeeri ja Repe
R 6239 Kaisan ja Kustin Häät, polkka, Veikko Sato
Kun minä läksin kyllään, polkka, Veikko Sato
R 6241 Orvokkeja äidille, valssi, Metro-Tytöt
Liljankukka, beguine, Metro-Tytöt
R 6242 Osoite Tuntematon, tango, Henry Theel
Satumaa, tango, Henry Theel
R 6249 Onni kaikille, valssi, Henry Theel
Vanhuksen ystävä, valssi, Henry Theel
R 7011 Vesivehmaan jenkka, Veikko Sato
Kankkusen kekkerit, jenkka, Veikko Sato

Lähetämme levyjä kaikkialle Canadassa ja Yhdysvalloissa.

HINTA $1.35 KAPPALE
(Ostajan maksettava lähetyskulut)

Posti- tai pikatavaratilausten tulee käsittää vähintäin kolme levyä.

Tilatkaa osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P.O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

N-liitto kehoittanut . . .

(Jatkoa 1. sivulta)

man, presidentti Eisenhowerin ehdotuksen aseistusta koskevien tietojen vaihtamisesta ja ilmatarkastuksen toimittamisesta Neuvostoliiton ja Yhdysvaltojen välillä.

Molotov kehoitti päätöslauselmaehdotuksessaan yleiskokousta käsittelemään Eisenhowerin ehdotusta Neuvostoliiton YK:n turvallisuusneuvoston alivaliokunnalle tekemän aseistariisuntaehdotuksen kanssa.

Neuvostoliiton ehdotuksessa kehoitetaan hyökkäyssotaan aikanaan varoittamista niiden tarkastajien taholta, jotka on sijoitettu eri maitten tärkeisiin rautatieyhteyksiin, maantiekohteisiin sekä lentokentille. Hän kehoitti YK:ta määrittelemään näiden tarkastajien tehtävän. Hän sanoi, että "tämä poistaa uuden sodan vaaran ja sen kautta saadaan tulevaisuudessa aikaan turvallisuus ja luottamus sekä se luo ehdot vapaan maailman kansoille rauhaan ja levollisuuteen."

Tällä tavalla, eikä sotilasliitoilla, voidaan lopettaa kylmä sota.

Viitaten Dullesin lausuntoon, jonka mukaan aseistuksen rajoittaminen on saavuttamattomissa, mr. Molotov sanoi tämän nostattavan epäilystä YK:n aseistariisuntakomission työskentelyyn nähden.

Hän ylisti Eisenhowerin ehdotuksia. Neuvostohallitus, hän vakuutti, pitää niitä rehellisinä pyrkimyksinä ratkaista aseistuksen tarkastuksen ongelman. Neuvostohallitus on "luonnollisesti kiinnostunut" missä määrin nämä suunnitelmat aiheuttaisivat aseistuksen vähentämistä ja atomiaseitten kieltoa.

Molotov sanoi neuvostohallituksen vaativan, että kaikki vallat luopuvat vieraissa maissa olevista sotilastukikohdista. Hän osoitti kuinka Neuvostoliitto on luovuttanut sellaiset tärkeät sotilastukikohdat kuin Mantshuriassa olevan Port Arthurin ja Suomessa olevan Porkkalan takaisin niille maille, joihin ne kuuluvat.

Samalla Molotov ehdotti 17 vallan ottamista ilman muuta YK:n jäseniksi. Näiden maiden joukkoon kuuluu mm. Suomi.

Seitsemän sai surmansa lento-onnettomuudessa

Burns, Wo. — Viime sunnuntaina menetti seitsemän henkilöä henkensä kun Yhdysvaltain ilmavoimien lentokone syöksyi maahan vähän matkaa täältä olevalle farmille ankaran räntäsateen vallitessa.

Viime lauantaina, syyskuun 17 päivän aamuna, Ruotsin Amerikan Linjan lippulaiva MI. Kungsholmin liuessa laituriin 97 New Yorkissa, oli useita omaisia ja ystäviä vastaanottamassa suomalaisten keskuudessa hyvin uutterana toimivaa Rouva Hilda Kotilaa joka palasi Suomeen ja Eurooppaan tekemältään kolmen kuukauden matkalta. Rouva Kotila on tunnetun Madison Avenuella, Manhattanissa sijaitsevan suomalaisen Työnvälitystoimiston omistaja. Vierailu kotimaahan oli suuri elämys Rouva Kotilalle, ollen hänen ensimmäinen sitten kun hän saapui tänne lapsena. Lyhyen ajan kuluessa hän vieraili eri puolilla Suomea aina Lapin tunturiseutuja myöten. Hän on yhä vielä Suomen kauniin luonnon lumoissa, ja ylistys Suomelle, Suomen kansalle, sen yritteliäisyydelle luoda uutta ja kaunista tulee pitkät ajat innoittamaan hänen kertomuksiaan. Sellaiset suuriarvoiset yritykset kuin Rovaniemen lastensairaala, ym. ovat aina olleet lähellä Rouva Kotilan sydäntä, sellaisten tukemiseksi hän on aina toiminut suomalaisten piireissä. Rouva Kotilan matka vei hänet myös monille tunnetuille Euroopan turistikeskuksille. Matkan varrella vilahtivat Välimeren vihreän siniset aallot Sveitsin lumipeitteiset vuoret, Ranskan viinitarhat, Alankomaitten tulpaaniviljelykset, Saksan hoidetut puistot ym.

Kuvassamme Rouva Kotila MI. Kungsholmin kannella New Yorkin satamassa.

Hilpeä mieliala vankilassa

Wien. — Kaksi itävaltalaista vanginvartijaa, jotka ovat antaneet vankiensa viettää suunnilleen yhtä miellyttävää elämää kuin vankilan asukit Straussin operetissa Lepakko, vapautettiin keskiviikkona korkeimman oikeuden päätöksellä. Heidät oli alemmassa oikeusistuimessa tuomittu 15 ja 10 kuukaudeksi pakkotyöhön.

Alioikeuden mukaan olivat mies- ja naispuoliset vangit saaneet seurustella keskenään jokseenkin vapaasti. Juomingit eivät olleet harvinaisia ja kapakkakäynnit vankilamuurien ulkopuolella olivat myös sallittuja. Naisvankien kylpiessä saivat miehet tirkistellä avaimen reiästä.

Vanginvartijat oli tuomittu törkeästä virkavirheestä ja Itävallan oikeuslaitoksen arvonannon vahingoittamisesta. Korkein oikeus kuitenkin perusteli vapauttavaa päätöstä sillä, että "määräysten rikkominen, joka salli vankien — sinänsä ehkä sopimattomasti — pitää hiukan hauskaa, ei ole sama kuin törkeä virkavirhe. Tuomioistuin ei katsonut myöskään tulleen todistetuksi, että vanginvartijat olivat tahallisesti yrittäneet aiheuttaa vahinkoa valtiolle."

Uusia sairaaloita ja poliklinikoita

Petroskoi. — Tasavallan lääkintälaitosten verkosta laajentuu vuosi vuodelta. Uusiin, ajanmukaisiin rakennuksiin sijoitetaan sairaaloita ja poliklinikoita. Mm. Louheen avataan uusi sairaala, jossa tulee olemaan 25 sairassijaa. Sen ovat rakentaneet Tshupan kaivoshallinnon rakentajat.

Terveysministeriö on rakennuttanut uuden poliklinikan, jossa on myös lastenneuvola, Äänisentakaisen piirin Velikaja Gubaan. Paperityöläisten kaupungissa Kontupohjassa on avattu uusi poliklinikka kauniiseen kaksikerroksiseen rakennukseen. Siinä on röntgenkoneensa ja laboratorionsa. Porajärven metsäteollisuuspiirin Himolankylässä valmistuu lastenseimi.

Intohimotragediat harvinaisia NL:ssa

Geneve. — Neuvostoliitossa ei tapahdu juuri lainkaan intohimorikoksia, koska ihmiset eivät voi lukea sellaisista sanomalehdissä, sanoo neuvostokirjailija Ilja Ehrenburg. "Se vaara, joka uhkaa kulttuuria tänään, on kaupallistaminen, hän väittää.

Zis-110:ä lahjoiksi

Helsinki. — Moskovan vierailun päätteeksi saivat tasavallan presidentti ja pääministeri Kekkonen Neuvostohallituksen lahjana suuret, Stalin-tehtaiden valmistamat Zis-110-merkkiset autot. Nämä autot pystyvät kehittämään 180 km:n (noin 115 mailia) tuntinopeuden. Lisäksi sai presidentti lahjaksi televisiovastaanottimen.

Asbestotyöläiset voittivat lyhyemmän työpäivän

Matheson. — John-Manville Asbestos kaivannon tehtaan työläiset voittivat 44 tunnin työviikon. Heidän työviikkonsa oli aikaisemmin 48 tuntia. Lyhempi työviikko työehtosopimuksen mukaan astuu voimaan 2 päivä kesäkuuta 1956.

Sopimuksen mukaan työläisten tuntipalkka kohotetaan 3 senttiä tunnilta syskuun 21 päivästä lähtien Sopimus päättyy toukokuun 31 päivänä 1956.

Unitel Steel Workersin Porcupinen alueen luottamusmies Leo Behie sanoi perjantaina että työläisten palkat ovat kolme senttiä alempana kuin Toronton alueen palkat.

Asuntojen rakentaminen lisääntynyt v. 1955

Ottawa. — Tilastollisen toimiston antamien tietojen mukaan on asuntojen rakentamistoiminta osoittanut kuluneen vuoden aikana huomioittavaa elpymistä sillä vuoden seitsemän ensimmäisen kuukauden aikana alotettiin 73,355 asuntoyksikköä eli 21 prosenttia enemmän kuin viime vuoden vastaavana aikana. Samana valmistui 61,831 yksikköä eli 24 prosenttia enemmän viime vuonna samaan aikaan.

Heinäk. lopulla ilmoitettiin rakenteilla olleen 81,363 yksikköä eli 16 prosenttia enemmän kuin ne 69,874 yksikköä, jotka olivat rakenteilla viime vuoden heinäk. lopulla.

Iranin puoluejohtaja tuomittu kuolemaan

Teheran. — Iranin Tudeh-puolueen perustaja tri Morteza Jazdi tuomittiin sunnuntaina maanpetoksesta.

Sotaoikeus havaitsi hänet syylliseksi 1953 Fazlollah Zadehin hallituksen kukistamisyritykseen ja hänet sanottiin osallistuneen viime kesänä monarkistisen hallituksen kaatamisyritykseen.

Maanjäristys vapisutti maata Italiassa

Prato, Italia. — Varhain sunnuntaina maanjäristys vapisutti tätä kaupunkia ja asukkaat pakenivat kadulle paniikin vallassa. Maanjäristys tuntui erikoisesti voimakkaana kaupungin korkeimmilla paikoilla.

Omaisuusvahinkoa ei ole kuitenkaan ilmoitettu.

Don Quijote

Taipeh, Formosa. — Chiang Kaishek ilmoitti syyskuun 2 pnä, että Kiinan mannermaata vastaan kohdistuvan hyökkäyksen sotilaalliset valmistelut ovat nyt päättyneet. Eri näiset kansainväliset tekijät pidättävät kuitenkin meitä panemasta tätä hyökkäystä käyntiin jo nyt, hän lisäsi. Presidentti sanoi olevansa vakuuttunut siitä, että hänen joukkonsa pystyisivät valloittamaan takaisin kaikki menetetyt alueet, mutta on tärkeätä, että operaatioon ryhdytään suotuisana ajankohtana.

"Vilpitön kiitos . . .

(Jatkoa 1. sivulta)

kaa, ennenkaikkea Tasavallan Presidentti, jonka nimeäkin sodanjälkeinen uusi poliittinen suuntaus kantaa. Tämän rinnalla iloiset ajatukset on kohdistettava myös neuvostoliittolaisiin valtiomiehiin, jotka nykyisen tilanteen ovat tehnheet mahdolliseksi. Tunnemme kiitollisuutta neuvostoliittolaisia ystäviämme, neuvostoliittolaisia ihmisiä kohtaan. Kiitollisuuttamme voi parhaiten osoittaa jatkamalla rauhan ja ystävyyden rakentamista.

Toivotan teille onnea ja menestystä teidän aikanaan palatessanne Forkkalan alueelle, syntymäseudullenne."

Sylvi-Kyllikki Kilven puheen jälkeen siirryttiin kahvipöytään ja vilpittömässä ja vilkkaassa rupattelussa ilmeni monin tavoin se syvä ilo, jota Porkkalan asukkaat välittömästi asianosaisina tuntevat nyt tapahtuneen ratkaisun johdosta.

Heidän ajatuksensa askartelevat nyt kodin kunnostamisessa ja ilo, jota he tuntevat, lähtee sydämen pohjasta, eikä sitä ole vaikea kuvitella.

Maalari John Lindfors kertoo, että paljon oli maalattavaa ennenkin, mutta varmaan sitä nyt tulee olemaan yllin kyllin, kun siihen aikanaan päästään käsiksi.

Ida Lönnberg sanoo, ettei hän nytkään asu kaukana kotipaikastaan, mutta ajatukset askartelevat jo siellä, miten sen ja sen järjestän on alituisesti mielessä ja ilo täyttää sydämen sitä ajatellessa.

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

Kuoli liikkuvan rahtijunan alla Estairen asemalla

Varhain viime lauantaiaamuna kuoli 23-vuotias Sudbury-Algoma sanatorion sairaanhoitajatar Rita Newton Estairen aseman läheisyydessä liikkuvan junan alla.

Miss Newton oli veljensä ja sulhasensa kanssa menossa jääkiekkopelin jälkeen kotinsa Pickereliin. He olivat myöhästyneet junasta Sudburyssa ja olivat taksiautolla ajaneet Estaireen päästäkseen junaan siellä. Estairen asemalle päästyä esti rahtijuna ja koska matkustaja juna oli jo saapunut asemalle, oli heidän joko myöhästyttävä taas junasta tai yritettävä päästä seisovan rahtijunan toiselle puolell. Miss Newton lähti rahtivaunun alitse ja samalla juna lähti liikkeelle tappaen hänet. Miehet olivat kiipeämässä vaunujen välistä, joten he pelastuivat naarmutta. He eivät ehtineet pelastusyrityksistään huolimatta auttamaan Miss Newtonia.

Trill Townshipissa sytytetty metsäpaloja

Viime perjantaina maa- ja metsädepartmentin toimesta sammutettiin viisi metsäpaloa Trill Townshipissa Fairbanks Laken läheisyydessä. Sammutustyöläiset ovat kertoneet, että kaikki palot oli tahallisesti sytytetty. Noin viisi viikkoa aikaisemmin samalla alueella sammutettiin 11 paloa ja metsävartijat arvelevat saman henkilön sytyttäneen sekä aikaisemmat, että nykyiset metsävalkeat.

Asia on annettu maakuntapoliisille tutkittavaksi. Poliisi tutkii aikaisemmin sammutettuja paloja, mutta ketään ei pidätetty asian johdosta.

Perjantaina sytytetyt valkeat olivat vain kolmen eekkerin alalla, mutta niistä olisi voinut kehittyä vaarallinen metsäpalo jos sammutustöihin ei olisi ajoissa ryhdytty.

Lokakuun aikana on metsäpalon vaara usein vaarallinen, koska pakkasen kuihtuma ruoho ja pensaat ovat tulen arkoja.

Kaivostyöläinen kuoli Blind Riverilla

Viime torstaina kuoli 45-vuotias kaivostyöläinen Ctinstin Hunger Algom Uranium Minesin Nordic Laken saftissa, kun hän yritti hypätä nousevaan hissiin. Hän ei kuitenkaan onnistunut uhkarohkeassa yrityksessään ja ruhjoutui hissin ja hissiaukon seinän väliin.

Kokeneet kaivostyöläiset väittävät olevan melkein mahdotonta hypätä liikkuvaan kaivoshissiin ja maakunnan kaivantolakien perusteella on kielletty hissiin meneminen paitsi silloin kun hissi seisoo.

Hississä olleet neljä miestä eivät ehtineet pysäyttämään hissiä ennenkuin se oli ruhjonnut Hungerin.

Ahvenet aiotaan tappaa myrkyllä

Espanola Fish and Game Conservation Associationin jäsenet tulevat todennäköisesti myrkyttämään ahvenet eräässä pienessä järvessä Espanolan läheisyydessä, sanoi maakunnan täkäläinen biologi Bill Morris. Järvi on syvä ja kylmävetinen ja sopiva spelkel troutuja varten. Järven nykyinen kalakanta käsittää etupäässä ahvenia. Jos ahvenien myrkyttämiseen suostutaan, tulee se tapahtumaan mr. Morrisin valvonnassa. Yhdysvalloissa suoritettu kalojen myrkyttäminen on osoittanut, että veden pitää saada levätä 35—40 päivää menettääkseen myrkyn tehon. Suunnitelmat edellyttävät, ellei myrkyttäminen tule maksamaan kovin paljon, että spelkled troutut istutetaan järveen ensi keväänä.

Uusi kaivosaukko Levackin lähelle

Viime viikolla ilmoitettiin, että Inspiration Mining and Development Co. on saanut urakalla tehtäväkseen 2,500 jalan syvyisen shaftin rakentamisen noin puolen mailin päähän Hardy-kaivannosta itään Levackin läheisyydessä.

SUOSITUIN LÄÄKÄRIKIRJA

KODIN LÄÄKÄRIKIRJA

Terveiden ja sairaiden neuvonantaja

- 1017 sivua
- 8 väritaulua
- 353 kuvaa ja piirrosta

HINTA SID. $6.50

Tämän erittäin kätevästi järjestetyn, perusteellisen ja yleistajuisen käsikirjan ovat toimittaneet professorit Gösta Becker ja A. M. Ritala avustajinaan 20 suomalaista erikoislääkäriä. Teoksesta on jo menossa yhdeksäs painos.

Tilatkaa osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

RAKENTAJAT

Erikoisella tilauksella ovien ja ikkunainkehyksiä

Välitämme:

- Penelyte ja Barclay-levyjä — kaiken värisiä
- Vaneeri levyjä
- Lattian- levyjä — kaiken värisiä
- Saranoita, lukkoja
- Vernissaa ja maalia

SUDBURY PLANING MILL
D. G. Hromiak, omistaja

812—820 MARTINDALE RD., SUB. 4
PUH. OS. 5-6771

"THIX JELLED" UUTUUS MAALIA

Ei tarvitse ohennusta, ei valu harjasta, ei haise pahalta. Kuivaa muutamassa tunnissa kovaksi ja pesua kestäväksi. Voidaan käyttää maalaamattomassa rappi-, puu-, sementti-, tiili-, seinälevy- ja paperi pinnoissa. Gallona peittää 600 neliöjalkaa. Valikoima värejä.

SUDBURY
Copper kadun alkupäästä ylös

ILTALUOKAT

SUDBURYN MAINI- JA TEKNILLISELLÄ KOULULLA

Iltaluokat alkaen maanantaina, lokakuun 3 päivänä Maini- ja Teknillisellä koululla, tarjoen opetusta seuraavissa aineissa:

Verstastyöalalla:
Yleistä kanepajaharjoitusta (1)
Yleinen sähköala
— 1. vuoden kurssi
Yleinen sähköala
— 2. vuoden kurssi
Yleinen puusepäntyö (1)
Yleinen automekanikkoala
Automekanikko-opetusta harjoittelijoille
Koneinsinööriala
— 3. ja 4. luokka
Piirustuksien lukemista (2)
Piirustus — konealalle ja arkkitehtialalle
Kodin rakennusta — Luentoja ja esityksiä

Matematiikka:
Verstasmatematiikka
Trigonometria
Algebra

Kieliä:
Ranskankielen puheoppi
Englanninkieli uusille canadalaisille

Kauppa-ala:
Konekirjoitusta
Sihteeriala ja konekirjoitus
Kirjanpitoa

Talousala:
Keitto
Hattuala

Taidemaalausala:
Liike- ja hienoa taidemaalausta

Luokkia muille aineille saatavissa jos 15 tai enemmän rekisteröi kullekin.

Kaikki luokat paitsi ne jotka on merkitty (1) tai (2) pidetään kaksi iltaa viikossa 7.30—9.30 maanantaista lokakuun 3 p. maaliskuun loppuun saakka.

Numero (1) osoittaa, että ainetta opetetaan kerta viikossa 7.00—10.00 illalla.

Numero (2) osoittaa, että ainetta opetetaan kerta viikossa 7.30—9.30 illalla kolmen kuukauden ajan.

Ne luokat joidenka keskimääräinen osanotto vähenee alle 10 yhden kuukauden ajaksi tullaan lopettamaan.

KUNKIN KURSSIN MAKSU
$10.00 kaupunkilaisille — Ei rahaa takaisin
$12.00 kaupungin ulkopuolisille — Ei rahaa takaisin

Oppilaita, jotka aikovat rekisteröidä ylläoleviin luokkiin, pyydetään tekemään siten kello 7.30 ja 9.00 ip. välisenä aikana Teknillisellä koululla seuraavina iltoina:

KESKIVIIKKONA, syysk. 28, TORST., syysk. 29 ja PERJANTAINA, syysk. 30

Ei rekisteröidä postitse eikä puhelimitse

R. G. McDORMAN, johtaja

RUOTSIN AMERIKAN LINJAN

2 KULKUVUOROA HALIFAXISTA

suoraan Göteborgiin, Ruotsiin

Suora ja vaivaton reitti matkustaa Suomeen.

M.S. STOCKHOLM-laivan syyskauden kulkuvuorot Halifaxista:

LOKAKUUN 1 P:NÄ
JOULUKUUN 9 P:NÄ
(ERIKOINEN JOULUHUVIMATKA)

Käyttäkää hyväksenne säästökauden hintoja.

★

Matkustaessa canadalaisesta satamasta, eivät Suomen kansalaiset tarvitse viisumia, ainoastaan voimassa olevan passin.

Erikoisen suosittavat kulkuvuorot vasta äskettäin Canadaan tulleille suomalaisille, joilla on vaikeus saada USA:n kauttakulkuviisumia.

- *Tilatkaa hyttipaikkanne nyt!*
- *Palveluksemme ulottuu rannasta rantaan!*

VAPAUS TRAVEL AGENCY
P.O. BOX 69 · SUDBURY, ONTARIO

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Finnish-haalin lainakirjaston on avoinna keskiviikkoisin kello 7.30 illalla.

Kuoron harjoitukset Finnish-haalilla keskiviikkona kello 7.30 illalla.

Aikuisten voimisteluharjoitukset Finnish-haalilla torstaina. Lasten harjoitukset alkaa kello 6.30 ja tyttöjen harjoitukset kello 7.00 illalla.

Kuoron bingopaartit Finnish-haalilla torstaina kello 7.30 illalla.

"Muhoksen Mimmin" harjoitukset Finnish-haalilla perjantaina kello 7.00 illalla.

Wanupissa tanssitaan lauantai-iltatana Niilo Baston soiton tahdissa.

Beaver Laken naisten kerhon kokous CSJ:n osaston haalilla huomena (keskiviikkona) kello 1 i.p.

Työn Puiston sauna on avoinna lauantaisin, sunnuntaisin ja keskiviikkoisin kello 1 — 11 i.p.

Miestapposyytös hyljättiin

Ontarion korkeimman oikeuden syyskäräjillä Soossa vapautettiin entinen Sudburyn kaupunginvaltuuston jäsen John Eugene Coe miestappo syytteestä.

Miestappo kanne johtui siitä, että Coen ohjaama kuorma-auto oli iskenyt Irene McLeodin kuoliaaksi maantie 17 Soon kaupunginrajalla viime helmikuussa.

Tuomari C. D. Stewart oli tyytyväinen valamiehistön päätökseen.

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

HALUTAAN
SUOMALAINEN KESKI-IKÄINEN nainen tai tyttö, 25—30 vuotias, kotiapulaiseksi. Asunto varataan. Lähemmin: 431 Elm St. W., Sudbury, puhelin OS. 3-7757.

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

KUKKIA! KUKKIA!
KAUNIITA PURKKIKUKKIA JA KUKKAVIHKOJA
Rinta-, hää- ja hautajaiskukkalaitteet ja seppeleet erikoisuutemme
NOPEA PALVELUS
LOUGHEED
FLOWER SERVICE
Puhelin OS. 3-9596
60 Eyre St. Sudbury

Drink Sun Crest ORANGE
Se nautintorikas VIRVOKEJUOMA
Hyvää yksin tai seurassa
SUPERIOR BEVERAGES LIMITED
PUHELIN OS. 4-4313
305 Albinson St. Sudbury

Kuorolaisten bingopaartit torstaina Finnish-haalilla

Kuoro järjestää Finnish-haalille bingo paartit missä on iloa ja jännää. Siellä huudetaan numerot niin kovalla äänellä, että seinät kaikaa. Tulkaa kaikki jos suinkin ehditte. Kuorolaiset tietysti ovat kaikki saapuvilla.

Tilaisuudesta koituvat tulot tulevat kuoron hyväksi. Komitean puolesta vetoan yleisön omaantuntoon, että tulevat antamaan kättä niille, jotka vuosi vuoden perään väsymättömästi käyvät harjoituksissa auttaakseen suomalaista kulttuurityötä pitämällä ylhäällä henkisiä pyrintöjämme. Lukemattomat ovat ne kerrat jolloin kuoro on esiintynyt milloin missäkin tilaisuudessa. Kaikkein raskaamman työn kantaa johtaja Rauha. Allekirjoittanut ja samoin koko kuoro kunnioittaa hänen työtään.

Komitean puolesta toivon, että Finnish-haalin ravintolahuoneen tuolit ja penkit täytettäisiin torstai-iltana, ja että saataisiin joku dollari eteentulevien menojen peittämiseksi. Tilaisuus alkaa puoli kahdeksan. Tulkaa viettämään rattoisa ilta. — L.

Talkoita ja tansseja jatketaan Wanupissa

CSJ:n Wanupin osaston kokouksessa päätettiin jatkaa talkootöitä haalilla vielä ensi lauantaina ja sunnuntaina. Jos tarpeeksi miehiä tulee niin saamme ulkotyöt melkein valmiiksi.

Kokouksessa otettiin huomioon Vapauden paperipula ja päätettiin vastata osaston saamiin haasteisiin. Kyllä se uusi haali nielee rahaa, mutta Vapaus tarvitsee paperia.

Sitten ensi lauantain tansseista. Päätettiin tehdä muutos sisäänpääsyhinnoissa, niin että ne jotka tulevat 9—10 välisenä aikana pääsevät tavallisella sisäänpääsymaksulla. Sitten 10—11 välisenä aikana sisäänpääsymaksu nousee 60 senttiin ja kello 11 jälkeen sisäänpääsy kohoaa 75 senttiin.

Niilo Basto soittaa parhaat kappaleet tanssien alussa, joten tulkaa hyvissä ajoin.

Mrs. Lempi Gronlund kuollut Torontossa

Torontosta saapuneiden tietojen mukaan sudburylainen mrs. Lempi Gronlund (Pajula) kuoli eräässä torontolaisessa sairaalassa viime sunnuntaina. Hän oli pitemmän aikaa sairastanut syöpätautia ja oli Torontossa hoidettavana.

LÄÄKERESEPTEJÄ
täytetään huolella — 24 tunnin palvelus
VAPAA RESEPTIKULJETUS
Sudburyssa ja McKimissa
Tuokaa reseptinne meille
SHAW'S PHARMACY
REXAL APTEEKIT
400 Montague St., Sudbury
Puh. O. 3-6023 ilt. OS. 3-7628
430 Trout Lake Rd., Lockerby
Puhelin OS. 3-7177 ilt. OS. 4-1231

PIONEER KETJUSAHAT
Huojentavat työrasitusta
• NOPEITA • TEHOKKAITA
• KOHTUULLISEN HINTAISIA
Kirjoittakaa tai soittakaa
SULO HEINO
Puhelin OS. 5-7725
6 BEECH ST. W. SUDBURY
Samassa paikassa sijaitsee
Heino's Grill
Missä saatte maukasta ruokaa, mojakkaa ja suolakalaa
Poiketkaa kaupungilla ollessanne

HALUTAAN
CSJ:n Torpnton osasto haluaa Don-haalin talonmiehen tehtäviä hoitamaan pariskunnan, joista toinen, joko vaimo tai mies, on päivät hoitamassa niitä tehtäviä jotka päivisin on tehtävä.
Talossa on neljän huoneen asunto talonmiehelle. Tehtävään halukkaita pyydetään lähettämään hakemuksensa palkkavaatimuksineen. Valituksi tulleen pitää olla CSJ:n tai SCAUL:n jäsen ja tehtävä otettava vastaan marraskuun 1 päivänä 1955.
CSJ:n TORONTON OSASTO
Johtokunta
957 Broadview Avenue Toronto 6, Ontario
(27-1-4-8)

QUALITY FUEL COAL PROMPT SERVICE
JAMES H. DAVEY
KOKSIA - KOLIA - PUITA
Parhaimpaa öljyttyä strokeri-kolia
PUHELIN OS. 5-5647
177 Kathleen St. W. Sudbury

Matkustakaa Suomeen
Lähempia tietoja saatte toimistolta jolla on matkailukokemusta vuodesta 1936.
RITARI TRAVEL AGENCY
Edustamme laivalinjoja, lentolinjoja, hotelleja ja huvimatkoja
7 Cedar St. Puhelin OS. 5-5685 Sudbury, Ontario

Voittojen ja myyntien vähentymisestä huolimatta saivat farmarit enemmän

Osuusmeijerin tuottajajäsenet saaneet maidostaan runsaamman hinnan kuin vuoden 1954 aikana

Osuusmeijerin puhdas voitto vähentyi kuluvan vuoden kuuden ensimmäisen kuukauden aikana 4,062.85 dollariin 7,863.23 dollarista viime vuoden aikana todettiin liikkeen uuden johtajan Väinö Kallion esittämässä tilikertomuksessa. Sudbury Producers and Consumers Co-operative Dairyn puolivuosikokoukselle esitetystä tilikertomuksesta ilmeni edelleen, että liikkeen tuotteiden myynnit olivat kuluneen puolivuotiskauden aikana 277,039.02 dollaria eli 1,756.35 dollaria vähemmän kuin edellisen vuoden vastaavana aikana.

Vaikka myynnit olivat vähäisemmät kuin edellisen vuoden vastaavana aikana maksettiin osuuskunnan tuottajajäsenille 4,546.71 dollaria enemmän maidosta kuin viime vuonna samaan aikaan. Koska maidon myynnit olivat kyseessä olevana aikana 759,67 dollaria suuremmat kuin edellisen vuoden vastaavana aikana, merkitsi se sitä, että farmarien osuus lisääntyi 3,787.04 dollarilla, kerman ja voin myyntien vähentyessä.

UUSI LUUTA

Osuuskunnan presidentti Nestori Luoto sanoi lukemassaan lausunnossa kuluneen puolen vuoden johdosta, että "ensimmäisten kuuden kuukauden aikana vähentyivät myynnit vähän mutta liikkeessä tapahtui tuhlausta, mikä vaikutti epäedullisesti liikkeeseen. Liikkeenhoitajan vaihtuessa olemme saaneet liikkeen asiat parempaan järjestykseen."

Tilikertomus osoitti osuuskunnan jäsenten puhtaan omaisuuden (varat yli velkojen) olleen viime kesäkuun lopulla 74,171.90 dollaria eli 846.48 dollaria enemmän kuin edellisen vuoden vastaavana aikana.

VOITTOJEN MAKSAMINEN

Vuoden 1954 voitoista päätettiin jakaa tänä vuonna kuluttajille $2,599.29, mutta tuottajajäsenille maksettavan yhtä suuren summan maksu päätettiin lykätä seuraavaan vuoteen koska liike on rahojen tarpeessa.

Valistuskomitea velvoitettiin toimimaan liikkeen johtokunnan kanssa mikäli varojen käyttäminen on kysymyksessä. Erikoisesti painostettiin sopivien elokuvain esittämistä eri paikkakunnilla.

YLIJÄÄMÄMAIDOSTA

Kokouksessa keskusteltiin myöskin ylijäämämaitoasiasta nykyisen asiaintilan valossa ja asiain järjestely jätettiin edelleenkin liikkeen johtokunnan harkittavaksi ja järjestettäväksi.

Kokoukselle ilmoitettiin, että osuuskunnan tuottajajäsenille on lähetetty eräänlaisia äänestyslippuja maidon mainostusrahojen vähentämisestä maitoshekeistä. Ellei jäsenet tee kielteistä ilmoitusta vähennystä vastaan tullaan heidän seuraavasta shekistään vähentämään rahaa mainittuun tarkoitukseen. Niiltä ei vähennetä, jotka hanketta vastustavat ja tekevät siitä asianmukaisen ilmoituksen osuuskunnan johdolle.

Liikkeen isännälle esitettiin myös toivomus n.s. kirnupiimän maun parantamisesta kirpeämmäksi.

Kokouksen puheenjohtajana oli presidentti Nestor Luoto ja pöytäkirjan laati John Passi. Saapuvilla oli vain noin 40 jäsentä, vähemmän kuin monissa edellisissä kokouksissa, jotka on tavallisesti pidetty lauantaisin.

Väliaikana tarjoiltiin hyvää kahvia ja maukkaita leivoksia ja voileipiä joista suolalohivoileivät ansaitsevat erikoisen maininnan.

JOHTAVASSA OTTELUSSA
Mine-Mill-union Boxing Clubin edustaja Jorma Ahopelto on vetonumerona siinä johtavassa ottelussa, joka hänellä on alle 140 paunan sarjassa torontolaisen Geo. Ferenczin kanssa ensi perjantai-iltana täkäläisellä Mine-Mill-haalilla pidettävissä turnajaisissa, jotka alkavat kello 8 ja käsittävät kaikkiaan kahdeksan ottelua.

Wanupin osuuskaupan asiat käsiteltiin sujuvalla tavalla

Kuluneen kesän kuumuuden lomassa, eräänä elokuisena iltana, tarkemmin sanottuna elokuun 26 pnä kello 8 illalla, pidettiin Wanupin haalilla Farmers and Workers osuusliikkeen puolivuosikokous. Jäsenistön osanotto tällaisiin kokouksiin tuntuu vähän heikolta (laskettaisiinko syy tällä kertaa kuumuuden osalle?), mutta toivokaamme vastaisuudessa runsaslukuisempaa mukaantuloa. Olihan siellä sentään aikun neljättäkymmentä edustajaa ja oikein rattoisa iltahetki vietettiinkin kahvi- ja virvoketarjoilukineen, joten poisjääneet jäivät paljosta "paitsi". Mutta onpa heillä suurempi syy tulla mukaan seuraavalla kerralla.

Kokouksen virallinen puoli tapahtui mitä parhaassa järjestyksessä. Kokoukselle valittiin toimihenkilöt ja käsiteltiin sääntömääräiset asiat. Tilintarkastajan kertomus luettiin ja sen johdosta käytiin keskustelua. Oltiin tyytyväisiä ja tilikertomus hyväksyttiin. Valittiin johtokuntaan uudet varsinaiset sekä varajäsenet erovuoroisten jäsenten tilalle, ja niin oli taas valmis osittain uusittu "poppoo" johtamaan liikettä eteenpäin.

Niin, ja valittiinhan siellä kokouksessa myös huvitoimikunta, jolle annettiin tehtäväksi järjestää jonkinlaista yhteistä ajanvietettä tässä syksyn kuluessa. Se siitä.

Mutta jos tuo asian käsittely sujui hyvässä järjestyksessä, niin kyllä se sujui hyvin ravintola-antimienkin ääressä. Juotiin osuuskaupan tarjoamaa kahvia, ja se oli hyvää, North End Bakeryn lahjoittaman kaakun ja kahvileipien kanssa kokouksen väliajalla sekä kokouksen loputtua. Mitä parhaimmat kiitokset mr. Ilmari Tolmuselle lahjoituksesta. Kiitokset parhaat myös kahvinkeittäjälle ja ravintola-apulaisille uutterasta työstään ja haalin isännistölle kokoushuoneesta. — VN.

Sai 6 kuukauden tuomion L. Hillin kuoleman johdosta

Ontarion korkeimman oikeuden syyskäräjillä Sudburyssa tuomari E. G. Thompson tuomitsi 23-vuotiaan Rudolph Joseph Richardsin kuudeksi kuukaudeksi vankeuteen ja menettämään ajolupansa kahdeksi vuodeksi.

Richardsia syytettiin rikollisesta huolimattomuudesta sen johdosta, että hänen ohjaamansa auto iski kuoliaaksi Waters-kunnan esimiehen Lauri Hillin Copper Cliffin tiellä viime toukokuussa.

Tuomiota julistaessaan tuomari selosti Richardsin olleen syyllinen vakavaan rikokseen, mistä voidaan tuomita elinkautiseen vankeuteen. Tuomari sanoi kiinnittävänsä vähän huomiota siihen, että Richards on aikaisemmin havaittu syylliseksi neljästä eri rikoksesta, koska nykyinen syytös häntä vastaan on aivan eri luontoinen.

Ennen tuomion julistamista Richardsin vaimo puolusti aviomiestään ja selosti heidän kotiolojaan. Katoilinen pappi H. R. Brennan sanoi myös tunteneensa Richardsin v:sta 1943 lähtien ja havainneensa hänen olevan rehellisen ja kykenevän ihmisen.

Lapsihalvaustautia vähemmän tänä vuonna Sudburyssa

Sudburyn kaupunginlääkäri tri J. B. Cook kertoi viime viikolla, että tähän saakka Sudburyssa on ollut paljon vähemmän lapsihalvaustautiin sairastuminen on kysymyksessä.

Kaupungissa on havaittu vain yksi halvaustapaus. Elokuussa joutui 18-vuotias sairaalatyöläinen sairaalaan lievän halvauksen johdosta. Tavallisesti elokuun lopun ja syyskuun alku on vaarallisin aika tämän taudin leviämisessä.

Tri Cook lausui, että vaarallisin aika on nyt ohitettu ja olemme vakuuttuneita, ettei halvaustauti tule enää tänä vuonna riehumaan pahemmin.

Hän ei voinut antaa selostusta tämän vuoden edulliselle tilanteelle, mutta osoitti, että tilanne on parantunut kaikkialla maassa. Hän kertoi, että Salk-rokotteella rokotetuissa lapsissa ei ole mitään merkkiä halvaustaudista ja ainoastaan yhdessä lapsessa havaittiin lieviä halvausoireita rokotuksen johdosta.

Tri Cook selosti, että vaikka rokottamattomien lapsien keskuudessa ei ole ollut halvaustapahtumia, se ei suorastaan osoita rokotteen tehoa taikka tehottomuutta. Tilanne tri Cookin mielestä on hyvin lupaava.

Uusi maantie 69 on päällystetty Wahnapitae-joelle

Sudburysta Parry Soundiin johtava uusi maantie 69 on nyt päällystetty Lockerbysta Wahnapitae-joelle ja suunnitelmien mukaan päällystämistyöt aloitetaan Wahnapitae-joen eteläpuolella hyvin pian. Ellens Construction Company tulee päällystämään ensimmäisen, n. 14 mailia käsittävän matkan.

Rayner Construction Companylle on myönnetty viimeinen, French Riverille johtava 14 mailin erä. Suunnitelmat edellyttävät, että tie päällystetään vielä tänä syksynä. Tie on päällystetty French Riveriltä Parry Soundiin.

KUOLLUT
Lempi Gronlund
(O.S. SILTALA)
kuoli Toronton General sairaalassa sunnuntai-iltana, syyskuun 25 pnä 1955. 53 ikävuodellaan.
Lähinnä suremaan jäi hänen poikansa Roy Gronlund Brantfordissa.
Vainaja lepää Jackson & Barnardin hautaustoimistossa, 83 Larch St. Hautaus tapahtuu hautaustoimiston kappelista torstaina kello 1 iltapäivällä Park Lawn hautausmaahan Sudburyssa.

Hallituksen apua tarvitaan koulun rakentamisessa

McKim ja Neelon-Garson kunnat ovat joutuneet taloudellisiin vaikeuksiin Nickel District Collegiaten rakennussuunnitelmissa. N. viikko sitten kun avattiin urakoitsijain kustannusarviot ja rakennustarjoukset havaittiin, että tämän uuden korkeakoulun rakentaminen tulee maksamaan huomattavasti enemmän kuin alkuun suunniteltu 1,340,000 dollaria, josta summasta on alettu myymään velkakirjoja.

Rakennusurakoitsijain alin tarjous oli 1,757,162 dollaria ja tekemällä muutoksia rakennussuunnitelmiin hintaa saadaan alennettua 60,411 dollarilla.

Kuntien taholta lähetetään edustajia esittämään asia maakuntahallitukselle ja pyytämään hallitukselta lisää avustusta koulun rakentamiseksi. Kuntien edustajat olivat halukkaita tapaamaan pääministeri Frostia, mutta Torontosta saapuneiden tietojen mukaan hän on kiireellisten asiain johdosta ei voi tavata kuntien lähettämiä edustajia. Kuntien edustajille on sen sijaan järjestetty neuvottelut opetusministerin sekä kunnallisasiainministerin kanssa ensi perjantaiksi.

Farmarien osaston kokous Beaver Lakella

Ontario Farmers Union Beaver Laken osaston kokous pidetään CSJ:n Beaver Laken haalilla maanantaina, lokakuun 3 pnä klo 8 illalla. Kaikki jäsenet kokoukseen. Uudet jäsenet ovat myös tervetulleita.

Kaupunginisät eivät halua osittaista ratkaisua eikä myöskään Copper Cliffia

Sudburyn kaupungin kontrollilautakunnan kokouksessa viime perjantaina päätettiin peruuttaa kontrollilautakunnassa aikaisemmin tehty päätös esittää kunnallislautakunnalle anomus Froodin alueen liittämiseksi Sudburyyn. Kaupungin toimesta ei oltu anomusta vielä lähetetty kunnallisministerille. McKim-kunta on jo lähettänyt anomuksensa saman alueen liittämiseksi McKim-kuntaan, missä se maantieteellisesti sijaitsee.

Kontrollilautakunnan kokouksessa ilmeisesti taas kannatettiin Landrevillen ehdotusta maalaiskunnan muodostamiseksi useampien Sudburya ympäröivien kuntien yhteenliittymisellä.

Kaupunginisät ovat sitä mieltä, että he saavat tämän asian ajetuksi samalla kertaa kun kunnallislautakunta järjestää kuulustelut McKimin anomuksen johdosta. Maakunnan kunnallislain mukaan on kunnallislautakunnalla valtuudet tehdä alueellisia sekä muita muutoksia harkintansa mukaan yhteenliittämisanomuksia käsitellessään.

Kaupunginjohtaja P. H. Murphy selosti kokouksessa erään hallituksen virkailijan selostaneen hänelle, että on hyvin mahdollista, että koko yhteenliittymiskysymys tulee esille kun kunnallislautakunta järjestää kuulustelut.

Kokouksessa väitettiin myös, että Sudbury olisi hyötynyt enemmän Froodin kaupunkiin liittämisestä kuin McKim, koska maakunta myöntää apurahoja korkeintaan 50 pros. kunnan koko menoarviosta. Kokouksessa väitettiin McKimin saaneen hallitukselta melkein puolet menoarviostaan määrärahoina, joten hallitus ei myöntäisi McKimille koko 200,000 dollaria, joka olisi saatavana kaivantoveroista Froodin kohdalta. Kaupunginisät eivät ilmeisesti käsittäneet, että lisääntyneiden tulojen perusteella olisi McKimissa hyvä tilaisuus vähentää huomattavalla tavalla kotien omistajien maksamaa kohtuutonta verokuormaa.

Kontrollilautakunnan jäsenet ovat sitä mieltä, että ainoastaan kuntien yhteenliittymisellä voidaan ratkaista kiusallinen vesi- ja likaviemäritilanne. Kaupunginisät eivät kuitenkaan tähän mennessä rohjenneet esittää Copper Cliffin Sudburyyn liittämistä, mikä työväen mielestä on tämän kysymyksen perusratkaisu.

Kesävieraita

Taimi ja Aki Nummi Torontosta ovat kesälomaansa viettämässä Whitefishissa mrs. Anni Setälän luona sekä Penagen Trout Lakella Elin ja Kusti Salmisen vieraina. Nummet ovat lomamatkallaan viikon.

Voitot jaettiin Wanupin ka... ammuntakilp...

Viime sunnunta... dettyjen kanojen ... yhteydessä jaettii... to 30-30 kaliberin ... kivääri Taisto ... nista ja toinen ... pienoiskivääri An... nupista.

Mrs. Bertha ... sairaalassa T...

Mrs. Bertha H... Western sairaala... on huoneessa no ... viään ja tuttavia... mään häntä ter...

★ MINE-MILL TÄHTI...
Nyrkkeilykilpa...
MINE-MILL HAALIL...
Perjantaina, syyskuun 30 - 8.0...
ESIINTYY 5 TV NYRKKEILYTÄHTEÄ:
PÄÄOTTELU — 5 ERÄÄ
JORMA AHOPELTO — vs — GEO. ...
140 lbs — M.M.B.C. 140 lbs — ...
VALIOTTELUT — 5 ERÄÄ
JIMMIE GADJIK — vs — ...
158 lbs — M.M.B.C. 150 lbs — ...
CHARLES WOLF — vs — LE...
156 lbs — Itävallasta 155 lbs — ...
JIMMIE LOFTUS — vs — KOLUS...
165 lbs
ALKUOTTELUT — 3 ERÄÄ
ALLEN LECK — vs — KI...
M.M.B.C. (Voittamaton)
NELS BRISEBOIS — vs — P...
KAKSI MUUTA HYVÄÄ TÄYTEOTT...
SISÄÄNPÄÄSY
Etuala $1.50 — Yleinen $1.00 — Naisten 50c — O...

Northern BARGAIN S...
24 ELGIN STREET N. EMPIRE TEATTERIN ...
● MIESTEN JA POIKASTEN VAATETUS...
ERIKOISUUS
MIESTEN "TOOKE"
PAITOJA
KAIKEN KOKOISIA JA VÄRISIÄ
2.8... Tava...

EDWARDSIN INTINKESÄ MYYNT...
TALOUS- ja ULKOILU-TARVIKKEITA HALVALLA! Poiketkaa kaupassamme ensitilassa, ... erikoisuuksia on vain RAJOITETTU MÄÄRÄ joten ne voivat loppua.

EVINRUDE ULKOLAITAMOOTTOREITA
Nyt teillä on tilaisuus ostaa moottori veneeseenne tällä erikoisella hinnalla KIIREHTIKÄÄ!
3 HV. TAVALLINEN HINTA 182.00
NYT -- 139.00
7½ HV. TAVALLINEN HINTA 288.00
NYT -- 219.00
15 HV. TAVALLINEN HINTA 410.00
NYT -- 329.00

Silityslauta toppaus ja peite
Tilaisuus uusia silityslautanne päällinen halvalla. ERIKOISUUS 98c
SÄHKÖVESIPANNUJA
Nopeammin kahvivesi kuumaksi aamusella tällä sähköpannulla. ERIKOISUUS 9.95
"Presto" puristekattila
Nopeistuttaa aterioiden valmistusta ja on nyt saatavissa erikoisella alennuksella! Tavall. 14.95. NYT 9.95
KÄSISAHOJA
Tarpeellinen talousväline myyntihinnalla jolloin säästätte $3.00. Tavall. 6.95 NYT 3.95

CUMMINS "DO-IT-SHOP" TYÖKALUT
7 VOIMATYÖKALUJA YHDESSÄ
Huomioikaa tämän käytännöllisen työkalukokoelman hinta. Tavallisesti 99.50. NYT 49.50
MAGNEETTISIA RUUVIAVAIN-SETTEJÄ
Varustettu magneetilla että ruuvit pysyvät siinä, joka helpottaa niiden kiinnittämistä. ERIKOISUUS 1.29
Monarch öljylämmittäjiä
Katsokaa millä hinnalla voitte nyt ostaa tämän kuuluisan öljylämmittäjän, joka tavallisesti myytiin 129.50 ERIKOISUUS 89.50

H&R TOPPER .410 HA...
Suosittu pikkuriistapyssy halvalla! ERIKOISUUS ....
Pelastusliivejä ja ven...
Varustakaa veneenne turvallisuus... säästöhinnoilla.
25 %
ALENNUKSELLA
NUKKUMAPUSS...
Juuri mitä tarvitsette mukavuudeksi yöpyessän... metsästysmatkoilla. Tavall. 8.95. ERIKOISUUS ...
• SUOMALAISIA MYYJIÄ ...
Edward...
SUDBURY LIMIT...
69 Elm St. W. Sudbury Puh. ...